Postbesørget blad
(0900 KHC)
51722



Er medarbejdere med en uddannelse fra forsvaret mere målrettede end andre?

Direktør Niels Laurits Thygesen (51), Thygesen Textile Group, formand for Dansk Arbejdsgiver forening og premierløjtnant af reserven:



"Man skal være forsigtig med at generalisere, men jeg mener faktisk, at en uddannelse fra forsvaret er et plus. Enhver virksomhed har brug for dygtige og velmotiverede medarbejdere, der forstår fællesskabets betydning.

Det gør heller ikke noget, at de har lært præcision og disciplin. Ikke "kæft trit og retning", men at samarbejde og identificere sig med virksomheden - selv under pres. Jeg har selv lært meget af befalingsmænd, der forstod at kommunikere. Men måske endnu mere af samarbejdet med kammerater med vidt forskellig baggrund og holdninger. Der opstod en solidaritet, der ville gøre tilværelsen lettere for enhver ledelse."

Medarbejdere fra Forsvarets Reserve er en ekstra ressource

Motivation, selvstændighed og evne til at træffe beslutninger, er kun nogle af de elementer, der indgår i forsvarets uddannelser. Flere og flere virksomheder får efterhånden øjnene op for, at medarbejdere med tilknytning til Forsvarets Reserve udgør en ekstra ressource - netop på grund af deres militære uddannelse. Ikke mindst fordi de løbende får ny viden og inspiration gennem et planlagt videreuddannelsesforløb - uden omkostninger for virksomheden.

Ring og få en brochure om forsvarets mange uddannelser. Så ved De mere, næste gang De får en henvendelse fra et ungt menneske, der søger job.

Forsvarets Værnepligt & Rekruttering,
telefon: 44 68 21 22 (ma.-fre. 09.00-15.00),
telefax: 44 66 02 97. Uden for kontortid kan De benytte vores automatiske døgnservice. Det er samme nummer.
Forsvaret - en uddannelse for livet

FVR

FORSVARETS VÆRNEPLIGT & REKRUTTERING

Flyvestation Værløse
Postboks 145, 3500 Værløse

Trænsoldaten



48. ÅRG. NR.1. APRIL 1994

TRÆNSOLDATEN

FERO PRO PATRIAE SALUTE

REDAKTIONEN:
Redaktør (ansvarshavende)
MJ B.S.Jensen (BSJ)

Redaktionssekretær og fotograf:
OKS-1 P.G. Stage (PGS)

Medarbejdere i dette nummer
Sekretær Susanne Nielsen

ANNONCER:
Henvendelse til redaktionen

ADRESSE:
TRÆNSOLDATEN
Farum Kaserne
3520 Farum
TLF. NR
Tlf. 44 39 06 00
lok. 445/449

Forsiden:
Her ses de fire piger som har benyttet sig af den nye værneret, som giver adgang til kvindelig værnepligt. Se side 5.

Forside foto:
Trænsoldaten

TRÆNSOLDATEN udkommer næste gang i juni måned 1994

VIGTIGT
Indlæg til bladet gengives som de er modtaget og skal ikke opfattes som regimentets eller redaktionens officielle holdning.

Eftertryk tilladt med tydelig **kildeangivelse.**

OPLAG: 1600
Læserskare Ca. 30.000

Trænsoldaten sat med
ALDUS® PAGEMAKER®

Omslag trykt hos:
DARGO TRYK, Farum
Layout: Trænsoldaten



Sådan skal en baret sidde
Se side 7



Sækkepibemusik til parade
Se side 22

Indhold Side

Navnlig Nyt.....3

Fire piger og 400 mænd.....5

Hvordan skal baretten sidde ?.....7

De travle chefer.....8

Ny cafeteriabestyrer.....10

Tilbageblik i Trænsoldaten.....11

Jeg - en JUK 12

Nyt fra T-sektionen.....13

Soldaterforeningen 75 år.....14

STRRS generalforsamling.....14

Hvad er DIB.....16

Indbydelse til alle.....17

Cross contry.....18

Meningsmålning.....19

Regimentssammenlægning.....20

Museums nyt.....21

Fremstilling af Bataljonen.....22

FRISØR SVEND



Din lokale M/K frisør lige over for Farum Apotek
Husk vi har Solarium

Frisør Svend
Farum Hovedgade 80 42 95 80 17

væddemål. SG Johnsen lærte at spille på sækkepiben hos Pipes and Drums i Århus. Det der startede som et væddemål, er nu blevet til en hobby med mulighed for et Scandinavisk mesterskab. Mesterskabet afvikles i Holbæk i næste måned. Der vil SG Johnsen deltage i såvel band- som i solo-konkurrencen.
SG Johnsen fortæller endvidere at der skal trænes minimum to-tre timer dagligt for at kunne gøre sig gældende. Problemet opstår først når man skal finde et sted at øve. Det er ikke altid nemt, da sækkepiben jo giver nogle høje gennemtrængende toner. Og da man under træningen skal igennem de samme toner, kan dette for andre blive meget trættende at høre på.



Sergent ved militærpolitiet Jan Johnsen med sin sækkepibe

DEN 11'te BATALJON

EDELSKOV TURISTTRAFIK

SERVICE I STJERNEBUSSER

EDELSKOV TURISTTRAFIK
LAGERGÅRDSVEJ 23
DK 2820 GENTOFTE
TELEFON 31 68 21 90

TELEFAX 31 68 27 87
TELEX 15445 ETBUS DK
TELEGR.-ADR.: EDELSKOVBUS
POSTGIRO 3 58 36 86

MEDLEM AF TURISTVOGNMÆNDENES LANDSFORENING
MEDLEM AF DANMARKS REJSEBUREAUFORENING
MEDLEM AF DANSK ARBEJDSGIVERFORENING
MEDLEM AF REJSEGARANTIFONDEN NR. 508

Fremstilling af bataljonen

Af PGS



Oberst J.Frømohs skridter fronten af sammen med oberstløjtnant J.J.Veje og kaptajn K.E.Sørensen. Her er det Stabskompagniet.

Sækkepibemusik ved Sjællandske Trænregiment er ikke hverdagskost, men det er bataljonens fremstilling for Chefen heller ikke

2. Trænbataljon (94) blev den 15 april 1994 fremstillet for chefen for Sjællandske Trænregiment oberst J.Frømohs. Det var første gang de menige fik lejlighed til at se regimentschefen.
Ved ind- og udmarchen blev der musiceret af et stk. musiker med sækkepibe. Regimentet har ikke haft sækkepibe musik siden 4.th Royal Tank Regiments orkester i 1983, var indkvarteret på Høvelte Kaserne, i forbindelse med Rosenborg Tattoo.

Der er to holdninger til sækkepibe musik. Enten nyder man disse skønne toner i fulde drag, eller osse hader man dem som lyden af gunsten kat i måneskin.

Ved fremstillingen sagde oberst J.Frømohs bl.a.:

"De er kommet til et regiment, hvis enheder spiller en væsentlig rolle for et troværdigt forsvar af Sjælland. Den uddannelse de skal modstage i de kommende måneder har således til formål, at gøre Dem så dygtig, at De i en længere årrække vil være i stand til med kort varsel at give møde og blive indsat til at løse Deres opgave. De kan derfor se frem til en tjeneste, der stiller store krav til den enkelte, men også er meget afvekslende.
Mange vil endvidere i deres senere civile tilværelse kunne anvende i hvertt fald dele af den modtagne uddannelse. Regimentet er vel vidende om, at den tjeneste, De nu er indkaldt til, kan virke som en afbrydelse af Deres civile arbejde og uddannelse, men jeg er også sikker på, at De som borger i Danmark vil forstå nødvendigheden af denne tjeneste, og at De vil gennemføre den med energi og godt humør. Vel mødt til Sjællandske Trænregiment".

Sækkepibe musikeren

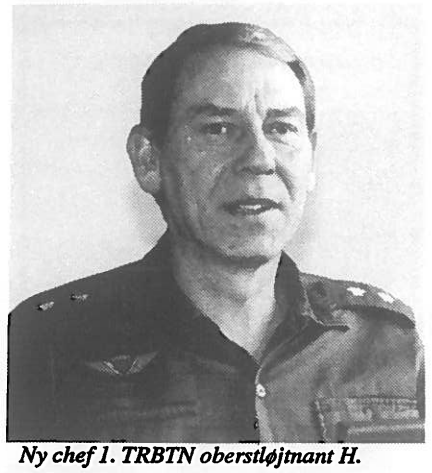
Trænsoldaten var naturligvis nysgerrig med henhold til manden med sækkepiben.
Manden med sækkepiben er sergent (SG) ved militærpolitiet og hedder Jan Johnsen. Interessen for sækkepibemusik startede i slutningen af 1990. Mere eller mindre ved et

NAVNLIG NYT

UDNÆVNELSE

OKS T.Schultz-Hansen, t.tj.v. FSKMP/2 TRBTN(93) og OKS L.S.Jørgensen, t.tj.v. MPKMP/STRR, 2 MPDEL, udnævnes til OKS-1 fra 30 DEC 1993.

MJ H.Lehmann ved JTRR, t.tj.v. HTMS, udnævnes til OL fra 15 JAN 1994.
OL beordres uden ansøgning til midl. tjeneste som CH/1 TRBTN/STRR fra samme dato.



Ny chef 1. TRBTN oberstløjtnant H. Lehmann

LT-R O.S.Christiansen-Brams, f.t.t. FN-uddannelse, udnævnes til PL-R fra 1 FEB 1994.

Efternævnte SG, der har bestået "Grundkursus til officere af reserven (FSTR) 1993-2", er udnævnt til LT-R fra 11 FEB 1994 og forretter fra 14 FEB 1994 tjeneste som anført:
A.K.E.Fleischer, t.tj.v. FSKMP/2 TRBTN(94)
N.Salbroe, t.tj.v. FSKMP/2 TRBTN(94)
M.A.Chrøis, t.tj.v. STKMP/2 TRBTN(94)
F.Ø.Hansen, t.tj.v. FSKMP/2 TRBTN(94)
P.V.Pedersen, t.tj.v. FSKMP/2 TRBTN(94)
H.Christensen, t.tj.v. SANKMP/2 TRBTN(94)
J.O.S.Petersen, t.tj.v. MP-KMP/STRR
J.H.Fønsbo, t.tj.v. SANKMP/2 TRBTN(94)

Efternævnte MG, der har bestået "Sergentkursus, MP, 1993-2", udnævnes til SG fra 11 FEB 1994 og forsættes fra samme dato til STRR:

F.H.Schiøtz, M.Senniksen, S. Steen-Petersen, J.E.Grønager, B.Christensen, P.Winding, S.H. Thorsson, F.Christiansen, K.A. S.Pedersen, D.F.Jensen, S.B.H. Rasmussen, H.J.Dahl, R.M. Ankersen, J.G.Poulsen, K.K. Hansen, J.Joensen, S.Larsen, og K.J.Jensen.

Efternævnte SG-R udnævnes til OS-R fra 1 MAR 1994:

P.Hemmingsen, design. GF/6 MPKMP
C.O.Friis, design. GF/6 MPKMP

Efternævnte MG, der har bestået "Sergentkursus (TRÆN), 1993-2", er fra 25 FEB 1994 udnævnt til SG:

L.H.Jensen, J.Boserup, S.M. Sand, N.-H.Hagelskær, P.J.D. Rasmussen, J.S.Hansen, T.R.R. Christensen, U.J.Krogsnæs, C. B. Gregersen, T.L.Nielsen, K. M. Køhler, J. Lindholst, P .Simonsen, K.F.Toft, J.W.Lush, J.H.Mikkelsen, A.M.Mortensen, J.Hybel, B.K.N.Jorsø, K.B. Nielsen, T.K.J.Julø, B.B.Larsen, J.Houborg, B.H.Nielsen, J.Olsen, M.K.Jørgensen, U.B. Christensen, H.W.Jensen, R. Tind, B.Mattsson, T.B.Arno, M.F.Marshall, K.Louw, M.W. Pedersen, M.Semak, E.Blaabjerg, N.R.Jensen, K.Sværke og J.P.Hansen.

Efternævnte MG, der har gennemgået og bestået "Grundlæggende sergentuddannelse, Teknik (GSU/T), hold 1993-2", ved HMFS, udnævnes til 11 MAR 1994 og forretter fra 14 MAR 1994 tjeneste ved 2 TRBTN (94):

M.T.Nedergård, HMAK, D.V.Nielsen, B.Christiansen, og L.S.Wibling,

Efternævnte LT-R udnævnes til PL-R fra 1 APR 94:
K.A.Johansen, S.H.Nielsen, P.Tversted, K.D.Mikkelsen, J.B.Olsen, J.Søndergaard og J.Bratved.

ORDNER

Efternævnte, t.tj.v. STKMP/DANBAT 4/UNPROFOR, er 21 JAN 1994 tildelt FN-medalje:
SSG S.G.Madsen
OKS-1 S.E.Petersen.

Efternævnte er 15 NOV 1993 tildelt FN-medalje for at have forrettet tjeneste ved DANBAT 4/UNPROFOR:

MJ P.Verwohlt, PL L.-H.K.Dam, KS S.Christensen, KS P.F.Hansen, KS L.V. Bach og KS C.Christiansen.

Efternævnte er 15 NOV 1993 tildelt sølv 2-tal til FN-medalje for at have forrettet tjeneste ved DANBAT 4/UNPROFOR i nævnte enheder:

HQ-COY:
SG K.E.Madsen, SG M.R. Bacher, SG B.S.Christensen, SG M.Andersen, KS K. Doose, KS P.V.Madsen og KS T.C.Dragsted.
HQ SECTOR N:
SG M.G.Bengtsson og SG T.E. Jørgensen.
C-COY:
KS T.S.Hansen, KS J.Aarre og KS B.Stampe.

OL S.Gildberg, NK/STRR, er 22 MAJ 1993 tildelt FN-medalje (FN-15) for at have forrettet tjeneste ved HQ/BHC/UNPROFOR.

SG H.Struski, t.tj.v. HQ-COY/BHC/UNPROFOR, er 16 NOV 1993 tildelt sølv 3-tal til FN-medalje (FN-15) for at have forrettet tjeneste ved oven-

fortsættes ....

navnlig nyt fortsat....

nævnte enhed.

KN-R S.M.Dieckmann er den 2 MAR 1994 tildelt "European Community Monitor Mission Service Medal" for tjeneste ved EU-missionen i det tidligere Jugoslavien.

DIVERSE

MJ S.E.H.Petersen, t.tj.v. FVR, beordres uden ansøgning til varig tjeneste som SBH/FST (MAM 103) i tiden 1 FEB 1994 - 31 JAN 1998.

OS N.Holm-Olsen, t.tj.v. NJAR, forsættes efter ansøgning til STRR fra 1 FEB 1994.

SG R.L.Karlsen forretter fra 15 FEB 1994 tjeneste ved MPKMP/STRR.

PL-R R.Steinmann, design. 2FSKMP/1 TRBTN, stilles til rådighed for FN og forretter midl. tjeneste ved MOVCON/HQ/UNPROFOR i tiden 23 MAR 1994 - 31 MAR 1995.

OS J.J.Hansen, t.tj.v. MPKMP/STRR, 2 MPDEL, stilles til rådighed for FN og forretter midl. tjeneste ved HQ/SECTOR- N/UNPROFOR som NK/MP-DET i tiden 25 MAR - 30 SEP 1994.

OKS-1 F.P.Jensen, t.tj.v. STKMP/2 TRBTN(93), p.t. CU, forretter fra 1 FEB 1994 tjeneste ved ST/STRR (TSEK).

OS B.Laursen, t.tj.v. STKMP/2 TRBTN(93), forretter fra 1 FEB 1994 tjeneste ved FSKMP/2 TRBTN(94).

OS M.A.Jørgensen, ft.t.tj. ved HQ AFCENT, er efter ansøgning beordret til varig tjeneste ved HQ AFCENT som International Policeman (ASD 236) i tiden 1 JAN 1994 - 31 DEC 1996.

KS H.D.Jørgensen, HMAK, t.tj.v. HQ-COY/DANBAT 5/UNPROFOR, forsættes til STRR fra 1 MAR 1994.

OKS-1 T.A.Hansen, t.tj.v. KMDSK/VED forretter tjeneste ved DANLOG 6/UNI-KOM fra 5 APR 1994.

MATM H. Walther t.tj.v. MOTDEP/STRR har efter ansøgning opsagt sin stillling pr. 28 FEB 1994.
MJ.R P.A.Bengtsson stilles til rådighed for FN og foretter midlertidig tjeneste ved FYROM COMD som Command Provost Marshall i tiden 7 SEP 1994 - 11 SEP 1995.

C.Carstensen er ansat som MATM ved MOTDEP/STRR pr. 1 MAR 1994.



Den nye MATM ved TSEK C.Carstensen

SSG M.D.Pedersen, t.tj.v. DANSQN/NORDBAT 2/BHC/UNPROFOR, hold 1, afgår efter endt tjeneste fra missionen 31 MAR 1994 og forretter tjeneste som KDOBM/FSBM ved CKS/NSJ.

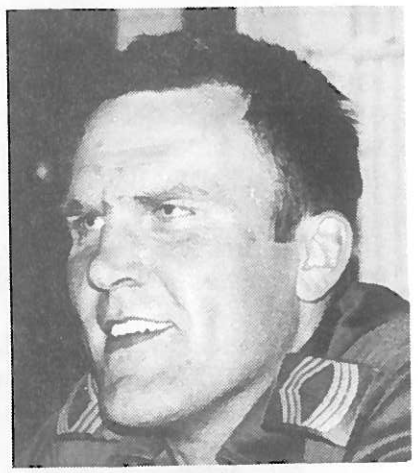
Gitte Irene Ousted er fra 16 MAR 1994 ansat som assistent ved CKS/NSJ.



Kaptajn K.O.Jensen

Afskedigelser

KN K.O.Jensen, PADOF/STRR, er afskediget på grund af alder med udgangen af JAN 1994.



Seniorsergent M.D.Pedersen



Kaptajn J.Rubusch

KN J.Rubusch, t.tj.v. SGSØ, er afskediget p.g.a. alder med udgangen af FEB 1994.

MJ-R P.Windinge ved TPO/SEK/ST/ELKJ afskediges p.g.a. alder med udgangen af APR 1994.

KØRLÆ V.L.Olsen, t.tj.v. CKS/NSJ/SVMKAS, afskediges p.g.a. alder den 30 JUN 1994.

DØDSFALD

OS-R E. Qvist-Jensen er den 29 SEP 1993 afgået ved døden.

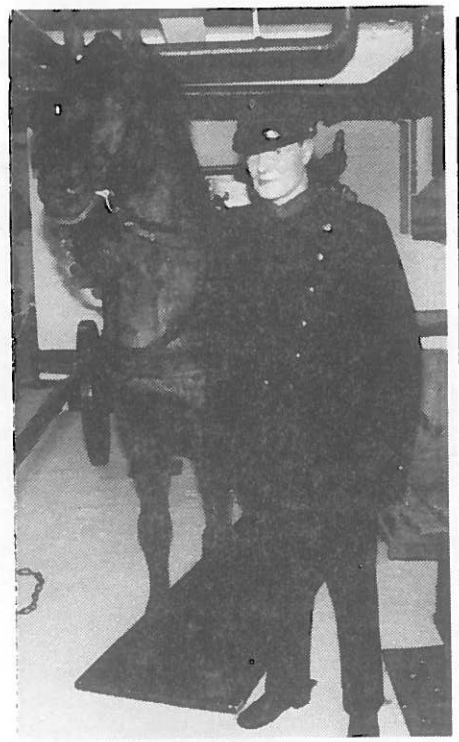
PL-R J.Ovesen er den 20 NOV 1993 afgået ved døden.

Museums Nyt

Af PGS

Efter flere forsøg lykkedes det endelig at få en hest til museet

Sjællandske Trænregiments Museum har fået en hest i sin samling. Standen med Trænvogn M/1909 er således komplet. Det har taget ca. et år at få en hest til museet. Hesten som nu står i museet har før været herude.
Sidste år blev den afhentet på Tøjhusmuseet. Sat på en lastvogn med hovedet frit ude fra bagsmækken. Flere troede det drejede sig om en levende hest. På kasernen blev der gjort klar til aflæsning. Men inden den kom af lastvognen, ringede man fra Tøjhusmuseet. Hesten måtte alligevel ikke udlånes, idet den var blevet behandlet for utøj, og der i hesten var syv forskellige giftstoffer, som alle var kræft fremkaldende. Hesten blev atter transporteret igennem københavns gader til Tøjhusmuseet.
Nu er hesten imidlertid blevet frigivet til udlån. Og takket være museumsforvalter Jørgen Toronczyk, som huskede at vores museum manglede en hest, fik vi således fat i en.



Museets "nye" hest tager sig godt ud i den fine samling i kælderen
FOTO:PGS

Museet et hit

Vi kan konstantere at museet så småt er ved at blive et tilløbsstykke. Hvilket er glædeligt. Der har dog været en del problemer med fugt, som igen har bevirket en del rod. Dette er småt ved at være bragt iorden.
Der er mulighed for at bese museet såvel i arbejdstiden som uden for normal arbejdstid.
Kontakt kustoden, overkonstabel Stage og hør nærmere om hvordan på tlf. 44 39 04 49

Q8
Vi gør idé til virkelighed.
- Benzin
- Kioskvarer
- Autoværksted
- Autoudlejning

VÆRKSTED: 42 95 44 04

BETERGAARD BILER

42 95 04 04
Erling Larsen
Frederiksborgvej 9
3520 Farum
Åbent alle dage til kl. 24.00

FARUM VIDEO CENTER

Altid mindst 2000 - film på lager...

ÅBENT:
MANDAG - FREDAG 10-22
LØRDAG 12-22
SØNDAG 12-21

1 FILM KR. 35,- 1 FILM + BOX KR. 50,-
2 FILM KR. 60,- 2 FILM + BOX KR. 80,-
3 FILM KR. 80,- 3 FILM + BOX KR. 100,-
4 FILM KR. 100,- 4 FILM + BOX KR. 110,-
EFTERFØLGENDE FILM KR. 10,-

LØRDAGS TILBUD: LEJ MIN. 3 FILM, AFLEVERE FØRST FILMENE MANDAG

DIT MILITÆRE ID-KORT GIVER DIG RABAT TIL ALMINDELIGE MEDLEMSPRIS

Farum Hovedgade 27

tlf. 42 95 73 08

Regimentssammenlægninger

Af major J.K.Christensen

23 december 1993 afleverede en arbejdsgruppe, der var nedsat under forsvarsministeriet, sin rapport for en eventuel sammenlægning af Sjællandske Ingeniør- og Jyske Ingeniørregiment samt Sjællandske Træn- og Jyske Trænregiment.

I arbejdsgruppen, der har anvendt ca. et år på at analysere en række modeller for sammenlægningerne, deltog også cheferne for de fire berørte regimenter, foruden en række personer fra Forsvarsministeriet, Forsvarskommandoen og Hærens Operative Kommando.

Baggrunden for, at rapporten er udarbejdet, er at hærens krigsstyrke skal reduceres fra 72.000 mand til 60.000 mand. Endvidere vil de kommende år blive præget af mindre budgetter og yderligere reduktioner og rationaliseringer. For at få midlerne til at slå til er det derfor nødvendigt at reducere antallet af uddannelsesregimenter.

Under arbejdsgruppens arbejde har mange faktorer spillet en afgørende rolle. De væsentligste er:
- uddannelsesmiljø og uddannelsesmuligheder
- mulighederne for personellets trivsel og karriere, samt
- økonomiske forhold.

Med disse faktorer som de tungestvejende har arbejdsgruppen - under forudsætning af, at regimentssammenlægninger overhovedet skal finde sted - anbefalet følgende:

- Jyske Trænregiment og Sjællandske Trænregiment sammenlægges til et Trænregiment, der benævnes "Trænregimentet". Trænregimentet placeres på Hvorup Kaserne.
På Sjælland opstilles en trænenhed bestående af
  - en forstærket stab
  - en trænbataljon, bestående af stab- og stabskompagni, et forsyningskompagni og et sanitetskompagni
  - et drivmiddeldetachement samt
  - et militærpolitikompagni

Stort set de samme enheder som Sjællandske Trænregiment består af idag i fredstid.

Enheden benævnes "Trænafdelingen" og anbefales placeret på Farum Kaserne.

- Jyske Ingeniørregiment og SjællandskeIngeniørregiment sammenlægges til et ingeniørregiment, der benævnes "Ingeniørregimentet".
Ingeniørregimentet placeres på Farum Kaserne, idet der i Jylland efterlades en ingeniørenhed, der benævnes 2. Ingeniørbataljon.
Bataljonen anbefales placeret i Holstebro og skal bestå af
  - en stab
  - et parkkompagni
  - to ingeniørkompagnier og
  - en bataljonskadre.

I forbindelse med sammenlægninger af de to ingeniørregimenter anbefales det, at Randers Kaserne afhændes.

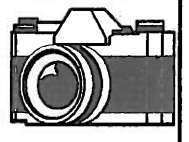
Tillige med regimentssammenlægningerne har arbejdsgruppen også undersøgt mulighederne for at afvikle Hærens Materiel- og Færdselsskole, der for tiden er placeret i Avedørelejren. Det anbefales, at Hærens Materiel- og Færdselsskole sammenlægges med Hærens Træn- og Militærpolitiskole i Ålborg.
Den nye skole benævnes "Hærens Logistikskole" og får hjemsted på Nørre Uttrup Kaserne.

Såfremt det besluttes at sammenlægge regimenterne vil konsekvenserne for forsyningstropperne være:
- at de to trænregimenters regimentsstabe sammenlægges på Hvorup Kaserne.
- at "Trænafdelingens" stab opstilles på Farum Kaserne og herfra udfører en række funktioner, som hidtil har været udøvet af Sjællandske Trænregiments stab.

En justering af opstillingspligten må ligeledes påregnes, når organisationen af fremtidens logistiske struktur er udarbejdet.

Til slut skal det fremhæves, at ingen af regimentscheferne, der har været medlemmer ad arbejdsgruppen, synes, at regimentssammenlægningerne er en god idè.
Anbefalingen er udelukkende sket, fordi den valgte model blandt flere opstillede giver forsyningstropperne de bedste uddannelsesbetingelser og giver mindst mulig flytning af det tjenstgørende personel.

FN stof søges



Trænsoldaten hører meget gerne fra jer i FN-tjeneste. Send en historie med billeder. Husk at angive dem som evt. er på billederne.

Fire piger og 400 mænd

Af PGS

Sådan lød overskriften i Berlingske Tidende da Sjællandske Trænregiment fik nye værnepligtige



De fire piger med kvindelig værneret. Fra venstre MG C.Marcher, MG L.Brandt, MG A.O.Christophersen og MG M.L.Hansen FOTO:PGS

Den store mediebevågenhed skyldtes det faktum at regimentet modtog fire piger i forbindelse med modtagelse af de nye værnepligtige. Mændene for at aftjene deres værnepligt og pigerne for at opfylde den nyvundne kvindelige værneret.
Planen med denne politiske bestemte værneret er, at kunne skaffe pigerne adgang til den Den Danske Internationale Brigade (DIB), der skal kunne aflevere styrker til NATO og FN.
Otte måneder skal de gøre tjeneste ved regimentet. I den tid skal de uddannes på lige fod med mændene. Mændene er indkvarteret på tolvmandsstuer, hvor pigerne har fået en firesengsstue, dog ikke med eget bad og toilet som Berlingske fejlagtigt skrev. Havde regimentet fået de 15, der var ventet, var de også blevet indkvarteret på store stuer.
De fire piger er tilgået Forsyningskompagniet/ 2. Trænbataljon og indgår i Ammunitionsdelingen.

Fra hele landet

De fire piger er ligesom mændene fra forskellige steder i landet og med forskellige baggrunde. En har arbejdet med radio, en med film, en som gymnastiklærer og den sidste som bartender. Den dybere baggrund for indtræden i Forsvaret blev ikke nærmere belyst.
Trænsoldaten fik lov til at følge ammunitionsdelingen i en spørgetime.
Her fortalte de menige kort om sig selv. Vi kan fortælle at de ca. 30 unge mennesker kommer fra hele landet. Ikke en landsdel er gået ram forbi. Uddannelsesmæssigt svinger de fra studerende, ufaglærte, faglærte til selvstændige. Altså et ret bredt udvalg af civilbefolkningen.

Værnepligtig på 27

En enkelt faldt uden for det ret unge miljø. Det var menig S.M.Larsen på 27 år. Trænsoldaten spurgte om baggrunden for at indtræde i så sen en alder i Forsvaret.
Hertil svarede S.M. at han for ni år siden trak frinummer nr. 26.000. At han havde arbejdet med lidt af hvert og sidst som specialarbejder indtil han pr. 4. januar 1994 blev fyret. Han er gift og har to børn. Udsigten til en måske lang årrække i arbejdsløshed, fik ham til at søge ind igen. Hvilket så lykkedes denne gang. På spørgsmål om DIB´en svarede S.M. at han nok

fortsættes .....

Fire piger og 400 mand fortsat

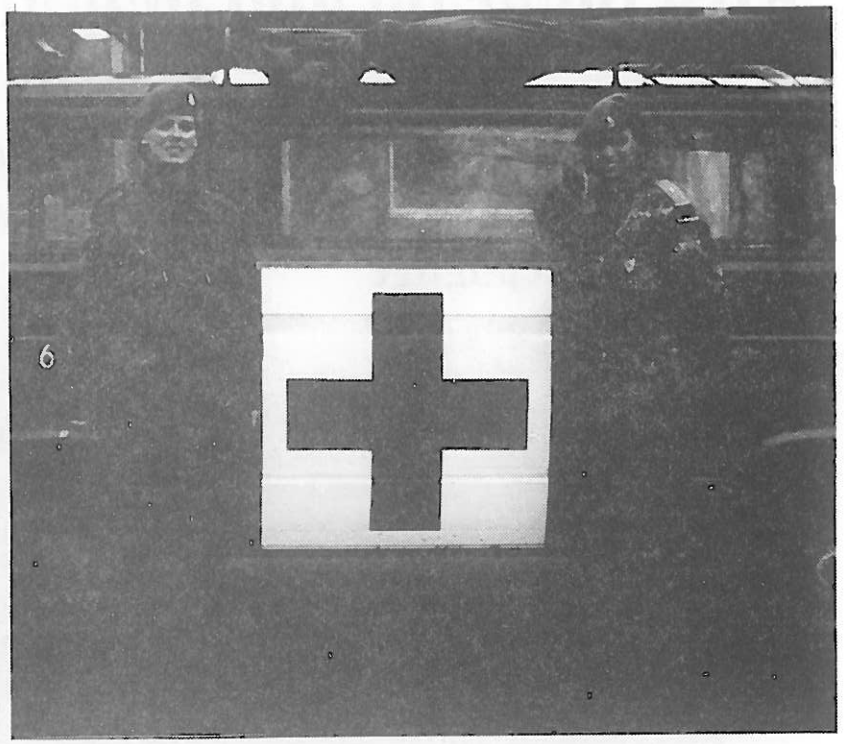
ville forsøge en karriere i Hæren i stedet, hvis muligt.



MG S.M.Larsen søgte som 27 årig ind som værnepligtig
FOTO:PGS

Flere piger

Regimentet har flere piger end de fire ved Forsyningskompagniet. Sanitetskompagniet har netop modtaget to kvindlige læger. Trænsoldaten tog kontakt til løjtnanterne E.Foged og T.L.I.Pedersen. Efter lægeuddannelsen har de gennemgået fem måneders basisuddannelse på Jægersborg Kaserne. Seks ugers rekruttid, en sanitetsfaglig uddannelse og sluttelig en løjtnantsuddannelse. Efter en periode med yderligere civil uddannelse bestående af seks måneder i kirurgi, seks måneder hos praktiserende læge og seks måneders medicin, skal de i gang med en seks måneders kontrakt med Hæren. De valgte begge forsvaret for bl.a.. bedre at kunne få indflydelse på fremtidig uddannelsessted. De vil begge med mellemrum indgå i en turnusordning på lægestuen. Deres primære opgave i Sanitetskompagniet bliver som delingsfører.



De to nye kvindelige læger i Sanitetskompagniet. Lt E.Foged og LT T.L.I.Pedersen, lynskudt inden våbenrengøringen
FOTO:PGS

Trænsoldaten ville godt have stillet flere spørgsmål, men blev afbrudt af Sanitetskompagniets forsyningsbefalingsmand, som bad de to læger om at pudse deres pistoler. Hvorefter de to læger forsvandt.



TSEK nye depotarbejder Jane Langkjær som er langtidsledig og skal være ved regimentet til juni
FOTO: PGS

Miss TSEK

Det rygtedes hurtigt at Trænsoldaten var på pigejagt. Diverse civilt ansatte ved regimentets TSEK bad os om ikke at glemme deres egen MISS TSEK. Dette bragte naturligvis nysgerrigheden til live. Det viser sig at man her har ansat en langtidsledig pige, Jane Langkjær. Jane skal være ved regimentet til juni måned i år.Her er hun så, som lovet.

Trænsoldaten må i sandhed konstatere at pigerne har holdt sin indtogsmarch ved Sjællandske Trænregiment.

Meningsmåling/konkurrence

I december nummeret af Trænsoldaten bragte vi en meningsmålning, hvori vi bad læserne om at besvarer nogle spørgsmål. Med det formål at gøre Trænsoldaten endnu bedre. Da Trænsoldaten gerne vil høre fra de netop indkaldte værnepligtige samt fra soldaterforenings medlemmer bringer vi den endnu engang med visse ændringer.
Blandt alle indsendte og udfyldte skemaer trækker vi lod om et museums krus. Til alle tidligere indsendte skemaer trækkes der et ekstra museums krus.

1) Er du OFF ☐ SSG/SG ☐ OKS/KS ☐ MG ☐ Civilansat ☐ Soldaterforeningsmedlem ☐

2) Hvilke sider læste du i dette nummer ? _____

3) Hvilke(n) sider fandt du mest interessant ? _____

4) Trænsoldaten er denne gang sat med mindre bogstavstyper. Hvad mener du om dem. Er de gode nok eller for småt ?
Jeg syntes de er gode nok ☐ Jeg syntes det er for småt ☐

5) Er der for lidt billeder i Trænsoldaten ? Ja ☐ Nej ☐

6) Hvad kan du bedst lide at læse om ?

Artikler om FN-soldater	☐	Nyt i Forsvaret	☐
Køretøjs nyt	☐	Parader	☐
Navnlig nyt	☐	Soldaterforenings nyt	☐
Kompagniøvelser	☐	Kurser/øvelser i udlandet	☐
Nyt fra TSEK	☐	Gamle Trænsoldater	☐

7) Syntes du Trænsoldaten er pæn med farveforside Ja ☐ Nej ☐

8) Hvad kunne Du tænke dig Trænsoldaten ellers skulle indeholde?

Musik nyt	☐	Video nyt	☐
Kryds & tværs	☐	Foto konkurrence	☐
KVO nyt	☐	Nyt fra JUK	☐
Computer nyt	☐	Tips og råd om	
Talsmands nyt	☐	f.eks. DSI-SYSTEM	☐

9) Andet : _____

Denne del er kun til konkurrencen om et regiments museums krus og vil efter lodtrækningen blive destrueret. Man må gerne deltage som annonym, men deltager således ikke i lodtrækningen.

Indsendt af : Evt. Grad : _____ Navn: _____

Kompagni/sektion eller privat bopæl: _____

Postnummer: _____ By: _____

Cross Country

Af overkonstabel Charlotte Lage

Overkonstabel Charlotte Lage var en af tre piger som for første gang nogen sinde fik lov til at deltage i det ellers mandsdomminerede Cross Country i Irland

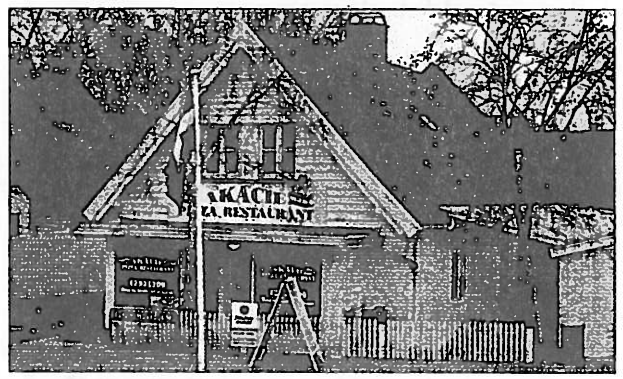


Overkonstal Charlotte Lage fra 1. Trænbataljon deltog i Cross Country i Irland
FOTO:PGS

Overkonstabel Lage fortæller

Lørdag den 12 marts fløj holdet, som bestod af ti drenge og tre piger, afsted til Irland for at deltage i VM Cross Country. Det var første gang at der var piger med fra Danmark.
Cross Country er et løb der går ud på at løbe i et meget hårdt og vanskeligt terræn.
Da vi ankom til Irland, blev vi modtaget af kaptajn White. Han skulle være vores kontaktperson hele ugen. Vi blev indkvarteret på en kaserne, der lå en times kørsel fra Dublin.
Søndag morgen var der morgenløb og igen senere var vi alle ud at løbe.
Mandag var vi ude på den bane, hvor vi skulle løbe. Den viste sig at være meget stejl, og blæsten stod os lige ind i ansigtet. Det var fint at prøve ruten, da vi var lidt i tvivl om, hvor vi skulle løbe og hvordan ruten var.
Tirsdag startede igen med løb ude på ruten. Det havde regnet en del og ruten var smattet så det var løb i pigsko. Efter løb skulle vi til åbningsparade.
Deltagerne fra alle lande stillede her op i unifinform (udgangsuniform Red.)
Chefen for CISM CROSS COUNTRY holdt tale med bla. den irske forsvarsminister som tilhører. Tirsdag aften skulle vi så lade op til selve løbet. Vi var nogle stykker der tog i svømmehallen for at bløde lidt op i vandet, (der var meget varmt).
Onsdag morgen. Vi var alle meget spændte. Nu skulle det være. Damerne skulle løbe først og så skulle mændene løbe. Først det lange løb og så korte løb.
Det stormede og regnede så det var meget hårdt at løbe. Men det gik fint og alle kom i mål og var meget glade. Herefter var der præmieuddeling og lukkeparade.
Om aftenen var der så hygge med alle de andre nationer, hvilket var sjovt. Det var tydeligt at alle var glade for at løbet var overstået og der blev mulighed for at tale om andet end løb.
Torsdag var der arrangeret sightseeing for alle der havde lyst. Og om aftenen var der stor middag med efterfølgende fest.
Fredag morgen tog vi med flyveren fra Dublin til København, hvor vi tog afsked for denne gang.
Det var en utrolig stor oplevelse, både på det sportslige område og også fordi man møder en masse søde og rare mennesker, der også har samme interesse som en selv.

Husk ! Du får 15% rabat ved forvisning af dit militære ID-kort



-Ring
-bestil
-ta' med hjem

AKACIE
Pizza Restaurant

...også mad ud af huset

Åben mandag - lørdag kl. 11 - 23 • søndag kl. 12 - 22

Farum Hovedgade 77 • Tlf. 42 95 13 00

Hvordan skal baretten sidde ?

Af en gammel soldat



Her ses et "opstillet" udvalg af dagens baret bæring
Foto:PGS

Baretten, den militærehovedbeklædning ligner mere og mere en civil hovedbeklædning, hvilket andre også har lagt mærke til

Det var englænderne, der indførte baretten til militært brug. Og man kan da også se engelske soldater bære deres baret nydeligt ensartet med svedremmen vandret over paden og pulden trukket ned til siden af hovedet.
Sådan er det ikke i Danmark.
Utroligt, hvor mange måder en baret kan bæres på. Nogle varianter så man for nylig, da ni danske soldater i deres FN-uniform skulle afrejse til golfen. Mest outreret var ham med en baret, der sad så meget på skå, at pulden næsten rørte kinden. Den baret klarer ikke et vindpust i ørkenen !
Det foresvæver mig, at et uniformsreglement engang foreskrev, at svedremmen skulle gå vandret hen over panden. Men det er måske ændret eller helt ophævet.?
Dette lille suk fordi vi ikke må glemme, at ensartethed i bæringen af uniformen er både dennes mening og kvalitet.

Med venlig hilsen
En gammel soldat

Redaktionen kan henvise til **HRN 312-011, UBH 2 -1, pkt. 5.c, ad (10),** som iøvrigt stadig er gældende.



ADVOKATERNE
Allan F. Nielsen (H)
Kirketorvet 5, 3550 Slangerup, 42 33 46 00
Kontortid: Mandag-onsdag kl. 9.00-16.00,
torsdag kl. 9.00-18.00, fredag kl. 9.00-15.00.

De travle chefer

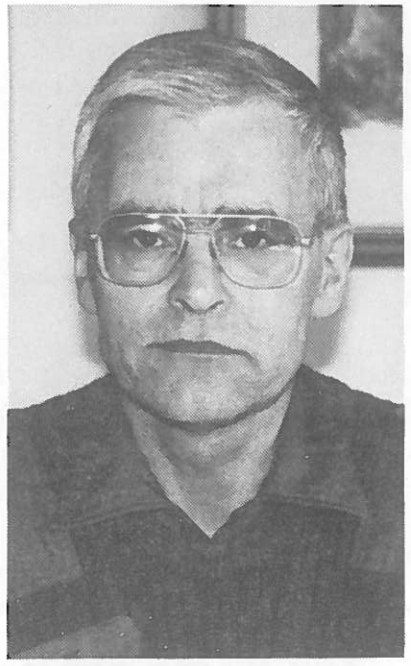
Af major B.S.Jensen

Sjællandske Trænregiment har atter fået soldater. Trænsoldaten præsenterer her cheferne for Trænbataljonen samt Militærpolitikompagniet

Trænbataljonen (TRBTN) er igang igen. Militærpolitkompagniet (MPKMP) fortsætter idet de uddanner kontinuerligt igennem hele året. Opgaverne er der nok af både for TRBTN og MPKMP: Den Danske Internationale Brigade, forsyningstjeneste, støtte til 1. og 2. Sjællandske Brigade´s øvelser, militærpolititjeneste, egne øvelser og afgivelser, for ikke at tale om den grundlæggende almindelige uddannelse.
Det er ikke nogen hemmelighed at en del af dem vi uddanner skal i FN-tjeneste og prøve deres kundskaber. Men det vil de til den tid være klar til. Cheferne ved hvad der skal gøres, også fordi flere selv har prøvet det.
Vi vil her give en kort præsentation af vores chefer. Dog mangler cheferne for regimentets "faste" enheder, Drivmiddelsektionen, kaptajn U.D.Raun, og chefen for 1. TRBTN oberstløjtnant H. Lehmann, men dem vil vi vende tilbage til i næste nummer.

Bataljonschefen

Oberstløjtnant (OL) J.J. Veje er bataljonschef for 2. Trænbataljon (94). Tallet i parantes angiver for øvrigt indkaldelsesåret for værnepligtsenheder.
OL Veje er indkaldt 1963 og har i en periode været ved Jydske Trænregiment. Han har været chef for et forsyningskompagni i 2 TRBTN.
Efter en uddannelse til ingeniør, har OL Veje forrettet tjeneste ved Hærens Ingeniør og ABC-skole.
Inden oberstløjnanten tiltrådte ved 2. TRBTN, var han siden 1992 chef ved 1. TRBTN.



Oberstløjtnant J.J.Veje



Kaptajn K.E.Sørensen

Kompagnicheferne

Det må siges at være chefer der har prøvet lidt af hvert.

Chefen for Stabskompagniet er kaptajn K.E.Sørensen. Siden indkaldelsen i 1977, for øvrigt ved STRR, har kaptajnen prøvet at være ved alle TRBTN kompagnier. Senest, efter en tur ved UNPROFOR i det tidligere Jugoslavien, som chef for forsyningskompagniet.

Kaptajn J.M. Wallin har tidligere været ved TRBTN, men også ved militærpolitiet. Nu er han chef for Forsyningskompagniet og det er meningen at han skal følge med i DIB, og formodentligt i FN-tjeneste. Det vil så ikke være første gang, da kaptajnen tidligere har været på Cypern.



Kaptajn J.M.Wallin

Chefen for Sanitetskompagniet, Kaptajn J.Henius er ligesom kaptajn Wallin indkaldt i 1982, og har også prøvet FN-tjeneste. Kaptajn Henius gjorde tjeneste i UNPROFOR i 1992. Selv om det er første gang at kaptajn

INDBYDELSE TIL

Sjællandske Trænregiments Soldaterforenings

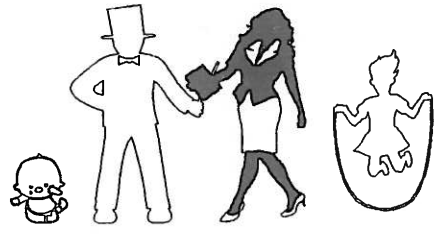


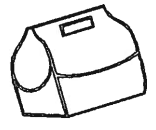
Lørdag den 11 juni 1994
kl. 10.00
I Skovturshuset ved
Aldershvile Slotspavillion
i Bagsværd

Alle er velkomne. Man behøver ikke at være medlem af soldaterforeningen.

Tag familien med, og besøg dette skønne sted på en forhåbentlig dejlig forårsdag.

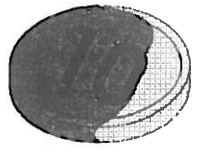
Vi har som sædvanlig keglekonkurrence i alle rækker med flotte præmier til voksne og børn.





Medbring madkurven, vi sælger øl og vand, i år til vores pris.

Skydekort a kr. 10,- pr. stk.



Du kan som sædvanlig deltage uden at være til stede, og dermed støtte foreningen, skydekort a kr. 10,- pr. stk. bestilles hos sekretæren på check eller postanvisning:

Bent Marcussen
Blommevang 5
3550 Slangerup

eller

Giro 8 06 49 70
STRRS
Farum Kaserne
3520 Farum

Hvad er DIB

Af oberstløjtnant S.Gildberg

Som det har kunnet læses og høres i dagspressen, er forsvaret igang med at opstille enheder til Den Danske Internationale Brigade (DIB)

For Sjællandske Trænregiment betyder det, at 1. Trænbataljon og 5. Militærpolitidetachement skal overføres til DIB fra 1 juli 1994. Herudover er det planlagt at regimentet skal opstille en Logistikbataljon til DIB.

Planlægningen klar

Af det netop mødte værnepligtigshold, 2. Trænbataljon (94), skal der uddannes et Forsyningskompagni og dele af et Stabskompagni, der pr. den 15 november 1994 skal indgå i 1. Trænbataljon/DIB. Disse enheder skal i første halvår 1995 udsendes til Kroatien som Stabskompagni i DANBAT/ UNPROFOR.

Kvindelig værneret

Der er i forbindelse med oprettelsen af DIB politisk banet vej for kvindelig værneret. Således at kvinder også kan udsendes til det tidligere Jugoslavien, på lige fod med mændene.
Betingelsen for at gøre tjeneste i DIB vil afhænge af ens nuværende funktion, egnethed, militære uddannelse samt behovet ved den myndighed, der uddanner til DIB medio 1994.

Er det noget for dig ?

Til dig som er værnepligtig ved regimentet, og endnu ikke har tilkendegivet et sådant ønske, men godt kunne tænke sig at indgå i DIB: Du skal henvende dig på dit kompagnikontor og her gøre opmærksom på dette. Jo før jo bedre.
Til evt. piger uden for regimentet og som læser dette og godt kunne tænke sig at indgå i DIB. Regimentet har med det netop mødte værnepligtshold også taget imod fire piger med værneret. Se artiklen andetsteds i bladet.

Borgerne høres i sagen om Randers Kaserne

FRA FOV NYT

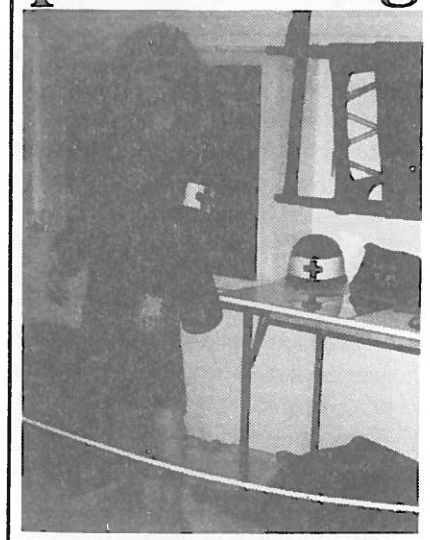
I et svar til forsvarsudvalget tager forsvarsministeren afstand fra eventuelle spekulationer om, hvorvidt beslutningen om kasernesammenlægninger hastes igennem for at undgå høring ude blandt myndigheder og borgere i de berørte områder.

- Først skal rapporten fra arbejdsgruppen vedrørende regimentsammenlægninger drøftes indgående i kredsen af partier bag det gældende forsvarsforlig. Hvis disse partier når til enighed om at følge rapportens anbefalinger, vil der efterfølgende blive gennemført en høring i de berørte amter, svarer forsvarsministeren Hans Hækkerup.

- De berørte amter - og dermed også kommunerne og borgerne - vil derfor i givet fald blive inddraget i hele beslutningsprocessen og får i den forbindelse lejlighed til at fremføre eventuelle indvendiger mod en gennemførelse af rapportens anbefalinger, siger forsvarsministeren videre.

Rapporten anbefaler blandt andet, at Randers Kaserne nedlægges, hvilket i givet fald betyder, at der ikke længere findes en større kaserne i Århus Amt. Skulle en ændret sikkerhedspolitisk situation gøre det relevant, at amtet atter blev et område med forsvarsstrategisk betydning, ville det koste omkring 400 - 500 millioner kroner at opbygge de tilsvarende forsvars-funktioner som på Randers Kaserne. Etablering af et etablissement i denne størrelsesorden anslås at ville tage 4-5 år.

Her er en som venter på dit besøg



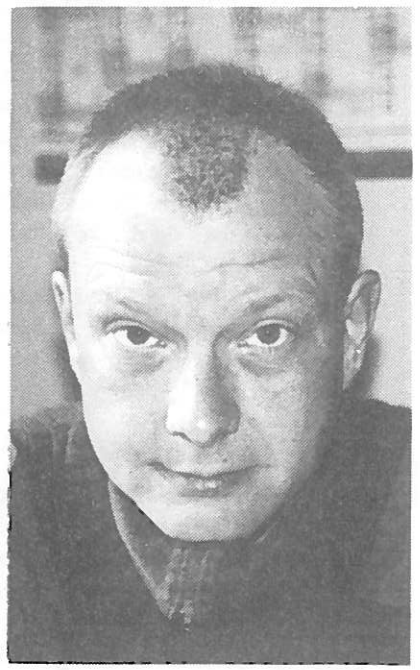
På regimentets museum kan du/I besøge denne sanitetslotte og mange andre. Kontakt evt. kustoden, overkonstabel Stage lok. 449 og aftalt en tid. Ellers er der som regel åbent onsdag mellem 1000 - 1200.

Henius er i et Sanitetskompagni, er det ikke første gang i TRBTN. Han har været både i STKMP og FSKMP.



Kaptajn J.Henius

Major L.B.Olsen er også kompagnichef. Ikke i trænbataljonen men i Militærpolitikompagniet. Kompagniet uddanner i fredstid, på skift, to delinger til de sjællandske brigader, og passer med en deling MP-stationen.
Major L.B.Olsen er nu for tredie gang ved militærpolitiet. Majoren kender dog også FN efter en tur til Cypern og en til Mellemøsten.



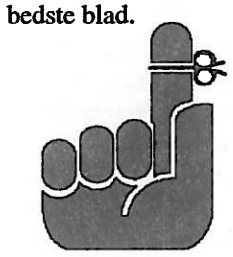
Major L.B.Olsen

Det er også dit blad

Af PGS

Du/I har i Trænsoldaten alle tiders mulighed for at fortælle andre om jeres deling eller bare almindelig hverdag

Trænsoldaten er ikke kun et blad for cheferne, men også for jer som er indkaldt/frivillige ved regimentet. Men intet kommer af sig selv. Har du en god historie så kontakt redaktionen på 44 39 04 49, lokalt 449. Er du ikke god til at skrive, så fortæl os historien og vi skriver den for dig.
Når I om kort tid må begynde at fotografere så tag endelig nogle billeder. Og lad også andre få glæde af dem. Lad dem trykke i Trænsoldaten.
Der er så endelig også den mulighed, at I ringer til redaktionen, som så kommer farende med kameraet, pen og blok.
Alene laver redaktionen et godt blad. Men sammen kan vi lave Danmarks bedste blad.



Her kan i bestille jeres Delings T-shirts.
Kom med en tegning eller fotografi og tekst, så klarer vi resten.



Prisliste for tekstiler med fuld farvetryk

Alle priser er med moms

Man behøver ikke at bestille mere end et stk. pr. gang.

COP NOVA
KOPICENTER

SORT/ HVIDE KOPIER & FARVEKOPIER

Farum Hovedgade 80A tlf. 42 95 26 42

Ny cafeteriabestyrer

Af Cafeteriabestyrer Leif Hansen

Cafeteriet på Farum Kaserne har fået ny bestyrer. Trænsoldaten bad den nye bestyrer fortælle lidt om sig selv



Cafeteriabestyrer Leif Hansen og assisterende daglig leder økonoma Yvonne Hansen lynskudt på kontoret
FOTO: PGS

Lad mig præsentere mig selv, jeg hedder Leif Hansen og er ny bestyrer af cafeteriet. Jeg er udlært som tjener og kok, og er efter en årrække på Grønland (Basen på Søndre Strømfjord) startet her i Farum pr. 1 november 1993. Hvor den tidligere bestyrer S. Kasbæk efter lang og tro tjeneste, gik på pension.

Med mig til at klare de daglige opgaver har jeg Yvonne Hansen (vi er ikke i familie) der er assisterende daglig leder og ligeledes ganske ny. Yvonne er økonoma og kommer fra hospitalssektoren. Hertil kommer ca. 20 dygtige medarbejdere, der heldigvis ligesom Yvonne har masser af erfaring som jeg kan trække på.

Cafeteriet her på Farum Kaserne omsatte i 1993 for over 7 (syv) millioner kroner, incl. moms, og der er beskæftiget ca. 20 medarbejdere i de perioder, hvor vi har spidsbelastninger. Som f.eks. nu, hvor vi netop har modtaget et hold værnepligtige.
Det lyder som en ganske pæn omsætning, men vi vil gerne sælge meget mere. En netop afsluttet undersøgelse af cafeteriets drift har givet os mange gode ideer til at fremme omsætningen.

FAST FOOD

Her tænkes især på mere tidssvarende mad til de to hovedmåltider, og hen ad vejen prøver vi at få et FAST FOOD koncept stillet på benene. Således at man også vil kunne få noget at spise uden for de ordinære spisetider. Temauger med mad fra andre lande har vist sig at være en succes, som vi naturligvis vil fortsætte med. En aften med spare ribs og fadøl, er planeret i uge 12, og er der gode ideer "der ude" er vi meget lydhøre.

Vi arbejder på at gøre lokaliteterne mere kundevenlige og i vil nok opleve, at vi rykker rundt på møblementet for at opnå et bedre "FLOW", der genere så få så muligt, især af dem der allerede er sat. Også tuttens fjernsynsstue har ændret udseende, og vil fremover kunne benyttes af dem der gerne ryger i forbindelse med deres måltid.

Spillehallen flyttes

Samtidigt arbejder vi på en bedre skiltning i cafeteriet samt på at få vore budskaber ud de rigtige steder.
Spillehallen i tutten er/vil blive flyttet over til fritidsområdet i bygning 41. Hvor vi ligeledes vil få en automatcafe´der vil sælge kolde/varme drikke, lette ting at spise og ligeledes slik. På sigt vil vi også her i Farum indføre betalingskort systemet, som kendes fra mange andre kaserner. Automatcafeen skal kunne dække behovet for mad og drikke i weekenderne.
Vi står gerne til rådighed hvis der skal leveres mad til en særlig lejlighed eller et specielt arrangement.

Klag til os

I Garnisonsmessen finder man vort menukort og man kan gennem messen bestille til arrangementer der afholdes i messen. Har man ikke mulighed for at være i messen, stiller vi gerne lokaliteterne til rådighed for

fortsættes...



Her ses alle valgte efter Generalforsamlingen. Øverst fra venstre: J.Hervik-Jensen, Pia F. Pedersen, Tommy Hellemann, Kaleb Knappmann, H.C.Madsen. Nederst fra venstre: J.Stenderup, Bent Marcussen, Svend Erik Hemmingsen, Poul Henrik Nyholm-Knudsen og Poul Mogensen

TRÆNSOLDATEN, kontingent til D.S.S. og KSS, leje af lokaler til fugleskydning og til gennemførelse af jubilarstævne, der blev aflyst i 1993. Fanen deltog ved kransenedlæggelsen den 29. august 1993, både på Farum og Næstved Kaserner. Fugleskydningen den 12 juni 1993 var så ringe besøgt, at vi må overveje, om vi kan fortsætte denne tradition (se dog annoncen her i dette nummer). Tommy Hellemann og Kaleb Knappmann har deltaget i Jubilarstævne i Norge den 6. august 1993.
Som nævnt blev Jubilarstævnet 1993 aflyst, dvs.. det blev gennemført med så få deltagere, at middaggen blev aflyst, men tegnoverrækkelsen blev gennemført efter regimentets parade, ude på paradepladsen.
Formanden takkede bestyrelsen/forretningsudvalget for et ellers godt år.

Beretningen og det senere reviderede regnskab blev enstemmigt godkendt.

Efter valget ser den nye bestyrelse/forretningsudvalg således ud:
Formand : Kaleb Knappmann
Kasserer : Tommy Hellemann
Forr.udv : Bent Marcussen
Poul Mogensen
Svend Erik Hemmingsen
(kun for et år)
Suppleant: Pia F. Pedersen
Poul H. Knudsen
Revisor : J.Hervik-Jensen
Rev.Supp: J.Stenderup
Fanebærer: H.C.Madsen og
Svend E.Hemmingsen

Kontingentet for 1995 forbliver uændret,
kr. 120,00 årligt.

Der var ikke indkommet forslag fra medlemmerne.

Under eventuelt, var der mange forslag til fastholdelse af medlemmerne, hvervning af nye medlemmer, herunder de nyindkaldte. Forslag der alle vil blive drøftet nærmere på kommende bestyrelsesmøder.
Det er på nuværende tidspunkt, tvivlsomt om Jubilarstævnet 1994 vil blive gennemført - dette af økonomiske årsager, da det kræver medlemmernes opbakning at kunne gennemføre et Jubilarstævne. De senere år har opbakningen været så lille, at det enten har givet underskud eller aflysning.
Men du kan læse mere om dette i næste nummer af TRÆNSOLDATEN, der udkommer i juni. Den planlagte dato for Jubilarstævnet er lørdag den 3. september 1994.
Dirigenten og senere formanden takkede for god ro og orden.

HAR DU BETALT DIT KONTINGENT STRRS ?

Soldaterforeningen bliver 75 år

Af formand Kaleb Knappmann

75 år er mange år for en forening. Det er ganske vist først den 14 oktober 1994, men tiden går jo hurtigt.

Der har i tiden der er gået været 8 formænd:

Ritmester E.Jerichau
14 oktober 1919 - 10 maj 1935

Ritmester C.Dinler Hansen
10 maj 1935 - 01 maj 1948

Kulhandler Johs. Højlund Olsen
01 maj 1948 - 09 maj 1950

Direktør G. Leffland Schultze
09 maj 1950 - 23 februar 1965

Direktør Leif E. Mikkelsen
23 februar 1965 - 07 februar 1967

Postformand Erik Denø
07 februar 1967 - 20 marts 1969

Major John Reinseth
20 marts 1969 - 14 august 1973

Kørelærer Kaleb Knappmann
14 august 1973 - konstitueret

Kørelærer Kaleb Knappmann
06 marts 1974 - 24 marts 1994

Markering af dagen

Vi vil gerne markerer denne dag, men der mangler penge. Så er der nogen der har gode forslag vil vi gerne høre fra jer.

Gamle gemmer

Vi vil også gerne have jer til at gå jeres gamle gemmer igennem efter ting fra jeres tid ved Trænet. Det vil så blive opbevaret på museet.

På forhånd tak.

Kaleb

Soldaterforeningens generalforsamling

Af Poul E. Mogensen

Generalforsamlingen blev igen i år afholdt på Farum Kaserne og med et uacceptabelt lavt antal fremmødte medlemmer, nemlig fire.

Udover bestyrelsen mødte kun fire medlemmer op samt regimentschefen, oberst J.Frømohs og overkonstabel P.G.Stage fra Trænsoldaten.
Formanden Kalleb Knappmann bød velkommen og bad derefter alle rejse sig for at mindes de medlemmer vi i det forgangne år har sagt farvel til, blandt andet et æresmedlem, Thyge Saraw.
Herefter gik vi til dagsordenen:

J.Hervik-Jensen blev valgt til dirigent, der kunne konstatere, at generalforsamlingen var lovlig indkaldt.
Herefter formandens beretning:
Der har været afholdt tre bestyrelses- og forretningsudvalgsmøder samt en del telefonmøder. Vi har afholdt møde med talsmændene og med alle soldaterne (93), hvor vi fik navn på en kontaktperson, der blev inviteret med til vores møder. Men vi hørte ikke mere fra denne person. Vi vil igen i år prøve at skabe kontakt med de nyindkaldte.
Vi er 24 æresmedlemmer, fire frimedlemmer samt 208 medlemmer, hvoraf der på nuværende tidspunkt er 77 medlemmer der IKKE har indbetalt kontingent. Vi har tilsendt skyldnerne specielle rykkere, med det håb, at det ville give resultat - men desværre uden resultat. Generalforsamlingen appellerede til alle skyldnere, om at indbetale kontingent - finde girokortet frem - eller indbetale kr. 120,00 på GIRO **8 06 49 70** for årskontingent. Det er blevet dyrt i bl.a. porto for at udsende

fortsat

særlige arrangemennter, bare henvend jer.
Til det nye hold værnepligtige et særligt velkommen. Vi håber at i vil blive glade for at komme i cafeteriet. Har i problemer eller klager så kom til os, har i ros så giv den til dem der fortjener den. Yvonne og jeg er dagligt tilstede fra klokken 0600 til kl. 1700, fredag til kl. 1400, og kan kontaktes på lokal 325.

Tilbageblik i Trænsoldaten

Af PGS

Trænsoldaten for 20 år siden anno 1974

BLANDET

Nye rekrutter mødte den 2. januar 1974.
Oberst B. Jacobsen glæder sig til at Trænsoldaten udkommer med dobbelt så mange numre i 1974.

HÆRENS SANGBOG

Hærens reglementsforvaltning ophører med udgivelse af "Hærens sangbog". - Derved spares der årligt over kr. 40.000,-

BESØG

Besøg ved Skänska Tränregimentet. To officerer og 13 værnepligtige menige besøgte vores svenske søsterregiment og dets museum.

KØRETØJSNYT

Den nye VW-Buslet også kaldet kleinbus har hele 34 heste-kræfter mod de gamle 25 - 30 hestes.

HÆRENS BREVDUER

Tre værnepligtige menige er tilknyttet brevdusstationen med pasning af de 120 duer på Svanemøllens Kaserne.

CHRISTIANIA

Forsvarsminister Erling Brøndum udtaler til Trænsoldaten:
- Det er rigtigt, at jeg har været ude og kigge på Christiania.
Det var ikke noget opmuntrende syn. Men nu registrer vi, hvem der bor der, og så river vi de værste bygninger ned, indtil hele området om et par år skal rømmes.

Trænsoldaten for 10 år siden anno 1984

FEMKAMP

Under VM i militær femkamp var nogle deltagere indkvarteret på kasernen. (Høvelte Kaserne Red.). Det drejede sig om holdet fra Den Kinesiske Folkerepublik og holdet fra Argentina.

KØRETØJSNYT

Et stk. ladcykel, Long John, leveret til UMAK.
Honda 400 N motorcykel leveret til MPKMP/ELK.Regimentet tager afsked med BSA motorcykeler.
Peugeot model 505 GRD leveret til regimentet.

ILD I KØRETØJ

Ild i Drivmiddeldetachementet´s køretøj, en Unimog. Takket være vagthavende og vagten lykkedes det at fjerne køretøjet fra de parkerede tankvogne.

TATTOO

Tattoo på Rosenborg ekcerser-plads havde i år deltagelse af Militærpolitikompagni/ELK.


GLARMESTER
EBBE TOFT

GLAS SNEDKEREN

HOVEDGADEN 13
3520 FARUM
TLF./FAX 42 95 28 95

- den faguddannede glarmester bare 2 min. fra stationen...
GLASSALG • FORSATSVINDUER • TERMORUDER • SPEJLE
INDRAMNING • SALG AF INDRAMMEDE PLAKATER
REPARATIONER

Jeg - en JUK !

Af Job- og Uddannelseskonsulent Anne Hjælmsø

En JUK er en Job- og Uddannelses-Konsulent ansat af Forsvaret til at hjælpe værnepligtige til at finde det rette job eller den rette uddannelse, når de bliver hjemsendt.



Job- og Uddannelseskonsulent på Farum Kaserne Anne Hjælmsø

Jeg er jeres JUK - jeg hedder Anne Hjælmsø. Jeg arbejder 20 timer om ugen —her på Farum Kaserne. Jeg har kontor i jeres fritidsområde (bygning 41) i det første kontor på venstre hånd. Mit telefonnummer er 44 39 03 79 og lokalt ringer I blot 379.
Hvis jeg ikke træffes kan I enten lægge besked på telefonsvaren eller lægge en seddel i min postkasse udenfor kontoret.
I er på et hvilket som helst tidspunkt velkommen til at kontakte mig for en aftale om en personlig vejledning indenfor job eller uddannelse.

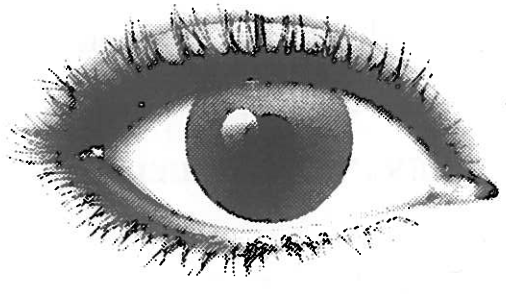
Fredag den 6. maj

Fredag den 6. maj vil jeg om formiddagen fortælle mere om hvad jeg kan tilbyde jer, og desuden skal I her udfylde et spørgeskema.
Mandag den 30. maj kommer jeg og taler med jeres nye talsmænd på LOKATA-kurset.
I begyndelsen af juni, forventer jeg at holde et møde med alle talsmænd og suppleanter, hvor vi planlægger vores fremtidige samarbejde.
Onsdag den 22. og torsdag den 23. juni afholder jeg et særligt tilrettelagt kursus for talsmænd og suppleanter.
Til oktober i ugerne 41-42-43 vil jeg afholde jobansøgnings-kurser for alle jer, der er interesseret.
Husk, der er altid åbent for personlig vejledning. Husk tidsbestilling.
Jeg glæder mig til at møde jer.

Mange hilsner
Anne

LEVERANDØR TIL DET KGL. DANSKE HOF
HYGÆA
A/S HYGÆA · FARVER OG LAKKER

Slangerup Tapet- & Farvehandel
- den glade farvehandler !
v/ Ingelise og Bent
Kongensgade 16 . 3550 Slangerup
Telefon 42 33 45 34 . Giro 2 94 45 53



Du har her en mulighed for at gense tidligere oversergent B.Marcussen.

Der ydes 10% rabat ved køb, som tilfalder Sjællandske Trænregiments Soldaterforening.

NYT FRA T-SEKTIONEN

Af MJ O.Pheiffer

Et nyt og herligt år er nu implementeret i Forsvaret i almindelighed og ved Sjællandske Trænregiment i særdeleshed.

Det er sikkert, at mange spændende opgaver ligger forude, klar til at blive løst, i et godt og solidt samarbejde, med det ene formål, at løse den fælles opgave så professionelt som overhovedet muligt for at tilsikre et bragende godt resultat for vort regiment i almindelighed og for FORSVARET i særdeleshed.

I 1993 lagde "Nyt fra T-SEK" op til en forbedret vedligeholdelestjeneste for den samlede "vognmandsforretning", i erkendelse af, at et af de vigtigste redskaber for et logistisk regiment er, køretøjerne.
At disse køretøjer er til rådighed når de skal bruges, hvilket kun lykkes ved i højere grad, at tilføje vedligeholdel-sestjenestens vægt og effektivitet, ikke tage for givet at "de kører bare", men være indstillet på at afsætte de nødvendige ressourcer.

Der er pr. 1 FEB 94 oprettet smørestation Centralkøreskolen Nordsjælland (CKS/NSJ). Pr. 1 MAR oprettet servicecenter Sjællandske Trænregiment (STRR) med 2 motormekanikere afgivet af 1 Vedligeholdelseskompagni, Trænbataljonen og Motordepotet har i JAN/FEB/MAR 94 forenet kræfterne i.f.m. klargøring af køretøjer til udlevering til den nye Trænbataljonen.

EN ÆRA ER SLUT

Alle regimentets radioer model AN/GRC 5-8 er udfaset og på nær èn afleveret til Sjællandske Park Område. Den ene radio (RDO) er netop afleveret til TRÆNMUSEET.
En glæde er det så, at alle enheder i stedet, har fået RDO af 2061-serien.

KØRETØJSNYT

Ny lastvogn middel, model MAN, 13.192F/36,4x2, DIFSP, 24, D.
Efterhånden som Mercedes 1213 udfases, afløses disse af MAN. (se billede).
CKS/NSJ'sskolevogne af samme type er under opbygning og forventes leveret ultimo 94.



Ny MAN lastbil som afløser MERC 1213
Foto: PGS

MANAGEMENT SYSTEM

Hærens Materielkommando Management System (HMMS)
Den fysiske indtastning af forbrugsdata flyttes pr. 1 APR fra Materielkontoret til 2 Trænbataljon, Militærpolitikompagni/STRR og Drivmiddeldetachement/STRR, der herefter indberetter via T-SEK til HMMS.

I øvrigt mener T-Sektionen - at en effektiv køreuddannelse og dermed større viden om sit Trænkøretøj, vil øge den værnepligtiges interesse - der er grundlaget for et velkørende Trænkøretøj.

Postbesørget blad
(0900 KHC)
51722



FARVEL TIL HNSU

LÆS MERE I NÆSTE NUMMER SOM UDKOMMER SIDST I AUGUST

Trænsoldaten

UDGIVET AF SJÆLLANDSKE TRÆNREGIMENT



48. ÅRG. NR. 2. JULI 1994

TRÆNSOLDATEN

FERO PRO PATRIAE SALUTE

REDAKTIONEN:
Redaktør (ansvarshavende)
Major B.S.Jensen (BSJ)

Redaktionssekretær, fotograf, abonnement, distribution og annoncer:
Overkonstabel-1 P.G. Stage (PGS)

ADRESSE:
TRÆNSOLDATEN
Farum Kaserne
3520 Farum
Tlf. 44 39 06 00
lok. 445/449

Forsiden:
Kaptajn D.Vennits-Hammer inden afgangen til ny stilling ved FKO. Kom snart hjem.

Forside foto:
Trænsoldaten

Års-abonnementspris:
100,00 kroner

TRÆNSOLDATEN uddeles gratis til alt tjenstgørende personel

TRÆNSOLDATEN udkommer næste gang i august måned 1994

VIGTIGT
Indlæg til bladet gengives som de er modtaget og skal ikke opfattes som regimentets eller redaktionens officielle holdning.

HUSK
Eftertryk kun tilladt med tydelig *kildeangivelse.*

OPLAG: 1600
Læserskare Ca. 30.000

Trænsoldaten sat med
ALDUS® PAGEMAKER®

Omslag trykt hos:
DARGO TRYK, Farum
Layout/tryk : Trænsoldaten



Fungerende regimentschef oberstløjtnant S.Gildberg ved 129 års oprindelsesdagen, se side 18



Ny FN medalje kan nu erhverves af tidligere FN folk, se side 23

Indhold

Navnlig Nyt 3
Jubilarstævne 5
Det sidste svenskerbesøg ? 6
Lokata 7
Tøjhusmuseet 8
Tilbageblik i Trænsoldaten 10
Læsernes dom !! 11
Museets åbningstider 11
De travle chefer, 2. del 12
Nyt fra T-sektionen 13
Nyt fra Kroatien 14
Week-end kursus 94 17
129 års oprindelsesdag 18
Forløbskontrol 19
Regimentets terrænsportsdag .. 20
FN logistikkursus (UNLOC) ... 21
Fredspris medalje 23

FRISØR SVEND



Din lokale M/K frisør lige over for Farum Apotek
Husk vi har Solarium

Frisør Svend
Farum Hovedgade 80 42 95 80 17

Fredspris medalje

Fra De Blå Baretter

FN-soldaterforeningen De Blå Baretter, har indstiftet en erindringsmedalje i anledning af Nobels Fredspris til FN´s Fredsbevarende styrker i 1988



Fredsprismedaljen kan tildeles personel, som har gjort FN-tjeneste fra starten i 1948 og senest påbegyndt FN-tjeneste i december 1988.
Da FN's daværende generalsekretær Javier Perez de Cuellar i 1988 på FN's vegne modtog Nobels Fredspris, blev det klart fremhævet at prisen gik til DE FREDSBEVARENDE STYRKER. Alt tidligere og daværende FN-personel følte, med berettigelse en vis stolthed over at have været medvirkende til, at Nobel komiteen havde truffet netop dette valg. Danske soldater og mange andre har siden 1948 deltaget i De Fredsbevarende missioner og har altid været højt agtet, uanset hvor de har gjort tjeneste. Siden 1988 har der været mange henvendelser til De Blå Baretter fra medlemmer samt fra tidligere FN-personel, som har opfordret De Blå Baretter til at fremstille et synligt bevis på deres andel i Nobels Fredspris. Det skal nævnes, at der ikke er officiel bærings tilladelse til medaljen, og den kan ikke købes. Men ansøgningsskemaer kan rekvireres ved redaktionen eller på følgende adresse:
FREDSPRISMEDALJEN, De Blå Baretter, Møllevej 6, 4700 Næstved. Sidste frist for ansøgning er den 31. december 1994. Efter denne dato kan en tildeling ikke forventes godkendt.
FREDSPRISMEDALJEN uddeles den 24. oktober 1994.

DEN 11'te BATALJON

EDELSKOV TURISTTRAFIK

SERVICE I STJERNEBUSSER

EDELSKOV TURISTTRAFIK
LAGERGÅRDSVEJ 23
DK 2820 GENTOFTE
TELEFON 31 68 21 90

TELEFAX 31 68 27 87
TELEX 15445 ETBUS DK
TELEGR.-ADR.: EDELSKOVBUS
POSTGIRO 3 58 36 86

MEDLEM AF TURISTVOGNMÆNDENES LANDSFORENING
MEDLEM AF DANMARKS REJSEBUREAUFORENING
MEDLEM AF DANSK ARBEJDSGIVERFORENING
MEDLEM AF REJSEGARANTIFONDEN NR. 508

opvarmet rum.

Vatneleiren ligger i et område, der hedder Rogaland, populært kaldet "Norges spisekammer". Området betragter jeg personligt som noget af det smukkeste og afvekslende i Norge, uden at jeg dog har været i hele Norge. Men her findes alt lige fra strand over tilnærmelsesvis fladt terræn til høje fjelde med dybe fjorde. Det eneste der mangler er ordentlig skov. Men generelt må landskabet siges at være meget kuperet, som eksempel kan det nævnes, at det er første gang, jeg har været i en lejr, hvor det er nødvendigt at have hårnålesving for at komme fra den ene ende af lejren til den anden. Den nærmeste by fra lejren er Sandnæs, som ligger 4 km væk. Der er her mulighed for alle former for indkøb.

Nordmændene praler endvidere af, at de her har Nordeuropas største butikscenter, men dette må nok siges at være efter norske forhold. Den nærmeste større by er Stavanger, hvor der er et rigt natteliv, til dels forårsaget af, at det er her "borebisserne" fra olieplatformene opholder sig, når de er i land.

Rundtur i Bergen

Af de ture kursus arrangerer, skal turen til Bergen nævnes. Denne tur er blevet en tradition på kurset og er virkelig en oplevelse. Den starter fredag med, at man sejler med katamaran op langs en del af Norges vestkyst, hvor man både kan opleve en del af Atlanterhavets vildskab og den Norske skærgårdskyst.

Alting er dyre

I Bergen bliver man indkvarteret på et af Bergens bedste hoteller, lige ud til Bergens gamle havn og tæt ved centrum af byen. Weekenden er så mest til ens egen disposition, men der er arrangeret en rundtur i Bergen og omegn, så man får andet at se end natte live t og Burger King. At have det meste af weekenden på egen hånd kan synes af meget, men efter en uges hård undervisning er det rart bare at slentre rundt i Bergens gader og se på forretningsvinduer, og jeg mener "se", for næsten alting er dyrere her end i Sandnæs. Om søndagen går turen så tilbage til lejren med fly og man er efter denne weekend klar til igen at modtage undervisning.

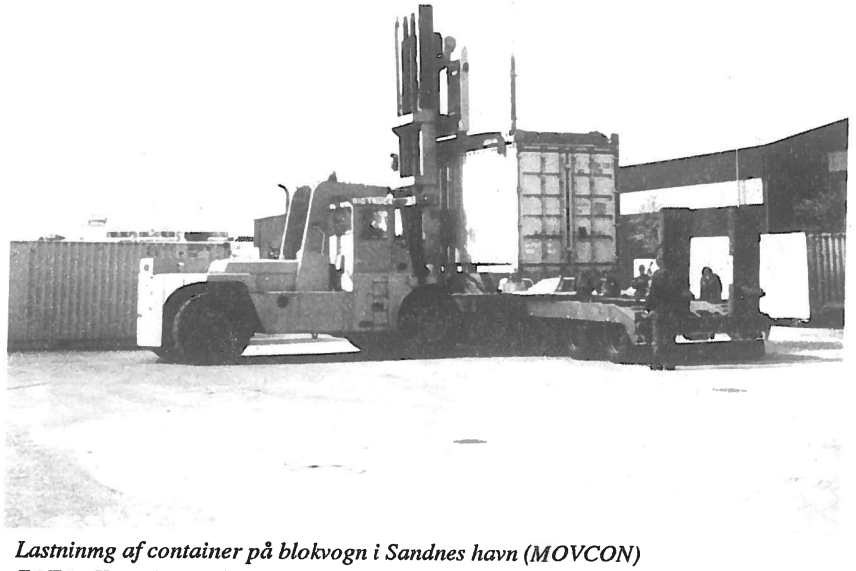
Af andre arrangementer kan nævnes rundtur i Stavanger og Rogaland, besøg på en større virksomhed i nærheden, besøg på en strikkefabrik med salg af billigt strikketøj og alt efter vejret en dag på ski, enten nordisk eller alpint efter eget valg.

Fra sergent til oberstløjtnant

Som et fælles nordisk kursus giver det sig selv, at der deltager både elever og instruktører fra såvel Finland, Norge, Sverige og Danmark. Fra Danmark deltog i år 8 elever, hvoraf PL E.Viken, OS-HJ.Klitgaard Østergreen og undertegnede fra STRR. Herudover deltog MJ B.S.Jensen, STRR og KN L.P.B. Hollænder, JTRR som instruktører. Udover elever fra de fire nordiske lande er det normalt, at der bliver inviteret elever fra andre FN-medlemslande.

I år deltog der således elever fra Frankrig, Holland, Nord Korea, Singapore, Schweiz og USA, og gradsmæssigt var vi fordelt over spektret fra sergent til oberstløjtnant. Dette giver et meget lærerigt indblik i, hvordan andre nationer arbejder og tvinger en til at tale arbejdssproget i FN som er engelsk næsten hele tiden, i stedet for at forfalde til at tale dansk til nordmænd og svenskere og forsøge sig med svensk hos finnerne. Samtidig vender det en til at forstå en del af deforskellige måder, der er at udtale engelsk på, som man kan komme ud for ved en FN-mission. Endelig giver det en en masse nyttige kontakter, som kan anvendes senere ikke mindst, når man skal udsendes i en FN-mission.

Afslutningsvis skal det nævnes, at det er et virkelig godt kursus, der kan anbefales til alle officerer, der skal virke som logistikofficerer ved en FN-mission. Det giver et godt indblik i, hvorledes FN ser ud og hvordan organisationen arbejder, og kan således afbøde på det kulturchok, det kan være at starte i en funktion ved en FN-mission, både hvad angår FN-systemet i sig selv og de problemer, der kan opstå ved at arbejde med andre nationer på et mere eller mindre fremmed sprog. Man kan således spare sig en masse frustrationer og kan gå i gang med at arbejde direkte.



Lastninmg af container på blokvogn i Sandnes havn (MOVCON)
FOTO: Kaptajn M.Thorsen

for

NAVNLIG NYT

UDNÆVNELSE

Efternævnte er udnævnt til OS pr. den 25 MAR 1994:
SG J.G.Ø.Christensen, MPKMP,3 MPDEL
SG J.-C.Andersen, MPKMP, 1 MPDEL

SG-R K.E.Hansen, design. TPKMP/8 TPBTN, er udnævnt til OS-R fra 1 APR 1994

Efternævnte er udnævnt til PL fra 1 MAJ 1994:
C.H.Mortensen , FSKMP(94)
N.F.Servais , SANKMP(94)
C.S.Nielsen , SANKMP(94)

OKS H.D.Andersen, FSKMP(94), er udnævnt til OKS-1 fra 16 MAJ 1994

DEKORATIONER

Efternævnte er 16 APR 1994 tildelt Fortjensttegnet for god tjeneste i forsvarets reserve (FFR):
MJ-R J.P.Petersen
KN-R S.Aa.H.Andersen og
PL-R N.H.Mikkelsen

DIVERSE

LD/KØRED L.K.Larsen, t.tj.v CKS NSJ, har efter ansøgning opsagt sin stilling med virkning fra 28 FEB 1994

KN M.Thorsen, t.tj.v. 1 TRBTN, stilles til rådighed for FN og forretter midlertidig tjeneste ved ST/HQ/BHC/UNPROFOR som SO SUPPLY i tiden 22 AUG 1994 - 28 FEB 1995

MJ-R P.A.Bengtsson, design. MID NSJ, stilles til rådighed for FN og forretter midlertidig tjeneste FYROM COMD som Command Provost Marshall (CPM) i tiden 7 SEP 1994 - 11 SEP 1995

KØRLÆ Grethe H.Jønson er ansat som vikar ved CKS NSJ i tiden 11 APR - 27 MAJ 1994

ASS-D B.West-Nielsen, TSEK, har opsagt sin stilling pr. 31 MAJ 1994

DEPARB Ib Børge Jensen, ansat i jobtræning ved TSEK i tiden 17 MAR - 16 SEP 1994

KØRLÆ J.E.Østergaard, CKS NSJ, har 1 APR 1994 været ansat 40 år i statens tjeneste

KN S.Knudsen, f.t. elev på FAK, beordres uden ansøgning til varig tjeneste som LÆ/KRIH/HO i tiden 2 JUL 1994 - 30 JUN 1998

OS J.-C.Andersen, MPKMP, 1 MPDEL, forretter fra 25 MAR 1994 tjeneste ved 2 MPDEL, MPKMP/STRR

KN D.Vennits-Hammer, ST/2 TRBTN(94), beordres til midlertidig tjeneste ved FKO (ODF 106) i tiden 1 JUN 1994 - 31 JAN 1995

SG T.Vellin, FLGK,HRN, forretter fra 1 MAJ 1994 tjeneste ved SANKMP(94)

DEPARB/LTL T.Hansen, MOTDEP, har opsagt sin stilling pr. 13 APR 1994

KN M.G.Diemar, f.t. elev på HO forrette i tiden 18 JUN 1994 - 31 JAN 1995 tjeneste som TO/2 TRBTN(94)

PL B.Hermann, t.tj.v. HQ-COY/DANBAT 5/UNPRO-FOR, forretter i tiden medio AUG 1994 - 31 JAN 1995 tjeneste som LÆ/LÆPULJE/USEK

OS S.Nielsen beordrede varige tjeneste ved FNAFD bringes uden ansøgning til ophør 30 SEP 1994. OS forsættes til DLR 1 OKT 1994.

OS N.E.M.Larsen, ved TGR, f.t.t.tj.v. CKS NSJ, forsættes, efter ansøgning til STRR fra 1 MAJ 1994 og forretter tjeneste ved DMDET

KN-R M.H.Graversen stilles til rådighed for FN i perioden 1 AUG 1994 - ultimo FEB 1995 med henblik på at forrette tjeneste som TMO ved HQ-COY/BHC/UNPROFOR, hold 5

OKS N.L.Pergi, HMAK, t.tj.v. KAR, beordres uden ansøgning til varig tjeneste ved STRR - STKMP(94)

KØRED Randi Irene Grandal, CKS NSJ, er fra 1 MAJ 1994 ansat som le-



Kaptajn-R S.Aa.H.Andersen, premiereløjtnant-R N.H.Mikkelsen og major-R J.P.Petersen ses her efter tildelingen af Fortjensttegnet
FOTO: PGS

Det sidste svensker besøg ?

Af premierløjtnant J.B.Olsen



De danske værter og de besøgende svenskere i civil tøj (de skulle umiddelbart efter påbegynde hjemrejsen) efter et besøg på regimentets museum
FOTO:PGS

I perioden 19-21 April modtog Sanitetskompagni(SANKMP)(94)/ 2. Trænbataljon (TRBTN) delegationen fra Sverige. I år bestod denne af 3 officerer, 4 befalingsmænd og 3 menige (MG), flere af disse havde tidligere aflagt visit ved regimentet. Til at modtage dem som værter stillede SANKMP med 1 officer ,Premierløjtnant (PL) J.B. Olsen, 2 sergenter (SG) , SG J. Boserup/SG T. Rix og 2 menige (MG) MG A.F. Philipsen/MG C.F. Hansen. Programmet for de besøgende bestod af både emner som omhandlede tjenesten, samt indvielse i danske traditioner og skikke(støvlekast/øl-stafet). Vi modtog gæsterne efter nogen ventetid på Helsingør station, gæsterne var allerede godt igang med at udvide deres horisont vedr. dansk øl. Efter den traditionelle „Goddag jeg er.....", gik turen til Farum Kaserne hvor gæsterne blev indkvarteret og fremstillet for regimentschefen. Efter et 15 minutters foredrag, om hvad en TRBTN går og laver, fulgte vi den daglig tjeneste og herunder en præsentation af kaptajn J. Henius. Tjenesten den dag bestod af en gruppehandlebane hvor forhold overfor fjendens- virkemidler/bevægemåder i terræn var hovedemnet. Dette vakte stor interesse hos svenskerne, om det var fordi kompagniet skulle gennem lergraven eller den perfekte feltmæssige optræden vides ikke. Sidst på eftermiddagen klædte vi om til civil og besøgte MP-stuen hvor PL P. Jensen holdt en briefing om MP's opgaver og virke til dagligt, dette foregik vel at mærke på flydende svensk!!!!! Efter en forfriskning, gik turen mod Dyrehavsbakken hvor vi lærte hinanden bedre at kende. Under diverse selskabslege tog de danske deltagere alle førstepladserne i både øl-stafet og støvlekast - Godt arbejdet. Aftenen forløb planmæssig uden planlægning og vi tog hjem trætte og i godt humør ved midnat. Onsdag den 20 April startede vi alt for tidligt nemlig klokken 0600, hvor vi tog på skydebanen. Her prøvede svenskerne at skyde med vores håndvåben, startende med pistol og sluttende med let maskingevær. Som ventetid havde militærpolitikompagniet tilfældigvis oprettet en terrænbane for GD'ere (terrængående Mercedes) som vores gæster fik lov at prøve kræfter med. Køreegenskaberne var svenskerne meget imponeret over. Efter en lang dag i det fri, var resten af aftenen sat af til kompagni frokost, her blev der holdt taler og udvekslet gaver under det store kolde bord, med alt hvad der dertil høre. Vi sluttede aftenen i SG-foreningen, på behørig måde under overværelse af en af de få landskampe hvor Danmark kom godt ud af det. Torsdag 21 April startede stille og roligt med mange små øjne. Efter fælles morgenspisning drog vi til Trænmuseet, hvor Overkonstabel Stage holdt en fin orientering om museet. Ligeledes på svensk. Inden det endelige farvel nåede vi at se vagtskiftet på Amalienborg, og opleve stemningen i Nyhavn og på strøget. Klokken 1400 stod vi så igen i Helsingør hvor svenskerne takkede for et godt ophold, og tog afsted til Hässleholm igen. Alt i alt var det et godt besøg, men desværre det sidste da Trænregimentet i Hässleholm nedlægges sidst på året.

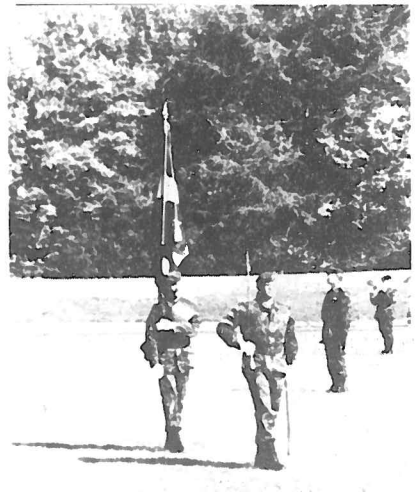


Bagerste række fra venstre: major O.A.Pedersen, major F.Korsgaard, major G. Justesen,major K.R.Bramm, oberstløjtnant E.H.Houkjær, oberst A.Lassen, oberstløjtnant S.Gildberg, major A.Wilson og major P.A.Kristiansen
Miderste række fra venstre: oberstløjtnant F.Iversen, oberst F.Riemer, major L.E.H.Johansen, major E.Gammelholm, major J.Reinseth, major G.R.Petersen, major K.G.Sørensen, major H.E.Nilsson, major H.Busch og major H.Jørgensen
Foreste række fra venstre: major P.A.Mathissen, kaptajn H.H.Rasmussen, major N.C.Leihof, oberstløjtnant F.Nerland, major E.Tranberg-Hansen og Materielmester O.Godtfredsen

fortsat fra side 18

onsapparat".

Pensionistfrokost
Efter paraden og receptionen var pensionisterne samlet til en lille frokost og fotografering.



Faneløjtnant premierløjtnant A.B.Pedersen og fanebærer seniorsergent S.E.H. Petersen
FOTO:PGS

Forløbskontrol

Overkonstabel T.Risbo

Jungletrommerne havde fortalt vi ville blive kontrolleret i vor viden

Tirsdag den 17 maj kl. 1994 kl. 0730 mødtes ni betænklige overkonstabler ved 2.Trænbataljons bygning for som jungletrommerne havde fortalt, ville vi blive kontrolleret i vor viden. Og når sandheden skal frem, var denne viden lige så støvet som visse personers basis.
Af sted kom vi, med koldsved på panden. Køretøjet summede af remser som "FLADLUS", "SPLAT" som dog ved fældes hjælp blev ændret til FALKHUS, SMASH mv..

Da vi ankom til Jægerspris, stod en skrap og toptrænet kaptajn som med et gav ordre om noget med "klar til kamp", tænke - tænke, nå ja, det er noget med ??!!!! og dog. Efter X antal minutter fandt vi ud af hvad "klar til kamp", var for noget. Men trods den hårde start fik kaptajnen delt os i to hold, som blev sat i gang på de forskellige poster. Efter at have været kontrolleret i GAS, FØRSTEHJÆLP, AFSTANDSBEDØMMELSE, HÅNDGRANATKAST/LØB og bevægelsesmåder i terræn kom vi tilbage til start. Hvor man havde lovet os, at hvis vi havde klaret dagen tilfredsstillende måtte vi ved næste kontrol/standprøve få udleveret løs ammunition (dog i begrænset antal). Efter mad i skoven, hvor vi fik samlet kræfter til hjemturen, steg vi ind i vores køretøjer, hvor humøret var højt nu da alle vidste, at de formodentligt fik lov til at beholde deres job.
Vi ville gerne have haft underbygget denne artikel med billeder fra turen, men regimentets fotograf udeblev og det frygtes at han stadig leder efter sit basis og hjelm.

129 års oprindelsesdag

Af PGS

Varmen slog hårdt til under regimentets oprindelsesdagsparade

Regimentet afholdte 10 maj 1994, traditionen tro, parade for at markere regimentets oprindelsesdag. I år den 129.

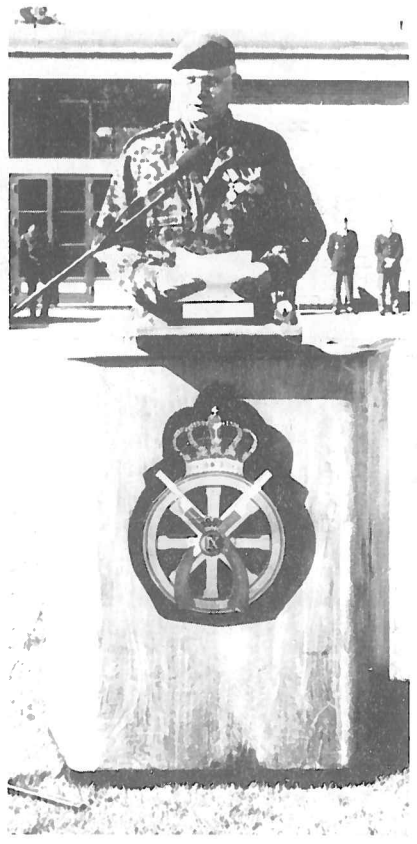


Premierløjtnant B.S.Munk hjælper her en af sine "mænner"
FOTO:PGS

Tørt og varmt

Vejrguruen Henrik Voldborg havde ganske vist lovet solskinsvejr, tørt og varmt. Men ingen havde alligevel troet det muligt, med sådanne varme grader i starten af maj måned. De opstillede kompagnier havde, næsten alle, i løbet af 20 minutter, et stort mandefald. En efter en faldt de om. Varmen blev lidt for trykkende.

Faneløjtnanten i år var premierløjtnant A.B.Pedersen fra sanitetskompagniet og fanebærer var, traditionen tro, seniorsergent S.E.H. Hansen fra TSEK.
Musikkorpset fra Sjællandske Livregiment spillede bl.a. fanemarchen og regimentets eget trompeterkorps afgav trænsignal og trommehvirvel, såvel til paraden som den efterfølgende reception ved Garnisonsmessen.



Fungerende regimentschef oberstløjtnant S.Gildberg holdt tale til paraden og den efterfølgende reception
FOTO:PGS

Receptionen

Ved receptionen sagde fungerende regimentschef oberstløjtnant S. Gildberg bl.a.:
"De sidste par år har regimentschefen ved disse lejligheder omtalt den usikkerhed, der er opstået omkring regimentets fremtid som følge af det analysearbejde, der var iværksat af Forsvarsministeriet med baggrund i forsvarsforliget af 1992.

Usikkerheden består endnu. Nok er embedsmandsrapporten vedrørende eventuelle regimentssammenlægninger afleveret, men den politiske stillingtagen til rapportens forslag er næppe lige om hjørnet.
Det skal ikke være nogen hemmelighed, at ingen af de to trænregimentschefer synes, at det er nogen ide at sammelægge de to regimentsstabe i Ålborg - hvilket er essensen af rapportens forslag.

Hærens store engagement i FN-regi har øget den øvrige del af hærens interesse for logistikken. Det afspejler sig også i omfanget af logitiske enheder i den internationale brigade, ca. 1.200 personer ud af den samlede styrke på ca. 4.200, endog med et erkendt behov for at kunne styrke brigaden med yderligere logitiske enheder.

Der er således efter min opfattelse rigeligt behov for at opretholde de logitiske enheders nuværende produkti-



De "faldne" mænd blev placeret i skyggen bag paraden
FOTO:PGS

Lokata

Af chefsergent E.L.Bruun

Lokal talsmandsuddannelse (LOKATA) afholdes for de valgte talsmænd



Chefsergent E.L.Bruun underviser her ved LOKATA II
FOTO: PGS

Regimentet har i perioden 30 maj - 3 juni 1994 afholdt videregående Lokal Talsmandsuddannelse (LOKATA II) for de valgte talsmænd og suppleanter ved 2. Trænbataljon (94). I kursus deltog ligeledes Landstalsmanden og suppleanten for de værnepligtige sergenter valgt ved 2. Trænbataljon (94).
LOKATA II er en opfølgning af LOKATA I, som blev afholdt ved 2. Trænbataljon (94) i dagene 6 og 7 april 1994.
På LOKATA II blev der bl.a. gennemgået emner som sociale forhold, orientering om job- og uddannelsesmuligheder for de værnepligtige i forbindelse med hjemsendelsen, arbejdssikkerhed og - miljø, fritid og velfærd, samarbejdsordninger i Forsvaret, bestemmelser for friheder samt gibvet en orientering om den militære straffe- og retsplejelov og erstatningsansvar.
Der blev ligeledes afholdt foredrag om narkotika og givet en grundig orientering om arbejdsformidlingen i Hillerød.
Kursus sluttede med paneldiskussion og evaluering ved kursusleder, chefsergent E.L.Bruun og fungerende regimentschef, oberstløjtnant S. Gildberg.

Vågn op

Af Pia Fischer

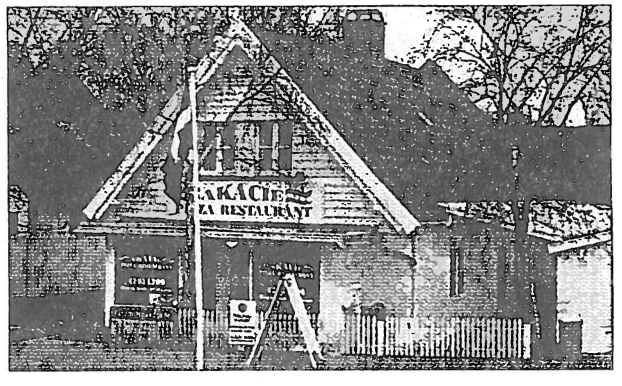
Ved du hvad en soldaterforening er?

Det er et sted hvor "gamle" soldater mødes, både med og uden påhæng. Vågn op "gamle" og nye TRÆN-bisser. Kom ud af busken og meld dig ind i Sjællandske Trænregiments Soldaterforening.
Du/I kan kontakte mig som mellemmand:

Forhenværende oversergent
Pia Fischer

PS. Første efter Kl. 1900 på tlf. 4217 8894

Husk ! Du får 15% rabat ved forvisning af dit militære ID-kort



-Ring
-bestil
-ta' med hjem

AKACIE
Pizza Restaurant

...også mad ud af huset

Åben mandag - lørdag kl. 11 - 23 • søndag kl. 12 - 22

Farum Hovedgade 77 • Tlf. 42 95 13 00

Markedsføring af Tøjhusmuseet

Af museumsinspektør
Kay S. Nielsen

I forbindelse med statens museer i maj 1991 blev pålagt at indføre entre, samt det at museerne måtte beholde halvdelen af indtægterne til aktivitetsforøgelser, blev det interessant for de statslige museer at øge besøgstallene.

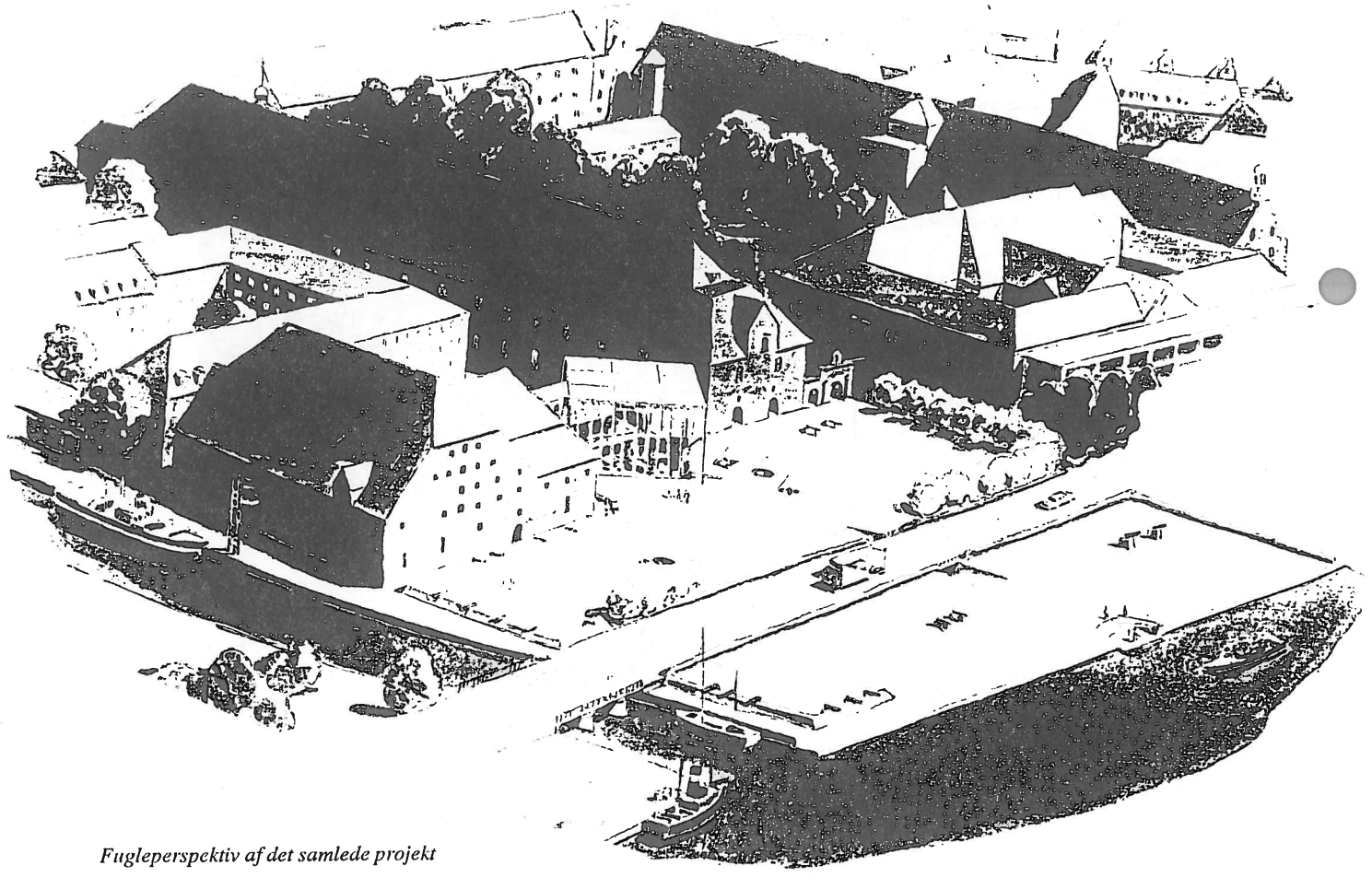
En forudsætning for en mere målrettet markedsføring af Tøjhusmuseet var, at klarlægge hvad museet kunne byde på her og nu, samt hvad museet var planlagt til at blive.

Tøjhusmuseet er en forskningsinstitution under Kulturministeriet, med forskningsopgaver i krigs- og våbenhistorie, begge emner taget meget bredt. Museet er, at sammenligne med andre landes centrale forsvarsmuseer, hvor Tøjhusmusects samlinger i internationale sammenhæng indtager en central plads. (Håndvåbensamlingen regnes for verdens fineste.)

CHRISTIAN IV`s BRYGHUS

Musects permanente udstillinger viser våbenens udvikling fra krudtets opfindelse til vore dage. Udstillingerne er i Christian IV´s Tøjhus, en af de ældste bygninger i København.

Derudover råder museet over Christian IV´s Bryghus, oprindeligt bygget som en muret bastion til beskyttelse af Tøjhuskomplekset.
Ud over de permanente udstillinger rummer Tøjhusmuseet andre samlinger af høj kulturhistorisk værdi, der på grund af udstillingsvilkår og bevaringstilstand for tiden ikke er udstillet. Dette gælder f.eks. den store uniformssamling, fanesamlingen samt modelsamlingen.



Fugleperspektiv af det samlede projekt

Week-end-kursus 94-I

Af BSJ

Sjællandske Trænregiments week-end-kursus for reserveofficererne blev afholdt 22-23 april.



Fra venstre premierløjtnant-R F.C.Olsen, kaptajn-R F.Kirstein, oberstløjtnant J.Gersborg-Hansen og permierløjtnant-R I.Dall
FOTO:PGS

Efter en succes i 1993 var forventningerne sat. Tilmeldingerne viste også at interessen var til stede. 64 tilmeldinger. Efter velkomsten og formiddagskaffe blev alle orienteret om nyt ved regimentet. Derefter til arbejdet. Praktikken i signaltjenesten gav forskelligt udbytte, men når både OL og LT skal være sammen kan det ikke undgåes. Alle havde dog visse problemer med nødantennen. SG P.M.Larsen havde sammen med instruktører fra 2 Trænbataljon disse lektioner. Efter de fælles lektioner blev kurset opdelt i tre moduler.
Modul I: Transporttjeneste skulle behandles i bl.a. gruppearbejde om læssammensætninger, SÆTFORT og læsseplaner. PL F. Meinertz delte erfaring og opgaver ud med rund hånd.
Modul II: Sanitetstjeneste. Den tidligere sagsbehandler på Hærens Træn- og MP-skole, nu travl DIB-bataljonschef OL H.Lehmann, holdt læger, tandlæger, sygehusdirektører og andre med interesse i sanitetstjenesten til ilden med foredrag, diskussion og opgaver.

Indkvartering på hundeskole

Modul III: MP-tjeneste. En lille gruppe forlagde tjenesten til MP-bygningen. Her gennemførte chefen for MPKMP, MJ L.B.Olsen, lektioner og repetioner. Gruppearbejdet i de tre moduler fortsatte til lørdag middag hvor kurset sluttede. Selvfølgelig blev det sociale ikke glemt. En af de vigtigste elementer i week-end-kurserne er muligheden for under hyggelige forhold at udveksle meninger (og historier). Messen forestod på glimrende vis et godt arrangement, og inden den sidste var gået hjem var solen vist stået op igen. Indkvarteringen på politiets hundeskole (gode kvarterer og ikke i bur) blev dog brugt af flere.

Til sidst de sure opstød.

Ja - vi var sent ude, ja - forholdene var ikke optimale, ja - programmet var ikke så detaljeret - men hvorfor gider man alligevel ikke melde til/fra. Aktiviteten havde stået i AKOS så man viste at noget skulle foregå den week-end. Med til det sure hører også dem der melder sig til og så bare bliver væk. Det kan man ikke!!!
Det mest sure er at week-end-kursus 94-II måtte skæres væk på grund af besparelser. Men vi vil komme igen til næste år.



Overkonstabel Stage og Major H. Riecke stod for det praktiske i køkkenet og servering
FOTO:BSJ



"Typisk" hus i det tidligere Yugoslavien. FOTO: BSJ 92.

lem 120.000 l. om vinteren og 60.000 l. om sommeren pr. uge.
Til dette råder GRP over 2 Magirus 178 med 4000 l. tankvogn og 2 Mercedes 2626 med 18.000 l. tankvogn, hvoraf den ene står stille grundet uheld. Dette gør naturligvis ikke opgaveløsningen nemmere.
GRP kører til Pleso, en tur på 300 km, hveranden dag og henter diesel, hvorefter de levere den ud til liniekompagnierne dagen efter. Denne opgave løses sjældent uden at de sene natte-/tidlige morgentimer tages i brug.

MATERIEL OG AMMUNITIONSGRUPPEN

Det er gruppens opgave, at servicere DANBAT's cirka 1000 mand, med alt lige fra øreproppper, vaskepulver, våben, ammunition op til hele lastvogne. Alle bevægelser af materiel mellem DANBAT og Danmark styres af MAT/AMM GRP som består af følgende personer: 1 OS og 3 KS, alle meget travle mennesker, da der er utrolige mængder administration på dette fagområde.

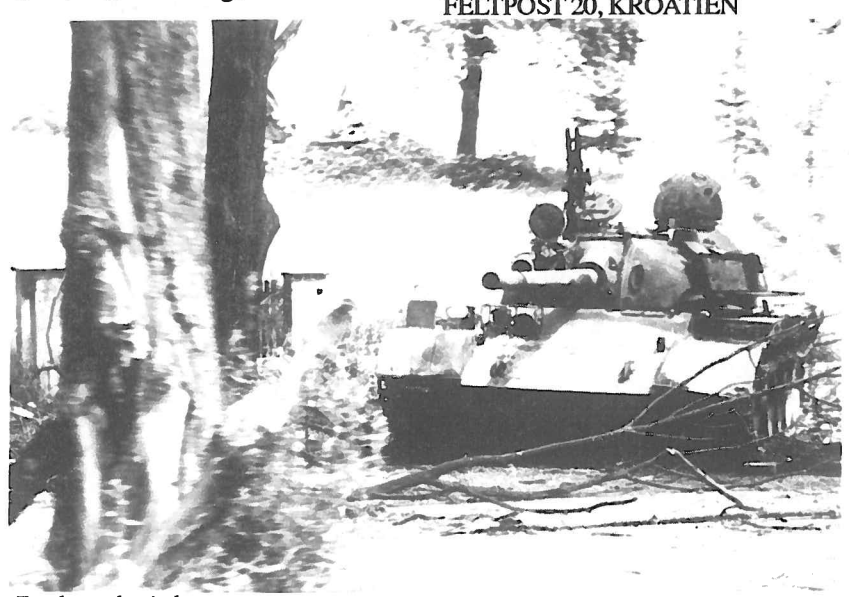
Alt i alt er forsyningsdelingen en af DANBAT's mest livsnødvendige og travleste delinger, vi viger ikke tilbage fra at udnytte alle døgnets 25 timer! På trods af det til tider hektiske arbejdsmiljø er humøret altid højt og alle er fuldt ud opsat på at ydeden bedste service muligt.

Dagligdagen starter kl. 0745, hvor vi har kødrand, herefter holder vi et tillempet FAB eftersyn med vores delinger. Appel er jo som derhjemme, bortset fra vi slutter med at rette KMP af, hejse flaget hvor pistolbærende personel hilser. Derefter træder delingerne af til dagens arbejde.

Frokost serveres kl. 1200 og består af det halvstore kolde bord, aftensmåltidet der næsten altid er varmt serveres kl. 1800. Det er også de eneste to faste afbræk i dagens arbejde foruden O-møde kl. 1615. Hvor NK KMP koordinere de kommende dages arbejde delingerne imellem.
Ellers er der mulighed for at „arbejde i bund" hvilket vi udnytter på det groveste - det er virkeligt rart at kunne få ryddet skrivebordet og løst alle dagens opgaver uden at skulle tage hensyn til familie og venner. Det lyder måske lidt groft, men jeg er overbevidst om at alle kender fornemmelsen .

Jeg vil slutte med at sige at vejret i denne uge er 20 grader og høj solskin selvom det er den 6 marts. Jeg håber i nyder det dejlige snevejr derhjemme..... Ligeledes håber jeg at alle får et godt nyt arbejdsår og at i måske kan afse et kvarterstid til at skrive:

PL O.S.Christiansen-Brams
FS-DEL/HQ-COY/
DANBAT/UNPROFOR
FELTPOST 20, KROATIEN



En ukampdygtig kampvogn FOTO: BSJ 92

DRIVMIDDELGRUPPEN

Drivmiddelgruppen er delingens største gruppe; den består af 1 OS (M.Sørensen) og 8 KS. GRP opgave er tilsvarende stor, den består nemlig i at hente, opbevare og levere diesel, benzin og diverse olieprodukter til alle bataljonens køretøjer og generatorer. Forbruget af diesel svinger mel-

samt gas til alle formål dvs. køkkener, svejseapparater og til alle varmeovne så drengene ikke går og fryser.
Vi modtager fødevarer fra et fransk firma, som leverer 1 gang om ugen, hvorefter vi fordeler og udleverer til alle enhederne herned. Vi får ca. 35.000 kg om ugen, fordelt på alle varer dvs. kød, frugt, grønt, mælk og hvad man ellers skal bruge i et køkken eller på en observationspost (OP). Det svarer ca. til 4-5 fyldte lastvogne. De andre dage bruges til at hente og levere ilt, gas og vand.

fortsat fra side 8

Fælles for disse samlinger er, at de har været brugt i særudstillinger, samt at det er alm. kendt at Tøjhusmuseet råder over dem. Derfor har der været mange henstillinger fra publikum om specielt at se nogle flere uniformer.

PLAN 2000

Det første museet har gjort er at planlægge for en udvidelse og modernisering af musset, den såkaldte plan 2000.

Planen går i korthed ud på at inddrage Christian IV`s Bryghus som udstillingsbygning for internationale pragtudstillinger med en permanent udstilling om det danske forsvars historie. Planerne om Tøjhusmuseets udbygning falder sammen med en øget offentlig interesse i at styrke turisterhvervet, specielt har det været regering og folketings ønske, at styrke København og det man kalder helårsturismen.

Tøjhusmuseets anstrengelser har derfor i første omgang været rettet mod Nordtyskland, Sverige, Norge samt sommerhus- og ferieområder på Sjælland. Målgruppen har været ferierende familier, der under et kortere eller længere ophold i Danmark besøger København. (Museet har modtaget offentlig støtte til de kampagner der er har været kørt). Budskabet der er søgt formidlet, er, at København er et besøg værd bl.a.. på grund af Tøjhus-museets internationale samlinger. Åbningstiden er blevet udvidet således, at museet har åbent når den erfaringsmæssig største turiststrøm kommer.

SKOLER ER VIGTIGE

Derudover har Tøjhusmuseet et stampublikum. Det har været vigtigt ikke at forsømme skoler og den almindelige danske familie der ønsker en oplevelse i skole eller fritid.

Derfor har museet opretholdt et stort særudstillingsaktivitet, samt en stor publikationsvirksomhed. Det nye har været, at denne virksomhed og udstillings virksomhed har gået hånd i hånd til gensidig støtte.
Publikationsvirksomheden er noget særdeles vigtigt for museet, da det stadig er den bedste måde at fastholde forskningsresultater på. Når dette samtidigt kan gøres i en populær form, opnår museet øget omtale, øget besøg og bedre indtjening.

Fra forår 1994 planlægger Tøjhusmuseet en kampagne over for skoler. Museet vil gå direkte til hver eneste danske skole og tilbyde undervisning på flere klassetrin.

Andre medier og virkemåder er ikke glemt. Museet har produceret små teaterforestillinger og er midt i fremstilling af de to multimedieshow. Vi har nære forbindelser til radio og TV, og har her en særdeles tilfredsstillende dækning.

Et øget besøgstal og en større omsætning er alle museers ønske og drøm. Det er lykkedes for to museer i København at opnå dette på trods af generelle faldende turiststrøm til hovedstaden. Det er naturligvis musects ønske at opretholde stigningen i besøg. For at opnå dette har det været nødvendigt med interne omstruktureringer og tilpasninger. Det har vist sig at museets evne til hurtigt at træffe beslutninger og føre disse ud i livet har været et væsentligt aktiv i en tid med store forandringer og nye krav.

Derfor omstrukturerer museet når det er nødvendigt. Således blev en ny serviceafdeling etableret pr. 1. marts 1993.

FARUM VIDEO CENTER

Altid mindst 2000 - film på lager...

ÅBENT:
MANDAG - FREDAG 10-22
LØRDAG 12-22
SØNDAG 12-21

1 FILM KR. 35,- 1 FILM + BOX KR. 50,-
2 FILM KR. 60,- 2 FILM + BOX KR. 80,-
3 FILM KR. 80,- 3 FILM + BOX KR. 100,-
4 FILM KR. 100,- 4 FILM + BOX KR. 110,-
EFTERFØLGENDE FILM KR. 10,-

LØRDAGS TILBUD: LEJ MIN. 3 FILM,
AFLEVERE FØRST FILMENE MANDAG
DIT MILITÆRE ID-KORT GIVER DIG RABAT
TIL ALMINDELIGE MEDLEMSPRIS

Farum Hovedgade 27
tlf. 42 95 73 08

Tilbageblik i Trænsoldaten

Af PGS

Trænsoldaten for 20 år siden anno 1974

Influenza epidemi rammer Trænet, med op til 70 indlagte på infirmerierne i Farum og Svanemøllens Kaserne.

13 elever fra Fårevejle Fri- og Efterskole i 14 dages erhvervspraktik ved forsyningskompagniet.

Soldaterforeningen fik ny formand. Kaleb Knappmann blev valgt som ny formand og kontingentet blev forhøjet til kr. 30,- pr. år.

Trænvagten reddede den gamle Kastelsmølle. Vagtdetachement fra 2. Kompagni i uddannelsesstyrken redder et historisk klenodie, den gamle Kastelsmølle fra 1847. Før brandvæsnet ankom havde vagterne tiltvunget sig adgang gennem vinduerne i nederste stokværk, banet sig vej til øverste stokværk, hvor de slukkede ilden. De 18 mand i vagtstyrken har hver som erindringsgave modtaget en tinplaquette med regimentets mærke og inskription "Kastellet - 18. april 1974".

Sjællandske Trænregiments March indspillet af Falsterske Fodregiment Musikkorps. Bagsiden som bl.a. indeholder STRR Fanfare, Train signalet er indspillet af vort regiments trompeterkorps. Pladen kunne dengang købes hos redaktionen for kr. 9,-.

Trænsoldaten for 10 år siden anno

Oberst F.Riemer tiltrådt som ny regimentschef. Afskedsreception for oberst A.Lassen.

Istandsættelse af bygning 40 på Høvelte Kaserne igang sat.

Militærpolitikompagniet (MPKMP) udførte en "practical Joke" med oberstinde A.Lassen, som troede at MPKMP kun kom for at afhente oberst A.Lassen på sin sidste arbejdsdag. Men MPKMP kom ligeledes for at takke oberstinden for sin tid som protektor for MP-stuen.

Sjællandske Trænregiments Idrætsforening fejre sit 25. års jubilæum, med en reception på Høvelte Kaserne.

Tutten i kælderen ved Cafeteriet på Høvelte Kaserne indviet med en stor reception, efter endt ombygninmg. Man kunne prøvesmage fadøl og de nye lækre Burger´s.

Her kan I bestille jeres Delings T-shirts.
Kom med en tegning eller fotografi og tekst, så klarer vi resten.



Prisliste for tekstiler med fuld farvetryk

Sweat-shirt	kr. 140,-
T-shirt	kr. 80,-
Muleposer, små	kr. 35,-
Muleposer, store	kr. 45,-
Slips	kr. 140,-
Kasket	kr. 35,-

Alle priser er med moms

Man behøver ikke at bestille mere end et stk. pr. gang.

COP NOVA
KOPICENTER

SORT/ HVIDE KOPIER & FARVEKOPIER

Farum Hovedgade 80A tlf. 42 95 26 42

Q8
Vi gør idé til virkelighed.

- Benzin
- Kioskvarer
- Autoværksted
- Autoudlejning

VÆRKSTED: 42 95 44 04

ØSTERGAARD BILER

42 95 04 04
Erling Larsen
Frederiksborgvej 9
3520 Farum

Åbent alle dage til kl. 24.00

af UNPA i byen DVOR).
Ved indkørslen skulle nummeret på det udstedte UN-ID-KORT oplyses. Det gør man alle steder ved ud/indpassage sammen med forventet tilbagekomst tid. En garanti for ens sikkerhed er at, hvis man ikke er tilbage senest 2 timer efter den tid man angiver ved udkørelse - påbegyndes en eftersøgning.

Stabskompagniet, har indrettet sig på nogle boldbaner klods op ad en skole, der trods krigen summer af aktivitet. Selve lejren, der kan sammenlignes med en lille velfungerende landsby på ca. 200 indbyggere, er omgivet af pigtråd og elektriske alarmanordninger.
Alligevel har personer fundet adgang for at stjæle, da alt er en mangelvare. De klipper simpelthen pigtråden og søger ind så hurtigt som de nu kan. De sidste havde russiske håndgranater med, dem smed de, da vagten jagede dem afsted (med sikringssplitten i). Hver uge får vi forsyninger, hvoraf nogle, der bliver bedømt til at være uegnet til danske maver, bliver omfordelt til de lokale. Humanitær hjælp er jo også et led i mængden af vore opgaver.
I skolens gymnastiksal er der indrettet et posthus, en bank, et kommandokontor (fungerer også som rejsefirma), et signalcenter som står for al kommunikation (udlåner også video), et bibliotek, et kondicenter og et udsalg med de mest nødvendige fornødenheder. Ved siden af gymnastiksalen har vi auto-, elektronik-, våben- og sadelmagerværksted.
I lejren er en campsektion som tager sig af alt vedrørende vore bolig-, bade-, køle- og køkkencontainere. Er der noget de ikke selv kan reparere, anmoder de blot om støtte fra ingeniørdetachementet der har alle slags håndværkere i sig; „BYEN FUNGERER".

De steder vi spiser er sammensatte PREFAB som danner mindre cafeterier. Et for officerer/befalingsmænd (OF/BM) og et for konstabler (KS). Vore friaftener kan vi bl.a. tilbringe i messerne, der er sammensatte telte. Et for OF/BM og et for KS. Her er der fjernsyn, video, aviser/ugeblade, masser af forskellige spil, dart, bordtennis, fodboldspil, musik og salg af alt hvad en bar kan tilbyde. Der må først nydes alkohol efter kl. 1700 og indtil baren lukker kl. 2200.

Døgnet igennem er signalcentret bemandet og der er vagter i lejren. I nattetimerne er et 10 m højt udsigtstårn midt i lejren bemandet. Om natten går der også patruljer rundt og lejren er badet i projektørlys, så vi kan sove trygt.
Nu har jeg forsøgt at give et indtryk af de ydre forhold, for at give et indblik i hvad min deling laver, har tilladt at flette vores indlæg til vores lejravis ind i brevet, da det dækker rimeligt;

FORSYNINGSDELINGENS INDLÆG TIL LOKALSPRØJTEN

Forsyningsdelingen vil gerne byde velkommen, til et kvarters fornøjelig og horisont udvidende læsning. Her i denne artikel vil de respektive grupper selv redegøre for deres specifikke fagområde således at man som læser, bliver ført lidt ind i vores delings forunderlige verden.
Kigger man på vores organisationsskema, vil man se at forsyningsdelingen er en deling på 20 mand, hvis hovedopgave er at forsyne alle DANBAT's cirka 1000 mand med alt hvad de skal bruge, for at kunne løse deres opgave, hernede i det tidligere Jugoslavien.

DELTROPPEN

Deltroppen er hovedet på den organisatoriske „blæksprutte" som forsyningsdelingen er. Opgaven for deltroppen består i at virke som delingens ledelse og løse de administrative opgaver der opstår hermed. Den består af 3 mand:
- En delingsfører, PL Brams, der er ansvarlig for at koordinere og kontrollere delingens indsats,
- En næstkommanderende, OS M.Sørensen, der er delingsførerens stedfortræder, samt ansvarlig for delingens interne faglige tjeneste. Herudover har han overtaget en funktion fra MAT/AMM, som består i at bestille og afhente alle de forsyningsgenstande vi tilvejebringer gennem den franske logistiske bataljon i Pleso, Zagreb,
- Sidste mand er KS C.Bjerg, der er delingens truckkører og vores „bevægelige reserve". Han hjælper til på depotet og der hvor der nu måtte opstå behov.

FORPLEJNINGSGRUPPEN

Catering og forplejningsgruppen er en lille enhed, men med stor betydning for alle kompagnier herned.
Den består p.t. af 1 chefsergent (Skamby) og 3 KS, som har til opgave at brødføde alle hernede, med alt hvad der hedder madvarer. Desuden leverer vi også alt drikkevand



GLARMESTER
EBBE TOFT

GLAS SNEDKEREN

HOVEDGADEN 13
3520 FARUM
TLF./FAX 42 95 28 95

- den faguddannede glarmester bare 2 min. fra stationen...

GLASSALG • FORSATSVINDUER • TERMORUDER • SPEJLE
INDRAMNING • SALG AF INDRAMMEDE PLAKATER
REPARATIONER

Nyt fra Kroatien

Af Premierløjtnant O.S.Christiansen-Brams

Som det måske er bekendt har jeg været i det tidligere Jugoslavien i ca. 1 måned, ja „time flies when you're having fun!".

Nu mener jeg at det er tid at sende en lille UFORMEL hilsen fra „KRIGSHELVEDET" som vi kalder det hernede.



For at starte et sted kan vi jo altid starte fra begyndelsen, med turen herned: Min far, der flyver for Mærsk Air, fløj maskinen herned - det gik nogenlunde. Efter ankomsten til Zagreb blev vi lodset over i en hvid FN bus, der skulle køre os til vores område.

Første stop ved Sissak crossing (x-ing)

Ved SISSAK, adgangen til det SERBISK erobrede område af KROATIEN (som alle FN soldater kalder UNPA, hvilket står for United Nation Protected Area), skulle vi passere et kroatisk checkpoint, 2 UN-checkpoints placeret i ingenmandsland og et serbisk checkpoint inden vi kunne fortsætte ind i den selvudråbte serbiske provins KRAJNA, hvor en mørk stilhed sænkede sig.

For første gang blev jeg konfronteredet med krigens barske realiteter. Mellem SISSAK og KONSTAJNICA (hvor STAB DANBAT og INFIRMERIET er placeret) passerede vi udbrændte huse - ja! Hele landsbyer der var ødelagte og overladt til ensomheden, udbrændte bilvrag, mange omkringstrejfende hunde, faktisk ingen civile (kan tilskrives vejrliget; der var netop faldet ca. 1 m sne) og enkelte vagabond lignende soldater til fods medbringende deres våben. Vi passerede kun enkelte køretøjer på turen, som bl.a. gik gennem bjergområder, hvor vejene er så smalle, at der skal passes ekstra på, ved forbipassage. Kommer man udenfor asfalten synker man ubehjælpeligt i, og skal trækkes fri via bjærgningssektionen TPDEL.

Sidst på aftenen ankom vi til vores lejr, der hedder „CAMP DANNEVIRKE" (placeret i den sydligste del

Læsernes dom: Trænsoldaten er et godt blad

Af PGS

Resultatet af meningsmålingen er nu klar. Læserne synes at Trænsoldaten er et godt blad. Med en pæn forside og de nye bogstavstyper (størrelse) er ok.

Resultatet ser således ud:

97% er tilfreds med de nye mindre bogstavstyper.

Kun 29% synes der er for lidt billeder i.

96% synes om farveforsiden

Hvad kan du bedst lide at læse om i Trænsoldaten

Artikler on FN-soldater 67%

Nyt i Forsvaret 70%

Køretøjsnyt 67%

Parader 21%

Navnlig Nyt 61%

Soldaterforenings Nyt 24%

Kompagni/bataljonsøvelse 42%

Kurser/øvelser i udlandet 2,5%

Nyt fra TSEK 52%

Om gamle Trænsoldater 18%

Hvad kunne du tænke dig Trænsoldaten skulle indeholde ?

Musik Nyt 8%

Video Nyt 7%

Kryds og Tværs 23%

Fotokonkurrence 21%

KVO Nyt 52%

Nyt fra JUK 7%

Computer Nyt 12%

DSI Nyt 14%

Talsmands Nyt 24%

Topscorerne

Topscorerne er helt klart emnerne: Nyt i Forsvaret, artikler om FN-soldater, Køretøjsnyt, Navnlig Nyt og Nyt fra TSEK.
Alle emner som Trænsoldaten har haft med igennem det sidste år.
Men henhold til læsernes ønsker er topscoreren helt klart KVO Nyt.
KVO er blevet adviseret om dette og vil fremover bidrage med stof.
Talsmandsnyt er ligeledes en topscorer. Her håber vi så talsmændene ved kompagnierne forstår dette vink/tilbud.

Vinderne

Personelkontoret har ageret lykkens gudinde og trukket to vindere. En for hver meningsmåling. Fra første meningsmåling er vinderen pensioneret kaptajn K.O.Jensen, Brøndby og fra anden meningemåling er vinderen Per Hammer i Farum.
Trænsoldaten takker for den megen store interesse omkring bladets indhold..
Trænsoldaten vil forsøge at afvikle en fotokonkurrence i samarbejde med MERLIN i Farum. Og der arbejdes hårdt på at finde en egnet Kryds og Tværs.

Museets åbningstider

Af PGS



Hver onsdag kl. 10.00 - 12.00 Eller efter aftale med kustoden på lokal 449

De travle chefer, 2. Del

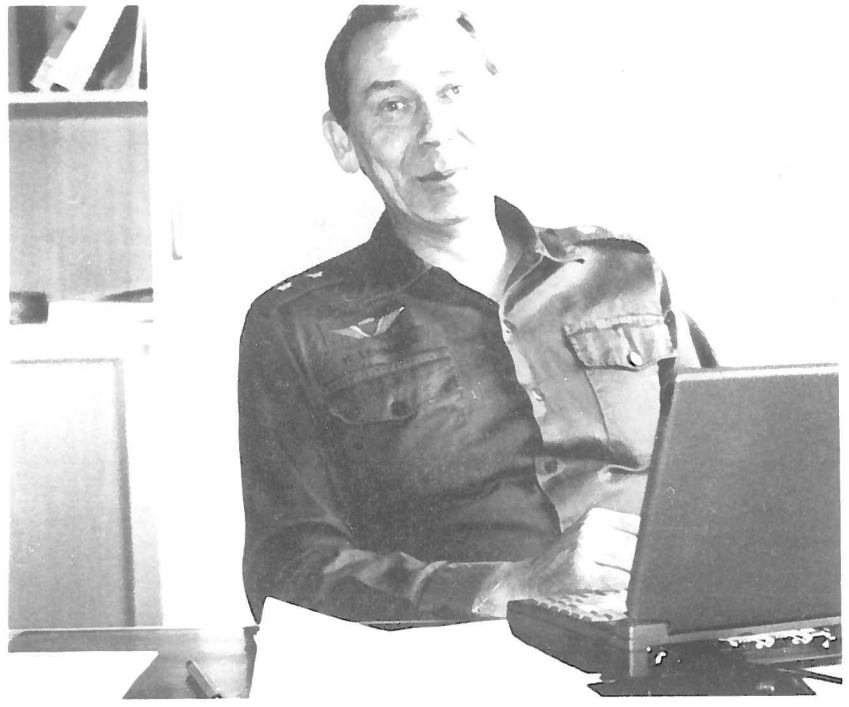
Af PGS

Trænsoldaten præsenterer her cheferne for 1. Trænbataljon samt Drivmiddel-detachementet

Vi forsætter her med en præsentation af regimentets chefer. Denne gang Cheferne for 1. Trænbataljon og Drivmiddeldetachementet.
I 3. Del som kommer i næste nummer af Trænsoldaten, vil vi se på cheferne i Staben.

Bataljonschefen

1. Trænbataljon (1. TRBTN) nye chef er oberstløjtnant (OL) H.Lehmann. OL er indkaldt i 1965 og har i en periode gjort tjeneste ved Jydske Trænregiment, bl.a. ved MPKMP og TJGRSP, tjeneste ved HQ LANDJUT, FN-tjeneste på Cypern og Irak.
Oberstløjtnanten tiltrådte som chef for 1. Trænbataljon den 15 januar 1994.



Den meget travle chef for 1. Trænbataljon oberstløjtnant H.Lehmann
FOTO:PGS

Drivmiddelchefen

Chefen for Drivmiddeldetachementet (DMDET) er kaptajn (KN) U.D.Raun. KN U.D.Raun er indkaldt i 1969 og har ud over tjeneste ved regimentet, gjort tjeneste ved Sjællandske Artilleriregiment, Kronens Artilleri regiment, Hærens Materielkommendos rekrutskole og FN-tjeneste på Cypern. Inden kaptajnen tiltrådte ved DMDET i december 1993, var han ved 1. TRBTN.



Og den meget travle chef for Drivmiddeldetachementet kaptajn U.D.Raun
FOTO:PGS



NYT FRA T-SEKTIONEN

Af MJ O.Pheiffer

Så kom den. Den om omdisponering af depoter med henblik på anvendelse af depot TJÆREBY til andet formål

I forbindelse med nedlæggelse af FN-AFD og dennes sammenlægning med Danske Livregiment (DLR), har DLR dermed fået et øget behov for depotplads. Dette medfører, at brugsretten til TJÆREBY skal overdrages DLR fra LG, som meget naturligt, har anmodet om at de to store depotbygninger, som vores regiment har på Livgardens kaserne, tømmes og brugsretten overdrages LG.
Tidsterminerne er fastlagt til 01 juli 1994 for den ene bygning og 01 september 1994 for den anden bygning. For at gennemfører flytningen af MOBENH fra disse to bygninger, skal 30% af regimentets MOBENH ændre destination. Dertil kommer, at regimentet har bestemt, at der for næsten alle MOBENH omlægges fra TAKTISK oplægning til TEKNISK oplægning. Denne ændring i oplægningsmetoden betyder centralisering inden for BTN-ramme. Således at f.eks. uniform M/58 nu vil ligge ét sted til hele BTN og ikke som tidligere, oplagt til hvert KMP og delingsvis i KMP. Da den arbejdsstyrke der skal løse opgaven ikke er forøget, kan det selvsagt få indflydelse på bl.a. det serviceniveau UDD-styrkerne vil opleve i juni og juli måned.
Men den meget arbejdsivrige og interesserede arbejdsstyrke ved T-SEK vil, frem til mønstringerne er gennemført, og Trænbataljonen er hjemsendt, naturligvis anlægge den sædvanlige stil (se billedet) som er så velbekendt og kendetegnende for T-folk.

riel af Hærens Hovedværksted. Hvert enkel sjækkel, tovstrop, wire, kran og spil er nu afprøvet og afmærket med løbenummer og fået tildelt det køretøj, hvor det hører til.



Den meget arbejdsivrige og interesserede arbejdsstyrke ved T-SEK ses her i den sædvanlige stil, som er så velbekendt og kendetegnende for T-folk
FOTO: PGS

Løfte-træk og surringsmateriel(LTS) !

Regimentet har i ugerne 14-20 fået afprøvet og afmærket alt LTS-materiel. Der er anvendt 580 mandetimer til dette registreringsarbejde og flere vil komme til, idet T-SEK udarbejder bestemmelser, som bliver et afkog af FAG-72-15/19, således at det for brugeren fremstår helt klart, hvordan denne ordning skal administreres således af en så høj sikkerhed som muligt opnås.

I øvrigt mener T-Sektionen - at kunne konstantere at fokuseringen på vedligeholdelsestjenesten tilsyneladende er ved at slå igennem til det bedre - men at vedvarende udfoldelse af kraft og energi fortsat er uundværlige ingredienser for at opnå succes.

Postbesørget blad
(0900 KHC)
51722



Er medarbejdere med en uddannelse fra forsvaret mere målrettede end andre?

Direktør Niels Laurits Thygesen (51), Thygesen Textile Group, formand for Dansk Arbejdsgiver forening og premierløjtnant af reserven:



"Man skal være forsigtig med at generalisere, men jeg mener faktisk, at en uddannelse fra forsvaret er et plus. Enhver virksomhed har brug for dygtige og velmotiverede medarbejdere, der forstår fællesskabets betydning.

Det gør heller ikke noget, at de har lært præcision og disciplin. Ikke "kæft trit og retning", men at samarbejde og identificere sig med virksomheden - selv under pres. Jeg har selv lært meget af befalingsmænd, der forstod at kommunikere. Men måske endnu mere af samarbejdet med kammerater med vidt forskellig baggrund og holdninger. Der opstod en solidaritet, der ville gøre tilværelsen lettere for enhver ledelse."

Medarbejdere fra Forsvarets Reserve er en ekstra ressource

Motivation, selvstændighed og evne til at træffe beslutninger, er kun nogle af de elementer, der indgår i forsvarets uddannelser. Flere og flere virksomheder får efterhånden øjnene op for, at medarbejdere med tilknytning til Forsvarets Reserve udgør en ekstra ressource - netop på grund af deres militære uddannelse. Ikke mindst fordi de løbende får ny viden og inspiration gennem et planlagt videreuddannelsesforløb - uden omkostninger for virksomheden.

Ring og få en brochure om forsvarets mange uddannelser. Så ved De mere, næste gang De får en henvendelse fra et ungt menneske, der søger job.

Forsvarets Værnepligt & Rekruttering,
telefon: 44 68 21 22 (ma.-fre. 09.00-15.00),
telefax: 44 66 02 97. Uden for kontortid kan De benytte vores automatiske døgnservice. Det er samme nummer.

Forsvaret - en uddannelse for livet

FVR

FORSVARETS VÆRNEPLIGT & REKRUTTERING

Flyvestation Værløse
Postboks 145, 3500 Værløse

Trænsoldaten

UDGIVET AF SJÆLLANDSKE TRÆNREGIMENT



48. ÅRG. NR. 3. SEPTEMBER 1994

TRÆNSOLDATEN

FERO PRO PATRIAE SALUTE

REDAKTIONEN:
Redaktør (ansvarshavende)
Major B.S.Jensen (BSJ)

Redaktionssekretær, fotograf, abonnement, distribution og annoncer :Overkonstabel-1
P.G. Stage (PGS)

Kontaktperson til soldaterforeningen
Poul E. Mogensen
Tlf. priv. 53 84 23 63
Tlf. arb. 53 78 64 11

ADRESSE:
TRÆNSOLDATEN
Farum Kaserne,
3520 Farum
Tlf. 44 39 06 00
lok. 445/449

Forsiden:
Oversergent Robert E. Jull ny Danmarks- og Forbundsmester i Militær Femkamp

Forside foto:
Trænsoldaten

Års-abonnementspris:
120,00 kroner

TRÆNSOLDATEN uddeles gratis til alt tjenstgørende personel

VIGTIGT
Indlæg til bladet gengives som de er modtaget og skal ikke opfattes som regimentets eller redaktionens officielle holdning.

HUSK
Eftertryk kun tilladt med tydelig kildeangivelse.

OPLAG: 1600
Læserskare Ca. 30.000
Trænsoldaten sat med ALDUS® PAGEMAKER®
Omslag trykt hos:
DARGO TRYK, Farum
Layout/tryk : Trænsoldaten



Årets nye fuglekonge *Se side 9*



De travle chefer, 3. del *Se side 21*

Indhold

Navnlig Nyt 3
Dobbelt Danmarksmester..... 5
Udvidet chefmøde..... 6
Åbent hus på Værløse 8
Årets fuglekonge..... 9
Nyt fra officersforeningen..... 10
Tilbageblik i Trænsoldaten..... 11
Kaptajnen vandt..... 11
Nyt fra T-sektionen 12
Køretøjsnyt 14
HNSU..... 16
Jylland, også en fregat 17
T/94 nyt oppakningssystem ... 18
De travle chefer, 3.del 21
Museumsnyt 22
Minøren, nyt blad 23

Deadline til nr. 4/94
22 september 1994
udkommer midt oktober

FRISØR SVEND



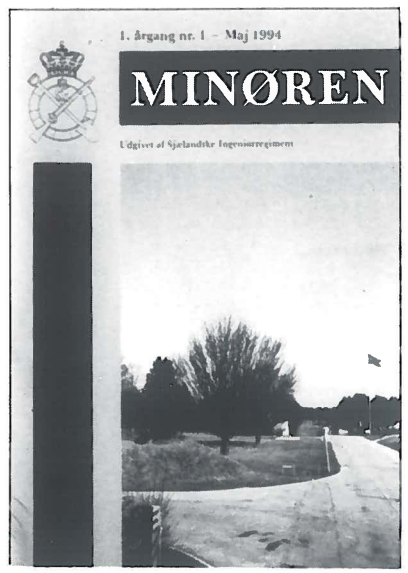
Din lokale M/K frisør lige over for Farum Apotek
Husk vi har Solarium

Frisør Svend
Farum Hovedgade 80 42 95 80 17

MINØREN, NYT BLAD

Af PGS

Et nyt blad har set dagens lys. Sjællandske Ingeniørregiment har igen fået et tjenestestedsblad, med det meget sigende navn Minøren



Det nye blad med det sigende navn Minøren

Sjællandske Ingeniørregiment har i samarbejde med kasernens Kontakt- og Velfærdsofficer startet et nyt regimentsblad. Bladet har fået det meget sigende navn Minøren. Selv om det har været længe undervejs er resultatet ganske pænt. Al begyndelse er svær. Vi er sikker på at det vil blive vel modtaget.
TRÆNSOLDATEN ønsker bladet en god fremtid.

"Vivet, crescat, floreat"
som betyder "Gid det må leve, vokse, og blomstre"

DEN 11'te BATALJON

EDELSKOV TURISTTRAFIK

SERVICE I STJERNEBUSSER

EDELSKOV TURISTTRAFIK
LAGERGÅRDSVEJ 23
DK 2820 GENTOFTE
TELEFON 31 68 21 90

TELEFAX 31 68 27 87
TELEX 15445 ETBUS DK
TELEGR.-ADR.: EDELSKOVBUS
POSTGIRO 3 58 36 86

MEDLEM AF TURISTVOGNMÆNDENES LANDSFORENING
MEDLEM AF DANMARKS REJSEBUREAUFORENING
MEDLEM AF DANSK ARBEJDSGIVERFORENING
MEDLEM AF REJSEGARANTIFONDEN NR. 508

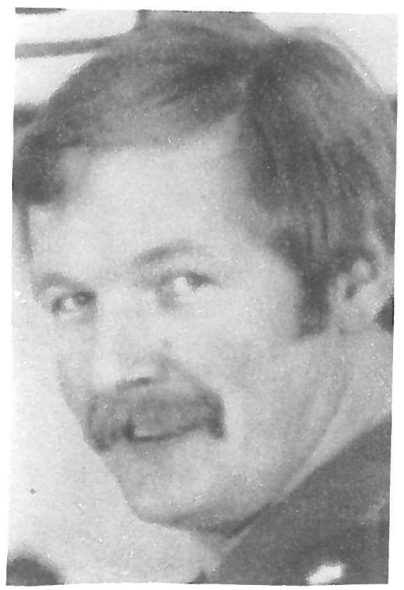
fortsat fra side 21

Chef for budgetsektionen CH/B

Chef for budgetsektionen (CH/B) er major H.Riecke. MJ er indkaldt i 1962 og har gjort tjeneste ved Sjællandske Trænregiment, bl.a. ved alle kompagnierne. Forsvarets Sanitetsskole, chef for uddannelsessektionen ved STRR, tidligere redaktør af Trænsoldaten. FN-tjeneste i det tidligere jugoslavien (UNPROFOR) og tiltrådte som CH/B den 1 september 1993.

Chef for uddannelsessektionen CH/U

Chef for uddannelsessektionen og Centralkøreskole/Nordsjælland er major B.S.Jensen.
MJ er indkaldt i 1973 ved Jydske Luftværns Regiment. Har gjort tjeneste ved Jydske Trænregiment, HMAK rekrutskole, forsyningskompagniet, Forsvarets Gymnastikskole, Stab 1. TRBTN og Stab/STRR. FN-tjeneste som observatør ved UNPRPOFOR og tiltrådte som CH/U og redaktør af Tænsoldaten den 1 september 1993.



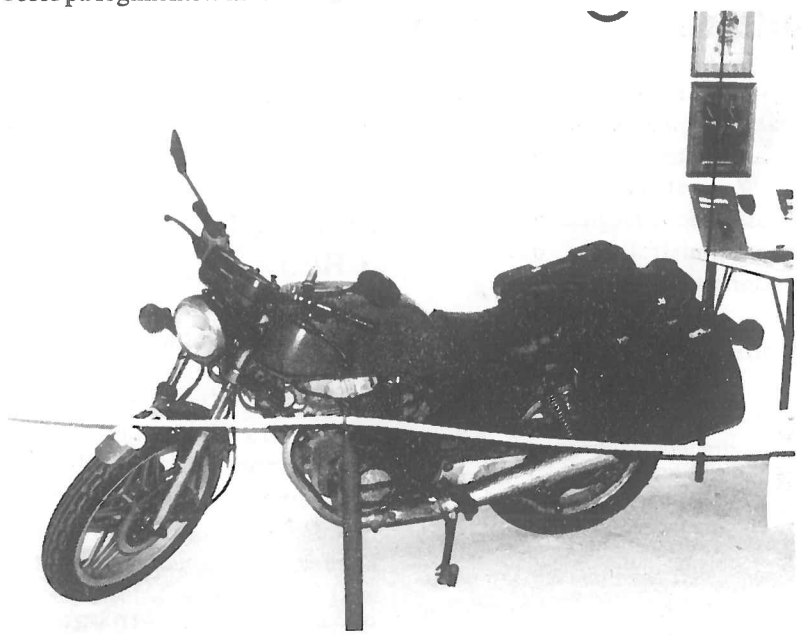
CH/U og readktør af Trænsoldaten major B.S.Jensen
FOTO: PGS (arkiv)

Museumsnyt

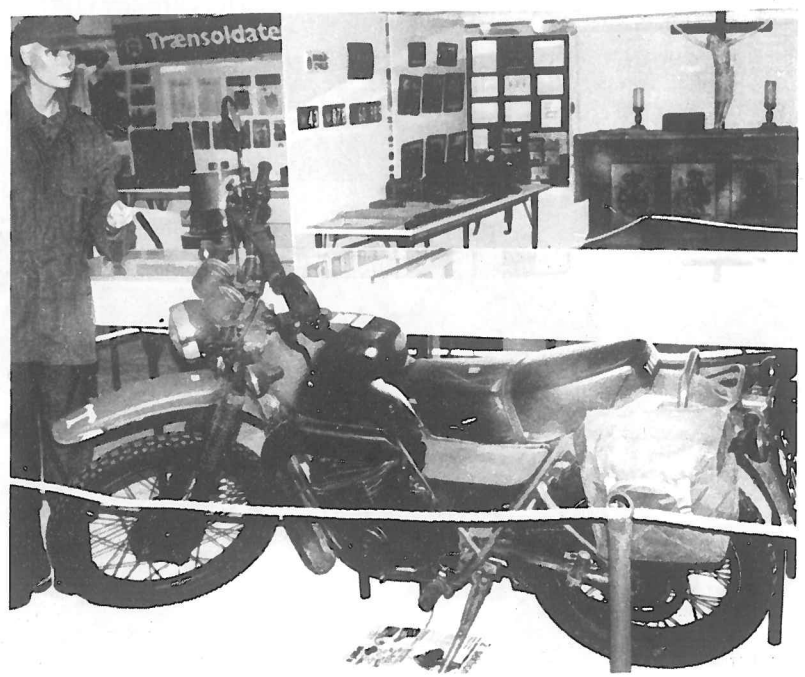
Af PGS

Som nævnt af CH/T på side 12 er der tilgået to stk. motorcykler til museet

De to motorcykler det drejer sig om er Yamaha og Honda som før er beskrevet i Trænsoldaten. Disse kan nu beses på regimentets museum. Til de som ikke nåede besøgsdagen bringer vi her et foto af de to motorcykler.



Honda motorcykel, fortrinsvis brugt ved Militærpolitiet, ved Militærpolitiets stand
FOTO: PGS



Yamaha motorcykel ved siden af figur ikædt uniform M/66
FOTO: PGS

NAVNLIG NYT

Af Susanne I. Nielsen

UDNÆVNELSER

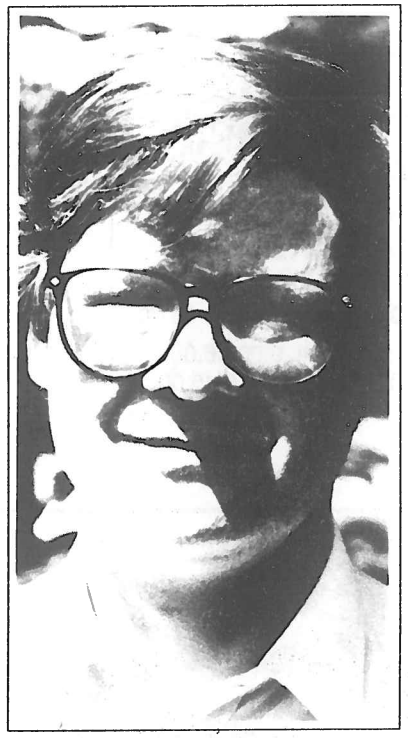
SG-R P.Wistisen, design. ST & STKMP/1 TRBTN, er udnævnt til OS-R den 1 JUL 1994

KS-R L.V.Andersen, design. ST & STKMP/1 TRBTN, er udnævnt til OKS-R den 1 JUL 1994

KS K.T.Westby, t.tj.v. C-COY/ DANBAT 5/UNPROFOR, er udnævnt til OKS 20 AUG 1994

KN S.Knudsen, f.t. elev på FAK, er udnævnt til MJ 1 JUL 1994

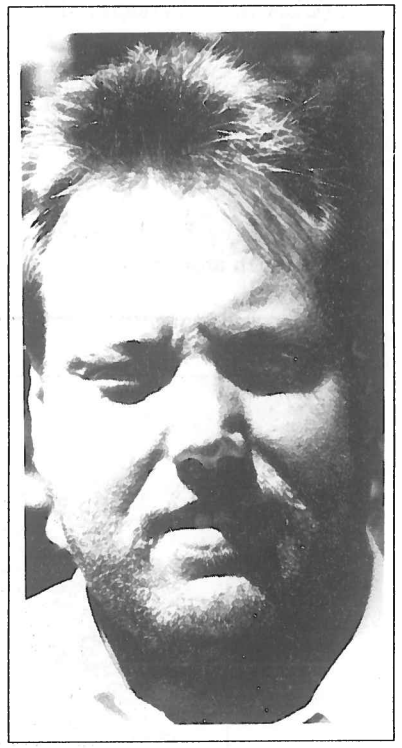
OS-R B.C.Johansen, design. STKMP/HNSU, er udnævnt til SSG-R fra 1 JUL 1994



SSG-R B.C.Johansen

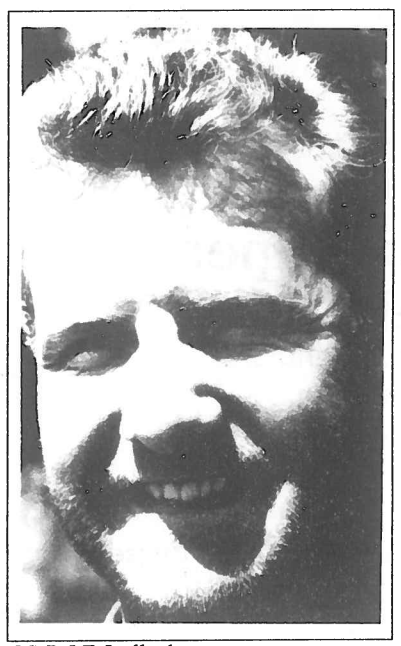
OS J.K.Christiansen, FSKMP(94), er udnævnt til SSG fra 2 JUL 1994

OS-R J.Rasmussen, design. 1 FSKMP/2 TRBTN, er udnævnt til SSG-R fra 1 JUL 1994



OS-R J.Rasmussen

SG-R J.E.Jarlbæk, design. 1 FSKMP/2 TRBTN, er udnævnt til OS-R fra 1 JUL 1994



OS-R J.E.Jarlbæk

DIVERSE

OS O.N.Madsen, MPKMP, beordres uden ansøgning til varig tjeneste som FAGLÆ/SG-UDD/MP/ UDDAFD/HTMS i tiden 1 SEP 1994 - 31 AUG 1998

SSG P.C.Schou, ST/2 TRBTN(94), stilles til rådighed for FN og forretter midlertidig tjeneste ved DANLOG/UNIKOM som forplejningsbefalingsmand i tiden 27 JUN - medio OKT 1994

KN K.B.G.Nielsen, t.tj.v. HTMS, beordres til midlertidig tjeneste ved JTRR i tiden 1 JAN 1995 - 31 DEC 1996
PL K.D.Tindborg, f.t. elev på HO, beordres til midlertidig tjeneste som HF/SG-UDD/TRÆN/HTMS i tiden 1 APR 1995 - 31 DEC 1996

PL H.S.Fischer, MPKMP, 2 MPDEL, beordres til midlertidig tjeneste som SBH/LÆ/FAGGRP KRISA/ TJGSEK/FSS i tiden 1 JAN 1995 - 31 DEC 1996

KØRLÆ B.Christiansen, CKS NSJ, er af FKO ansat som leder af uddannelsessektion/køredommer fra 15 JUN 1994

PL B.Hermann, t.tj.v. STKMP/ DANBAT 5/UNPROFOR, forretter fra 27 AUG 1994 tjeneste ved USEK/STRR

OS S.Nielsen, t.tj.v. FNAFD, beordres til midlertidig tjeneste ved DANLOG 7/UNIKOM i tiden 24 OKT 1994 - ultimo APR 1995

KØRLÆ E.B.Pedersen, er ansat som kørelærer fra 1 JUL 1994

SG P.Jakobsen, HMAK, t.tj.v. STKMP/DANBAT 5/UNPROFOR, forretter fra 27 AUG 1994 tjeneste ved STKMP/2 TRBTN(94)

fortsat fra side 3

OKS-1 R.Jensen, DMDET, forretter fra 15 AUG 1994 tjeneste ved STKMP/HNSU med henblik på at forrette tjeneste ved ASEK

SSG P.C.Schou, t.tj.v. DANLOG/ UNIKOM, forretter fra 17 OKT 1994 tjeneste som ADOF/HNSU.

SG M.Grønnemose, HMA K, STKMP(94), forretter fra 22 JUN 1994 tjeneste ved SANKMP(94)

J.Ø.Nielsen, er ansat som kontorfunktionær 1 JUL 1994 ved TSEK (MATKT)



Kontorfunktionær J.Ø.Nielsen. Dem som også gjorde tjeneste i Høvelte vil kunne huske, at J.Ø.Nielsen tidligere var ansat ved kommandantskabet i Høvelte

KØRLÆ B.Christiansen, LD/ UDDELM/CKS NSJ, autoriseres som køredommer i forsvaret fra 15 JUN 1994

MJ J.H.Engmann, t.tj.v. HMFS, beordres efter ansøgning til varig tjeneste som KURLD/SBH/ FCL (UUA)(M322) i tiden 1 SEP 1994 - 31 AUG 1998

SSG L.Jakobsen, FNAFD, forretter tjeneste som PADBM fra 1 OKT 1994

MJ J.Stoltenborg, f.t. elev på FAK, beordres uden ansøgning

AFSKEDIGELSER

FPR-R J.Strange, design. ST/ MILRGN VI, afskediges på grund af alder fra udgangen af JUL 1994

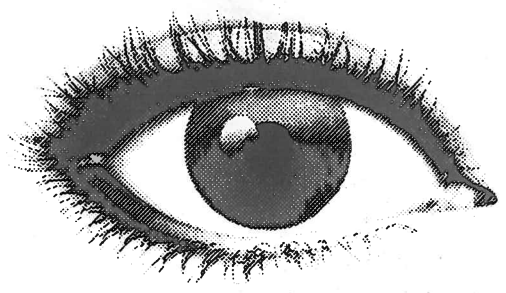
MJ E.B.Larsen, 1 TRBTN, (særlig stab), afskediges på grund af alder af linien med pension fra udgangen af NOV 1994



ADVOKATERNE
Allan F. Nielsen (H)
Kirketorvet 5, 3550 Slangerup, 42 33 46 00
Kontortid: Mandag-onsdag kl. 9.00-16.00, torsdag kl. 9.00-18.00, fredag kl. 9.00-15.00.

LEVERANDØR TIL DET KGL. DANSKE HOF
HYGÆA
A/S HYGÆA · FARVER OG LAKKER

Slangerup Tapet- & Farvehandel
- den glade farvehandler !
v/ Ingelise og Bent
Kongensgade 16 . 3550 Slangerup
Telefon 42 33 45 34 . Giro 2 94 45 53



Du har her en mulighed for at gense tidligere oversergent B.Marcussen.

Der ydes 10% rabat ved køb, som tilfalder Sjællandske Trænregiments Soldaterforening.

De travle chefer, 3. del

Af PGS

Trænsoldaten præsenterer her cheferne i staben, næstkommanderende og stabschef, chef for administrationen, chef for budgetsektionen og chef for uddannelsessektionen

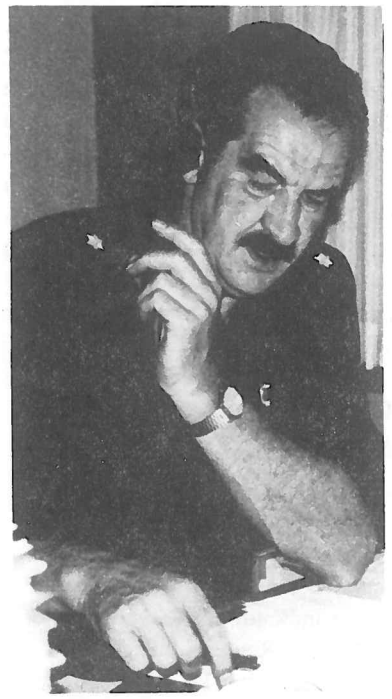
Vi fortsætter her med en præsentation af regimentets chefer. Denne gang stabschef og næstkommanderende ved regimentet, cheferne for administrationen, budget- og uddannelsessektionen

Stabschefen

Stabschef og næstkommanderende ved regimentet er oberstløjtnant (OL) S.Gildberg.
OL er indkaldt i 1961 og startede ved Fynske Livregiment. Har siden gjort tjeneste ved Sjællandske Trænregiment, 1. og 2. Trænbataljon (TRBTN), Militærpolitiet, FN-tjeneste på Cypern og det tidligere jugoslavien, Forsvarsministeriet og Forsvarsstaben. Chef for 2. TRBTN og pr. 1 februar 1992 tiltrådt som stabschef og næstkommanderende ved STRR.

Chef for administrationen (CH/A)

Chef for administrationen CH/A er major (MJ) O.A.Pedersen. MJ er indkaldt i 1963. MJ har gjort tjeneste ved Jydske Trænregiment, bl.a. ved rekrutkompagni og feltambulance, Forsyningstroppernes Befalingsmandsskole, Hærens Materielkommandos rekrutskole og gjort tjeneste som personelofficer ved STRR.Tiltrådte som CH/A den 1 oktober 1991. MJ var i en årrække beskæftiget med arbejde for Hovedorganisationen for Officerer i Hæren.



Chef for administrationen (CH/A) major O.A.Pedersen
FOTO:PGS



Stabschef og næstkommanderende ved regimentet oberstløjtnant S.Gildberg
FOTO: PGS



CH/B og tidligere redaktør af Trænsoldaten, major H.Riecke
FOTO: PGS

fortsættes på næste side.....

pasning til den enkelte soldat. Rygsækken har et rumindhold på ca. 100 liter og vejer tom ca. 3 kg. Den har en aluminiumsramme i en lomme på indersiden af rygsækken. Den er fremstillet således, at den bøjer sig efter ryggens facon men er samtidig stabil, at den giver den nødvendige støtte. Udover de to aftagelige sidelommer er der en fast lomme på ryggen og en udvendig og indvendig lomme på rygsækkens låg. Under de aftagelige lommer er der justerremme til at regulere hovedrummets størrelse, således af rummets størrelse tilpasses mængden af udrustning, der medføres. de to aftagelige sidelommer frigøres fra rygsækken ved hjælp af to kraftige lynlåse.
Bærestykket til sidelommerne anvendes til føring af én eller til begge sidelommer fra rygsækken. Bærestykket fastgøres derefter til basis. Normalt er bærestykket fast monteret på den ene sidelomme og lynet på rygsækken, så den umiddelbart er klar til brug.
Remmene til udrustning er beregnet til fastgørelse af sovepose, fragmentationsvest eller anden supplerende udrustning, der skal medføres.
Rygsæk/støtteenheder
Rygsæk, støtteenheder indeholder de samme dele som rygsæk, infanteri, men selve rygsækken er ca. 15 liter og lidt anderledes udført, således at den skulle være nemmere at pakke på køretøjer.

Sammenspænding

Den nødvendige vejledning i sammenspænding, pakning og anvendelse vil fremgå af „Vejledning i Oppakningssystem T/94", der udleveres sammen med oppakningsningssystemet. Generelt sammensættes oppakningssystemet i følgende hovedmoduler:
* Skyttepåklædning, der omfatter basis komplet med nødvendige dele af funktionsudrustningen.
* F1 (Feltpåklædning 1), som består af det under skyttepåklædning nævnte samt én sidelomme fra rygsækken.
* F1 + (Feltpåklædning 1 +), som består af det under skyttepåklædning nævnte samt to sidelommer fra rygsækken.
* F2 (Feltpåklædning 2), som består af skyttepåklædning samt rygsækken komplet.



T/94 - anlagt basis set bagfra
FOTO: H.N.D.Helver/HMAK

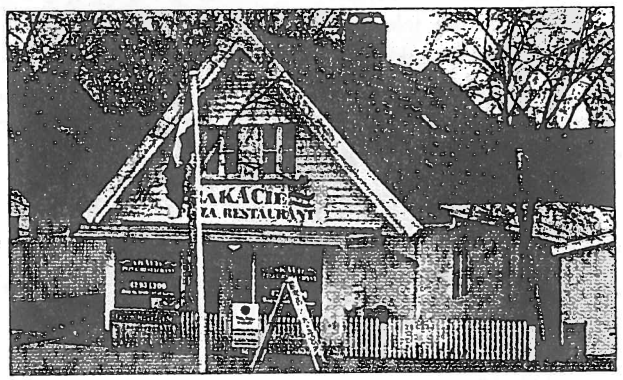
Deltagere

Enhederne herhjemme er udvalgt således, at de giver et så bredt vurderingsgrundlag som muligt. De er desuden holdt inden for et begrænset geografisk område af hensyn til muligheden for at følge forsøget.

Udleveringstidspunkt

Udleveringen finder sted i tre omgange. 28. januar 1994 blev der udleveret til første rotation til det tidligere Jugoslavien og 4. februar 1994 til anden rotation. Resten er udleveret til de forvaltende myndigheder, herunder forsøgsenhederne hører, i slutningen af uge 9/1994.
Der kan med rette stilles store forventninger til Oppakningssystem T/94, som med nyt design, materialer og øgede anvendelsesmuligheder vil være med til at gøre soldatens hverdag lettere. Man skal dog til stadighed holde sig for øje, at det er et forsøg, hvis resultater meget vel kan medføre, at det er en helt anden løsning, man når frem til.

Husk ! Du får 15% rabat ved forvisning af dit militære ID-kort



-Ring
-bestil
-ta' med hjem

AKACIE
Pizza Restaurant

...også mad ud af huset

Åben mandag - lørdag kl. 11 - 23 • søndag kl. 12 - 22

Farum Hovedgade 77 • Tlf. 42 95 13 00

Dobbelt Danmarks- og Forbundsmester

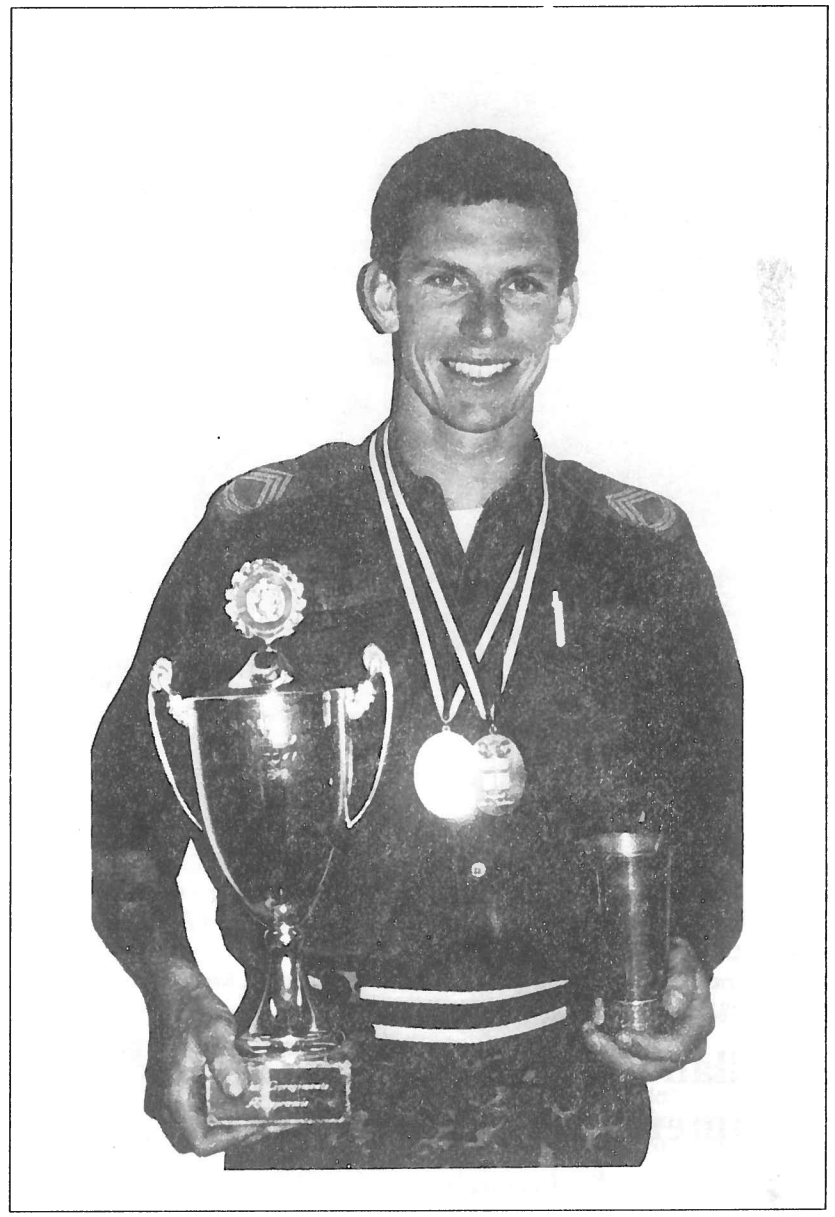
Af PGS-

Regimentet har fået en Danmarks- og Forbundsmester i Militær Femkamp

Regimentets ubestridte bedste idrætsmand, oversergent Robert E. Jull ved Uddannelsessektionen/ Sjællandske Trænregiment (STRR), steg helt til tops ved de netop afholdte Danmarks- og Forbundsmesterskaber i Militær Femkamp i Viborg den 17 - 19 august 1994..
Flere års hård træning, med ophold i adskillige træningslejre og deltagelse i ligeså mange konkurrencer samt en meget seriøs og målrettet træning, godt hjulpet af den første officielle Danmarksmester (1984) nu kaptajn H.S.Christensen også ved STRR, er gået forud for deltagelsen i netop dette mesterskab.
Et enkelt mesterskab kunne Robert E. Jull naturligvis ikke nøjes med, idet Garnisonens Idrætsforening (IFG) også vandt Danmarks- og Forbundsmesterskabet for hold.

Verdensmesterskabet

Endvidere skal Robert E. Jull deltage i dette års Verdensmesterskab (CISM) i Brasilien.
Regimentet sætter sin lid til at oversergenten også her vil stryge helt til tops.



Den dobbelte Danmarks- og Forbundsmester i Militær Femkamp oversergent Robert E.Jull
FOTO: PGS

Tegn et års abonnement på Trænsoldaten

Det koster kun Kr. 120,- om året.
Send navn og adresse til redaktionen. Du vil så modtage et giro med første nummer af Trænsoldaten

Navn : _____
By/gade : _____
Postnr. : _____ **By** _____

Nyt fra officersforeningen

Af kaptajn L.Madsen

Sjællandske Trænregiments officersforening har i sommerens løb afholdt to vellykkede arrangementer



Formanden for officersforeningen oberstløjtnant J.J. Veje forklarer kort om dagens arrangement ved Sommerudflugten
FOTO: Fru Madsen

Det første arrangement fandt sted, som traditionen byder sig, Grundlovsdag den 5. Juni. Sommerudflugten gik dette år til Kongelunden på Amager. Voksne og børn var mødt talstærkt op - i alt 38 - som først kørte sydspidsen af Amager tynd. Dette foregik i hestevogn med tospand, for siden at indtage den medbragte frokost i den grønne skov.

Det andet arrangement

Det andet arrangement - Sommerfesten - løb af stablen lørdag den 20 august 1994 i og omkring Garnisonsmessen på Farum Kaserne.
57 (skriver syv og halvtres) sommerklædte og feststemte mennesker var mødt op ! (FLOT)
Et halvtamt vildsvin var ført hertil fra Als og det blev fortæret med velbehag. Dansen fortsatte ud på de små timer, hvilket må betyde at man morede sig og nød hinandens selskab.

Bestyrelsen takker for det store fremmøde til de to arrangementer og håber at endnu flere vil møde frem tilnæste år.

NB! NB!
Gå endelig ikke glip af Gallafesten lørdag den 29 oktober 1994



Den medbragte frokost nydes i den grønne skov
FOTO: Fru Madsen



Her ses noget af tilbehøret til det rulende værksted
FOTO: PGS

reokranen.
Køretøjet der er bygget hos H.F. Nielsen og er lavet over samme koncent som Falck's Redningskorps' bjærgningsvogne. Dog er der lavet visse ændringer, bl.a. med en terræn undervogn. Modellen må siges at være noget af en revolution i Forsvaret. I det man nu har et køretøj der er "up-to-date" med alle moderne faciliteter og udrustning.

Udrustning

Data for hovedspil:
fabrikat: ITAG, type wph 220-1
trækkraft: 180kn(18t)
wire: 24 mm specialwire, længde 60 m motor: danfoss, oms 100

Data for hjælpespil:
fabrikat: ITAG, type wph 100-1 trækkraft: 100 kn (10t)
wire: 18 mm specialwire længde 50 m
motor: danfoss, oms 200

Udtrækksspil:
Fabrikat: ITAG, type wph 101 trækkraft: 50 kn(o,5t)
wire: 6 mm specialwire, længde 120m motor: danfoss, omt 200

Wirepregse:
Alle spil er forsynet med luftaktiveret trykrulle.

Kran:
Fabrikant: Høybjerg, type hmf 2752-k2 kapacitet: 24, 45 tm
rækkevidde: 8,5m drejevinkel: 382.

Bilen er udrustet ligesom et 1.echelon værksted, værktøjsmæssigt, d.v.s. skærebrændersæt, opretter, sæt med trykluftnøgle og håndværktøj.
Endvidere en del afmærknings materiel til bilen og til afspærrings/ advarselsskilte til vejen.
Førerhuset er efter forsvarets standard fornemt udrustet f.eks. er der luftaffjedring, to køjepladser samt konverter (omformergearkasse).
Et køretøj der kan meget , når man kender dets muligheder. Også i terræn, hvor køreegenskaberne er gode. Dette til trods for bilens vægt, hvor en krafttigere undervogn måske havde været på sin plads.



GLARMESTER
EBBE TOFT

GLAS SNEDKEREN

HOVEDGADEN 13
3520 FARUM
TLF./FAX 42 95 28 95

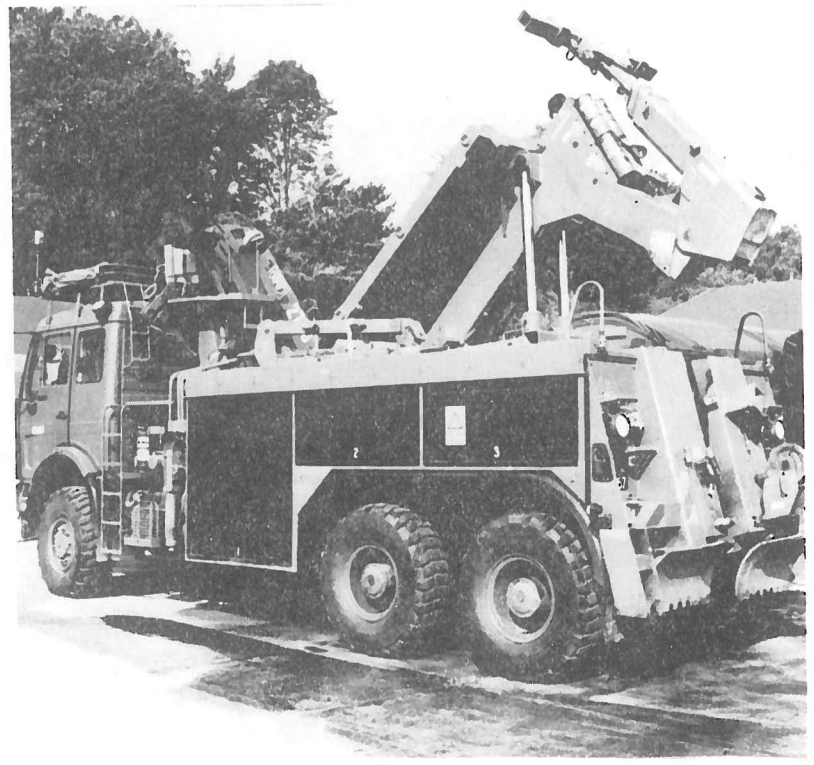
- den faguddannede glarmester bare 2 min. fra stationen...
GLASSALG • FORSATSVINDUER • TERMORUDER • SPEJLE
INDRAMNING • SALG AF INDRAMMEDE PLAKATER
REPARATIONER

Køretøjsnyt

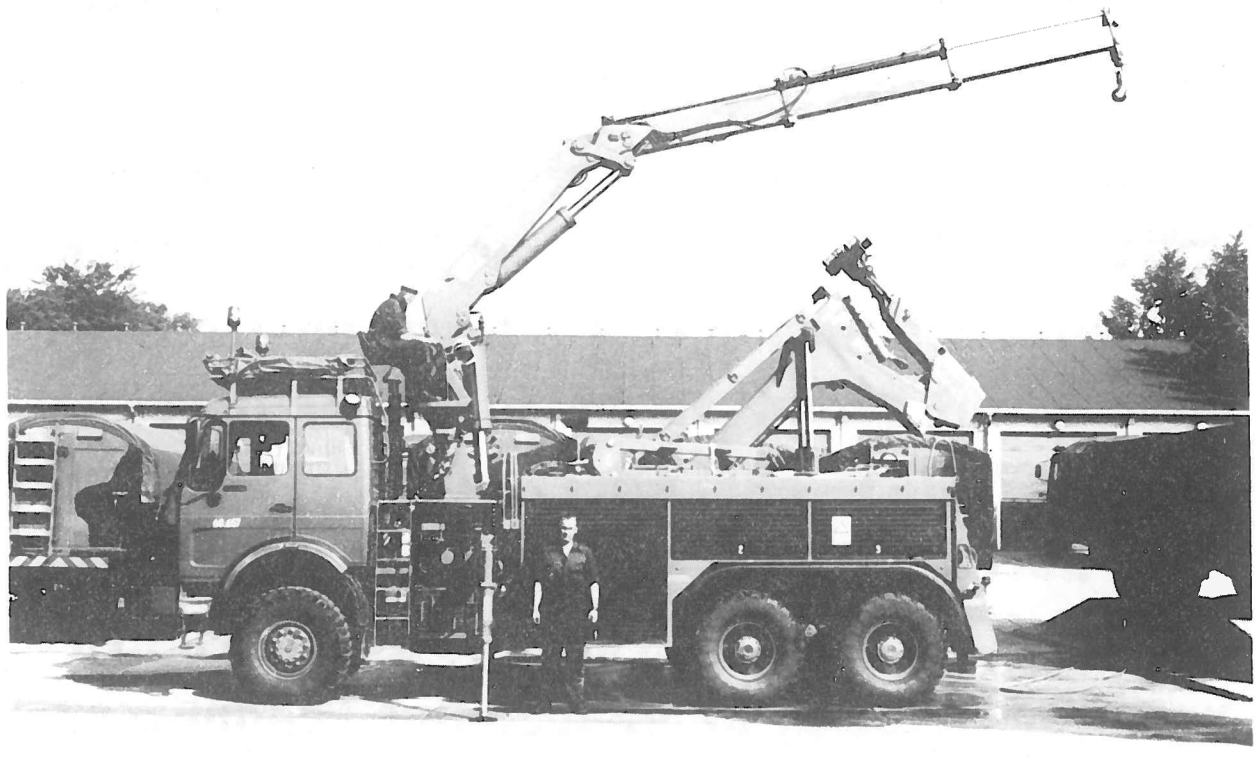
Af sergent P.Juul, Stabskompagniet/ 2. Trænbataljon

Regimentet råder i dag over et meget kraftigt bjærgnings køretøj, et rullende værksted. Vognkommandøren på dette køretøj skitserer her kort, køretøjets materiel.

Mercedes Benz, disel, type 2628A/45, 6X6, bjærgningsvogn, tung, med spil og kran,. Køretøjet blev indført i perioden 1990-92 til supplement og afløsning for Magirus 250 og



Den fylder godt i langskabet den nye bjærgningsvogn
FOTO:PGS



Artiklens forfatter ses her stående foran den store bjærgningsvogn med kranen skudt ud i 8,5 m
FOTO: PGS

Tilbageblik i Trænsoldaten

Af PGS

Trænsoldaten for 20 år siden anno 1974

Træn´ere fra Farum til skue i Roskilde. Ved det årlige fælles dyrskue i Roskilde var Trænregimentet også med og viste bl.a. Transport- og bjærgningskøretøjer samt et enkelt sanitetstelt. "For os, der havde med trænmateriellet at gøre, var det opløftende, at gamle Træn`er kom og stak på næven".

Regimentet har fået sin første kvindelige sergent, Pia Fischer. Sergent Fischer har selv søgt om at måtte blive den første pige Træn´er.

Det er teater sæson. Vi minder om at De gennem velfærdstjenesten kan på billige billetter (fra kr. 6,-).

Leopard kampvognen skal fra næste år afløse de gamle kendte Centurions. Der er bestilt 120 stk. i Tyskland. Af særlig interesse for vore "transportere" er det nok, at en kampklar Leopard vejer ca. 42 tons.

Trænsoldaten for 10 år siden anno 1984

Oberst F. Reimer holdt velkomst reception i anledning af tiltrædelse som kommandant på Høvelte Kaserne.

Stabskompagniet årets vinder af fodboldturnering.

Sanitetskompagniet på natteøvelse til havs. Ved hjælp af marinehjemmeværnet gik sanitetskompagniet i gummibåde til angreb mod hjemmeværnskompagni 6702 ved Køge bugt.

Skånskc Tränregimentet fejrede 90 års fødselsdag med besøg af personel fra Sjællandskc Trænregiment og soldaterforening.

Flyvestation Værløse indbød til 50 års jubilæum og åbent hus med storstilet flyveopvisnig.

Kaptajnen vandt



I forbindelse med den afholdte læserundersøgelse, som blev offentliggjort i sidste nummer, har begge vindere modtaget deres præmier. Her er det pensioneret kaptajn K.O.Jensen som får overrakt et museums krus af PGS.
FOTO Sergent K.P.Spur

Soldater-foreningen orienterer

Af erfaring ved vi, at i om ti år vil være lykkelige for, at vi har passet på jeres adresse og det kan vi kun gøre ved, at I er medlemmer af soldaterforeningen.
Tag derfor allerede nu i dag kontakt til :

Bent Marcussen
Blommevang 5,
3550 Slangerup
Tlf. 42 33 53 13

eller på kasernen:

Overkonstabel-1
P. Nyholm
Knudsen i
Stabskompagniet

NYT FRA T-SEKTIONEN

Af MJ O.Pheiffer

Så blev den udført ! Den om Depot Tjæreby

Det lykkedes med en næsten ufattelig indsats, både fra Trænbataljonens Forsyningskompagni og de meget arbejdsivrige og velkendte T-folk, ikke alene at holde tidsfristerne juli og september, men at aflevere begge depotbygninger til Livgarden den 28 juni 1994.

Tilbage er et strengt organiseret "rod" på de tilbageblevne mobiliseringsdepoter, som den meget interesserede arbejdsstyrke målbevidst søger bragt i den for regimentet så kendetegnende orden.

Kontaktbesøg ved eksterne og interne enheder

Regimentet har afsluttet kontaktbesøgene for 1994 ved følgende eksterne myndigheder/enheder som har materiel- og motorforvaltende myndighed Sjællandske Trænregiment (STRR): Forsvarsakademiet, Forsvarets Efterretningstjeneste, Hærens Specialskole, Forsvarets Forskningstjeneste, Forsvarets Gymnastikskole, Hærens Reglementforvaltning og Kommandantskabet/Vedbæk.

Kontaktbesøget former sig som en kontrol dels af enhedens materielregnskab, og dels af motortjenestens gennemførelse med baggrund i STRR Blivende Bestemmelser for T-tjeneste (BBT).

Det er T-sektionens (T-SEK) opfattelse, at både enhederne og regimentet har haft et godt udbytte af kontaktbesøgene.

Regimentets interne enheder modtog ligeledes kontaktbesøg.
Således blev 2. Trænbataljon (94) med sine tre kompagnier, Militærpolitikompagni/STRR, Drivmiddeldetachement/STRR og Centralkøreskolen Nordsjælland, besøgt.
Det er T-SEK opfattelse, at disse enheder fik frisket op i den materielregnskabsmæssige hukommelse.

Således beriget mener T-SEK, at regimentet er klar til FORVALTNINGSEFTERSYN der afholdes, på vegne af Hærens Operative Kommando, af Sjællandske Parkområde, med seks specialister, der forhåbentligt kun har grund til glæde sig.

DEOS

Regimentet har nu modtaget DEOSmateriel. DEOS (Dansk Eurocom Område Signalsystem) er kort fortalt et system, hvor der, via en DEOS Central (opstillet af Telegrafregimentet) kan tale i KLART SPROG klassificeret til HEMMELIGT.

Der er allerede bl.a. udleveret til Stabskompagni/ 2. Trænbataljon (94), hvor man ser frem til en afprøvning af systemet.

Motorcykler til STRR FOND

I forbindelse med at motorcyklerne af typen HONDA og YAMAHA udfases/kasseres, er det lykkedes at sikre fonden 1 stk. af hver type, til beskuelse for eftertiden.

FARUM
VIDEO
CENTER

Altid mindst 2000
- film på lager...

ÅBENT:
MANDAG -
FREDAG 10-22
LØRDAG 12-22
SØNDAG 12-21

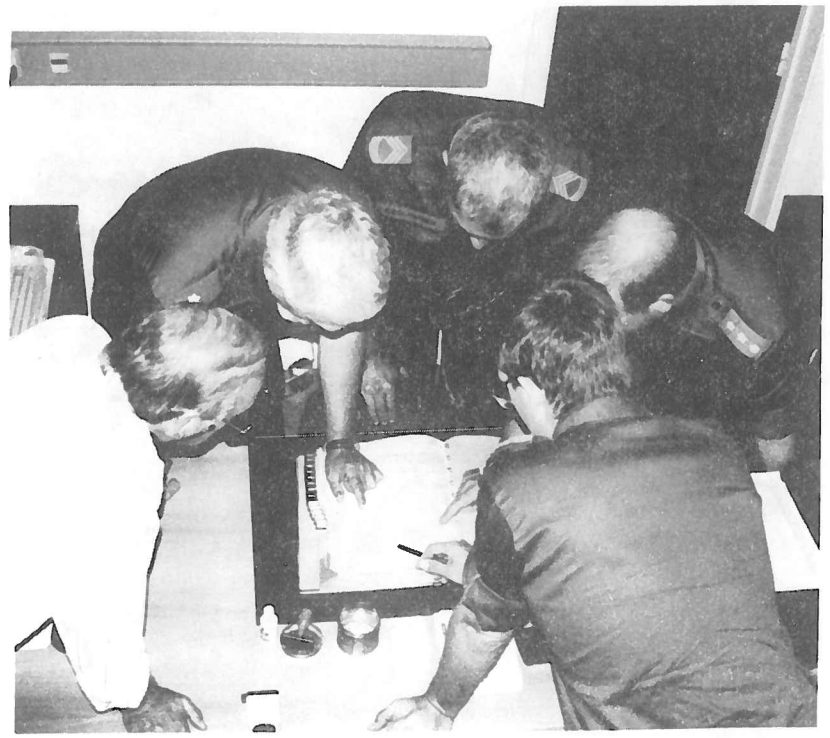
1 FILM KR. 35,- 1 FILM + BOX KR. 50,-
2 FILM KR. 60,- 2 FILM + BOX KR. 80,-
3 FILM KR. 80,- 3 FILM + BOX KR. 100,-
4 FILM KR. 100,- 4 FILM + BOX KR. 110,-
EFTERFØLGENDE FILM KR. 10,-

LØRDAGS TILBUD: LEJ MIN. 3 FILM,
AFLEVERE FØRST FILMENE MANDAG

DIT MILITÆRE ID-KORT GIVER DIG RABAT
TIL ALMINDELIGE MEDLEMSPRIS

Farum Hovgade 27
tlf. 42 95 73 08

Nyt fra T-SEK fortsat....



T-sektionens stab gennemgår her samlet en af de mange Viscards før besøg ved en af de interne enheder
FOTO:PGS

Deadline

Deadline til Trænsoldaten for resten af 1994 er :

*

Nummer 4/94

Deadline
22 september 1994

Udkommer midt oktober

*

Nummer 5/94

Deadline
22 oktober 1994

Udkommer midt november

I øvrigt mener T-Sektionen - at såfremt TRVTR(95) skal have forhåbninger om at få udleveret køretøjer til tiden og i samme gode stand, som da de blev udleveret til TRVTR (94) - skal afleveringen af TRVTR (94) køretøjer have en høj vedligeholdelsesstandard - hvilket i hjemsendelsesfasen kræver afsættelse af de nødvendige ressourcer.

Postbesørget blad
(0900 KHC)
51722

LANDSDELSKOMMANDO VESTRE
~~POSTBOKS 63~~
8100 ÅRHUS C



I forsvaret sidder reserven ikke på udskiftningsbænken!

Tværtimod er forsvarets reserve i høj grad synlig både i den civile og militære hverdag. Forsvaret søger unge kvinder og mænd med god fysisk form til uddannelsen som reserveofficer og sprogofficer i hæren, søværnet og flyvevåbnet.

Forsvaret og erhvervslivet har brug for helstøbte mennesker, der kan motivere og inspirere andre.
Derfor kan vi love dig to ting: Det bliver hårdt – men bestemt umagen værd.
Uddannelsen som reserve- eller sprogofficer i forsvaret er en solid lederuddannelse med et afvekslende indhold. Den ene dag sidder du på skolebænken og den næste befinder du dig ude i naturen, hvor du omsætter teori til praktik.
Uddannelsen varer fra 17 - 24 måneder og indeholder typisk en militær grunduddannelse og reserveofficersuddannelse. Afsluttende gøres tjeneste som reserve- eller sprogofficer.
En reserveofficer keder sig aldrig.
Som taktisk fører, underviser og leder for en enhed på typisk 20 - 30 mand er der altid noget at tage sig til. Sprogofficeren undervises i samfundsforhold og arabisk eller russisk. Som sprogofficer anvendes du blandt andet som tolk ved udsendelse til FN- eller CSCE operationer m.m.
Når du har overstået din tjenesteperiode, bliver du hjemsendt, men du behøver ikke at sige farvel til det friske liv i trøjen.
Motivation, selvstændighed, ansvarsbevidsthed, disciplin og evnen til at træffe beslutninger, er kun nogle af de elementer der indgår i reserveofficerens militære uddannelse og træning.
Flere og flere virksomheder erkender da også at:

Medarbejdere fra Forsvarets Reserve er en ekstra ressource.

De har bevist, at de er villige til at bruge deres egne evner til det yderste og har taget en ekstra uddannelse, der blandt andet har lært dem at samarbejde med andre.
I tilgift er det naturligvis en stor fordel, at ens medarbejdere løbende får ny viden og inspiration gennem et planlagt videreuddannelsesforløb – ovenikøbet betalt af forsvaret.
Forsvaret har rådighedskontrakt med ca. 7.500 danskere. De kommer fra alle dele af erhvervslivet og indgår i hærens, søværnets og flyvevåbnets enheder.
Når Den Danske Internationale Brigade er fuldt opstillet i 1995, vil tallet stige til 10.000.

Minimumskrav: Folkeskolens udvidede afgangseksamen, sprogofficer dog studentereksamen, HF eller tilsvarende højere eksamen.

Få mere at vide om forsvarets uddannelsestilbud og dine muligheder.
Ring eller skriv til Forsvarets Værnepligt & Rekruttering, Erhvervsoplysningssektionen på telefon **44 68 21 22 (man-fre 0900-1500) eller benyt vores døgnservice på samme nummer.**
Telefax: 44 66 02 97

FVR

Forsvaret – en uddannelse for livet – også det civile!

FORSVARETS VÆRNEPLIGT & REKRUTTERING

Flyvestation Værløse
Postbox 145, 3500 Værløse

Trænsoldaten

UDGIVET AF SJÆLLANDSKE TRÆNREGIMENT



48 ÅRG. NR. 4. OKTOBER 1994

TRÆNSOLDATEN

FERO PRO PATRIAE SALUTE

REDAKTIONEN:
Redaktør (ansvarshavende)
Major B.S.Jensen (BSJ)

Redaktionssekretær, fotograf, abonnement, distribution og annoncer:
Overkonstabel-1 P.G. Stage (PGS)

ADRESSE:
TRÆNSOLDATEN
Farum Kaserne
3520 Farum
Tlf. 44 39 06 00
lok. 445/449

Forsiden:
Faneløjtnant premierløjtnant A.B. Petersen og fanebærer seniorsergent S.E.H.Hansen fører fanen til midten. Se også side 5..

Forside foto:
Trænsoldaten

Års-abonnementspris:
100,00 kroner

TRÆNSOLDATEN uddeles gratis til alt tjenstgørende personel

TRÆNSOLDATEN udkommer næste gang i august måned 1994

VIGTIGT
Indlæg til bladet gengives som de er modtaget og skal ikke opfattes som regimentets eller redaktionens officielle holdning.

HUSK
Eftertryk kun tilladt med tydelig *kildeangivelse.*

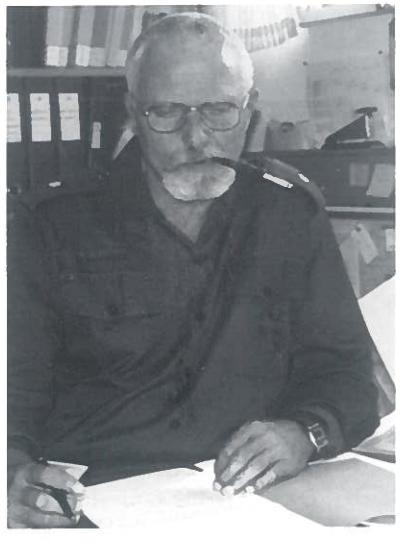
OPLAG: 1600
Læserskare Ca. 30.000

Trænsoldaten sat med
ALDUS® PAGEMAKER®

Omslag trykt hos:
DARGO TRYK, Farum
Layout/tryk : Trænsoldaten



Tidligere korporal Jørgen Nielsen iført MP-uniform M/44, se side 5



Her ses en travl chef, major O.Pheiffer se side 7

Indhold

Navnlig Nyt 3
Forældredag 5
De travle chefer, 4.del 7
Regimentets Idrætsdag 8
Parade ved MP 10
Tilbageblik i Trænsoldaten 11
Tog gas på de civile 12
Nyt fra T-sektionen 13
Nyt heraldisk mærke 14
Køretøjs Nyt 15
Fremtiden er over os 16
Tog en vinkel ad gangen 18
Vedligeholdelse 20
Hjemsendt med job 23

Deadline til nr. 5/94
24 oktober 1994
udkommer midt november

FRISØR SVEND



Din lokale M/K frisør lige over for Farum Apotek
Husk vi har Solarium

Frisør Svend
Farum Hovedgade 80 42 95 80 17

Hjemsendt med job

Af job- og uddannelseskonsulent Anne Hjælmsø

Af værnepligtige hjemsendt december 1993 er 73% i job eller uddannelse

Evalueringsskemaerne blev udsendt ultimo marts med svarfrist medio april 1994. 363 skemaer blev udsendt. 26 skemaer kom uåbnet retur bl.a. på grund af adresseændringer (disse personer kunne ikke efterspores).
Svarprocent: 58%
Af disse personer er 73% i job eller uddannelse.
60% har deltaget i job- og uddannelseskurser og/eller personlig vejledning.
Ved vurdering af undervisning/vejledning svarer 95% "meget god" eller "god". Fire personer svarer "mindre god" og en person svarer "dårlig".
Evalueringen er foretaget efter aftale med Kontakt- og Velfærdsofficeren, og den rent fysiske optælling er foretaget af landstalsmand J.Bækgaard.

Det er ikke forsent

Har du/I endnu ikke været i forbinelse eller ikke endnu fundet ud hvad du skal efter hjemsendelsen, så kontakt Anne Hjælmsø. Det er ikke forsent.
Anne Hjælmsø kan kontaktes i fritidsområdet eller på telefon 4439 0379 eller lokalt på kasernen på lokal 379.



Job- og uddannelseskonsulent Anne Hjælmsø

DEN 11'te BATALJON

EDELSKOV TURISTTRAFIK

SERVICE I STJERNEBUSSER

EDELSKOV TURISTTRAFIK
LAGERGÅRDSVEJ 23
DK 2820 GENTOFTE
TELEFON 31 68 21 90

TELEFAX 31 68 27 87
TELEX 15445 ETBUS DK
TELEGR.-ADR.: EDELSKOVBUS
POSTGIRO 3 58 36 86

MEDLEM AF TURISTVOGNMÆNDENES LANDSFORENING
MEDLEM AF DANMARKS REJSEBUREAUFORENING
MEDLEM AF DANSK ARBEJDSGIVERFORENING
MEDLEM AF REJSEGARANTIFONDEN NR. 508

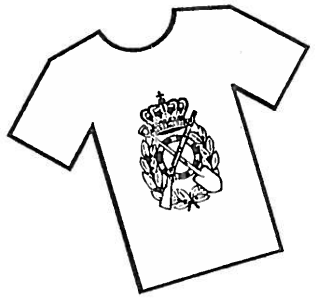
nødvendigt, at det personel, der skal gennemføre vedligeholdelsen af EDB-materiel er i besiddelse af ajourført viden på området.
Forsvarskommandoen (FKO) har derfor i begyndelsen af 1994 godkendt, at Hærens Operative Kommando opretter en værnsspecifik datauddannelse med henblik på efteruddannelse af elektromekanikere. Herefter vil vedligeholdelsen af EDB-materiel kunne indgå i standard forsynings- og vedligeholdelseskanalerne som andet materiel.

AKKUMULATORER

Forskningen inden for minimering af de fysiske dimensioner af alle former for tekniske indretninger har gennem lang tid haft største prioritet inden for både den civile og den militære sektor. Den amerikanske rumforskning har været førende i forskning og udvikling, og resultaterne anvendes såvel i den civile som den militære sektor. Udviklingen på akkumulator- og batteriområdet har imidlertid stillet nye krav til opbevaring, behandling og vedligeholdelse.
For at opnå størst mulig mobilitet har det været nødvendigt at fremstille akkumulatorer og batterier med stor effekt, lille vægt og begrænsede dimensioner. Sådanne akkumulatorer er lukkede og vedligeholdelsesfri, men de kræver en bedre opbevaring og behandling end tidligere modeller.

ERFARINGER FRA UNPROFOR

Den faglige støtte til de danske FN-enheder i det tidligere Jugoslavien omfatter en udvidet 2. echelon med 3. echelon til varetagelse af de daglige reparationsopgaver. Det faglige personels primære opgave er at holde materiellet funktionsdygtigt alle døgnets 24 timer.
Generelt fungerer echelonerne godt i det fremmede, og personellet gennemgår en god udvikling ved at prøve kræfter med sig selv og andre under ekstreme forhold. Der er dog behov for at justere standardorganisationen i relation til fremtidige internationale engagementer. Det har vist sig, at det er vanskeligt at opfylde målsætningen om, at materiellet skal være funktionsdygtigt døgnet rundt.



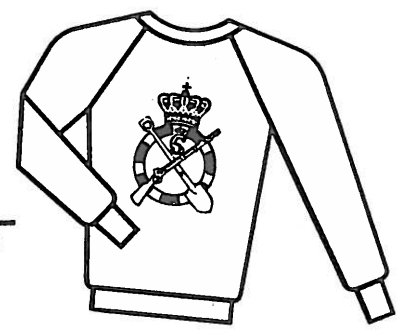
T-SHIRT
med to tryk kr. 60,-
mange farver



POLOSHIRTS
med to tryk kr. 210,-
Flere farver

LØBEDRAGTER
New Poly, sorte med farvede effekter.
To tryk kr. 375,-

SWEAT SHIRTS
med to tryk kr. 160,-
mange farver



KVO kan nu tilbyde ovenstående med forskellige tryk som standardvarer på lager, samt ekspedere specielle ønsker som kompagnitrøjer e.t.c. Kontakt KVO eller se udstillingen i Fritidsområdet. Overskuddet går til velfærdsmidlerne.

NAVNLIG NYT

UDNÆVNELSER

OKS-1 C.D.Hansen, f.t. elev på HTMS, udnævnes til SG fra 31 AUG 1994



Overkonstabel-1 C.D.Hansen udnævnt til sergent efter gennemgang af Militærpolitiskolen

Efternævnte MG, der har bestået "Sergentkursus, MP, 1994-I", udnævnes til SG fra 31 AUG 1994:

SG H.E.Sørensen
SG J.S.Nielsen
SG T.Kibernich
SG K.Wallbridge
SG M.M.Fransen
SG T.Karbo
SG S.Hansen
SG M.S.Nielsen
SG B.Sørensen
SG B.N.Christiansen
SG B.Bjerregaard
SG R.R.Henriksen
SG S.K.Khalborg
SG P.S.Simonsen
SG M.Klausen
SG U.Møller

OKS P.Skovsende, DMDET, udnævnes til OKS-1 den 1 OKT 1994

RLG-3-R T.L.I.Pedersen, FLGK,HRN, t.tj.v. SANKMP(94), udnævnes til RLG-2 fra 15 SEP 1994

RLG-3-R E.F.Levin, FLGK,HRN, t.tj.v. SANKMP(94), udnævnes til RLG-2 fra 15 SEP 1994

DIVERSE

Efternævnte, design. 2 FSKMP/1 TRBTN, med rådighedspligt (DIB), forretter midlertidig tjeneste ved B-COY/DANBAT 6/UNPROFOR i tiden 17 AUG 1994 - 28 FEB 1995:

KS J.P.Jørgensen
KS P.Gregersen
KS P.F.S.Bjørndal
KS F.K.Rasmussen
KS R.H.Jørgensen

Efternævnte, design. 2 FSKMP/1 TRBTN, med rådighedspligt (DIB), forretter midlertidig tjeneste ved HQ-COY/DANBAT 6/ UNPROFOR i tiden 10 AUG 1994 - 28 FEB 1995:

KS T.L.Henriksen

Efternævnte, design. 2 FSKMP/1 TRBTN, med rådighedspligt (DIB), forretter midlertidig tjeneste ved A-COY/DANBAT 6/ UNPROFOR i tiden 2 AUG 1994 - 28 FEB 1995:

KS J.K.A.Jepsen

MJ B.Graver, t.tj.v. HO, beordres uden ansøgning til varig tjeneste som LD/FAGR/IDRÆT/HO (ID 540) (M322) i tiden 1 DEC 1994 - 30 NOV 1998

FPR-R L.G.Nielsen, er antaget til fortsat begrænset rådighedspligt i tiden 1 SEP 1994 - 31 AUG 1988

SG C.D.Hansen forretter tjeneste ved MPKMP, 3 MPDEL fra 31 AUG 1994

Efternævnte SG forretter tjeneste fra 1 SEP 1994 ved MPKMP, 3 MPDEL:

SG H.E.Sørensen
SG J.S.Nielsen
SG T.Kibernich
SG K.Wallbridge
SG M.M.Fransen
SG T.Karbo
SG S.Hansen
SG M.S.Nielsen
SG B.Sørensen
SG B.N.Christiansen
SG B.Bjerregaard
SG R.R.Henriksen
SG S.K.Khalborg
SG P.S.Simonsen
SG M.Klausen
SG U.Møller

OKS-1 J.A.Marker, HMAK, t.tj.v. DMDET, beordres efter ansøgning til varig tjeneste ved KAR fra 1 SEP 1994

SG J.Blæsbjerg, t.tj.v. DANELM/ HQ/UNPROFOR, forretter tjeneste ved MPKMP, 1 MPDEL fra 1 SEP 1994

Efternævnte, t.tj.v. HQ-COY/ DANBAT 5/UNPROFOR forretter i tiden 1 SEP 1994 - 28 FEB 1995 tjeneste ved HQ-COY/ DANBAT 6/ UNPROFOR:

SG, midl. OS, C.N.Søndergaard
SG H.D.Nielsen
KS T.A.Aakerlund

OS S.Frengler, t.tj.v. HQ-COY/ DANBAT 5/UNPROFOR, er efter endt tjeneste afgået fra missionen den 31 AUG 1994.
OS forretter fra den 1 SEP 1994 tjeneste ved USEK/STRR (LÆPULJE)

MJ O.A.Pedersen, CH/A, beordres uden ansøgning til fortsat varig

tjeneste som CH/A/STRR (M322) i tiden 1 OKT 1995 - 30 SEP 1997

OKS-1 T.L.Rasmussen forretter tjeneste ved DMDET/STRR fra 1 SEP 1994

LT-R J.H.Fønsbo, SANKMP(94), forretter fra 5 SEP 1994 tjeneste ved ST/2 TRBTN(94)

Efternævnte personel, der har været tjenstgørende ved DANBAT 5/ UNPROFOR, har fået tildelt FN-medalje/-tal den 14 MAJ 1994:

FPR-R L.G.Nielsen
PL-R O.S.Christiansen- Brams
PL B.Hermann
SSG K.J.Skamby
OS S.Frengler
SG M.Sørensen
SG C.L.Adamsen
SG H.D.Nielsen
SG S.Rødbro
SG T.S.Rasmussen
SG C.N.Søndergaard
SG F.N.Christensen
SG R.Kullebo
SG T.Sørensen
SG P.B.Knudsen
OKS-1 T.L.Rasmussen
OKS S.Christensen
KS T.N.Åkerlund
KS B.Thygesen
KS S.Buhl
KS B.Kjemsø
KS C.A.Larsen
KS U.H.Jensen
KS A.L.Pedersen
KS H.Z.Nielsen
KS R.R.Nielsen
KS S.J.Jensen
KS M.Kristensen
KS P.E.Lassen
KS L.E.Lange
KS F.Larsen
KS K.V.Laugesen
KS A.Hansen
KS C.Raether
KS J.T.Sørensen
KS R.V.Nielsen
KS A.P.Giese
KS M.Olsen
KS J.Stauning
KS P.S.Ipsen
KS A.Høj
KS M.Petersen
KS J.Svendsen

PL-R J.Bratved, design. 2 FSKMP/2 TRBTN, forretter tjeneste ved ST-KMP/DANBAT 6/UNPROFOR i tiden 30 JUL 1994 - 28 FEB 1995

OS-R P.R.Jensen, design. 6 MPKMP, tjeneste ved STKMP/ DANBAT 6/UNPROFOR i tiden 1 AUG 1994 - 28 FEB 1995

PL-R P.Becker, design. LOGC/ELK, forretter tjeneste ved ST/1 TRBTN fra 19 SEP - 31 DEC 1994



Premiereløjtnant af reserven P.Becker

Afgang fra DANLOG 6/UNIKOM 30 OKT 1994:

SSG P.C.Schou
OKS-1 S.E.Petersen

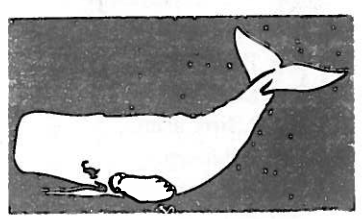
SSG P.C.Schou forretter fra 31 OKT 1994 tjeneste som ADOF (LOG BTN DIB) og indgår i ASEK/STRR

OKS-1 S.E.Petersen forretter fra 31 OKT 1994 tjeneste ved DMDET



Premiereløjtnant B.Herman forretter fra 27 august 1994 tjeneste ved USEK (omtalt i Nr. 3-94)





Vedligeholdelse, en kampafgørende faktor

Af værkmester O.Christensen og kaptajn L.Jensen, Hærens Forsyningstjeneste (HÆRNYT 3-94)
Forkortet udgave.

Ved anskaffelser af nyt materiel til Hæren skal der i et samarbejde mellem en række myndigheder, heriblandt Forsyningstjeneste og det eller de firmaer, der levere materiellet, udarbejdes et vedligeholdelsesdirektiv.

Vedligeholdelsesdirektivet skal tjene som et styringsværktøj, der til stadighed fastsætter på hvilket niveau en eventuel reparation af det nyanskaffede materiel skal udføres, og dermed også hvilket personel og hvilke reservedele, der er brug for. Udarbejdelsen og den stadige ændring af vedligeholdelsesdirektivet kræver en høj grad af tilpasning, fleksibilitet og forudseenhed, da det har meget stor indflydelse på echelonstrukturen og dermed materiellets vedligeholdelsesniveau.

VEDLIGEHOLDELSES-FAKTORER

Personelbehov
Oplægning af reservedele
Uddannelsesstatus
Måleudstyr/værkstøj/instrumenter
Echelonniveau
Miljøforhold
Lokaliteter
Forsyningssikkerhed
Økonomi

Når der opstår behov for nyt materiel udarbejder den ansvarlige myndighed et sæt af grundlæggende militære krav til det nye materiel. Hærens Tekniske Tjeneste får herefter til opgave at foretage markedsundersøgelser af en række materielsystemer. Hærens Forsyningstjeneste medinddrages endvidere i den indledende fase af anskaffelsen for at afveje logistiske fordele og ulemper ved den enkelte materieltype. Det faglige personel ved Hærens Forsyningstjeneste skal ligeledes vurdere den krigs- og fredsmæssige vedligeholdelsestjeneste på dette tidspunkt af anskaffelsesforløbet.

FORSYNINGS- OG VEDLIGEHOLDELSES-TJENESTE

Firmaerne, der skal levere materiellet, giver forslag til forsynings- og vedligeholdelsestjeneste. Forslagene vurderes og tilpasses hærens forsynings- og vedligeholdelsesorganisation og om nødvendigt justerer Hærens Forsyningstjeneste den pågældende echelon, således at
der skabes overensstemmelse mellem echelonstruktur og vedligeholdelsesdirektivet på den ene side og kapaciteten i echelonstrukturen og materielmængden på den anden side.
Der er mange faktorer, der indledningsvis skal inddrages i vurderingen af forsynings- og vedligeholdelsestjenestenskarakter. Man har ikke på dette tidspunkt prioriteret de enkelte områder, men det er klart, at for eksempel økonomien har afgørende vægt i prioriteringen. I fremtiden vil der endvidere blive lagt stor vægt på at finde de miljømæssigt bedste og mest forsvarlige løsninger.

NYE MATERIELSYSTEMER KAN GIVE PROBLEMER

Man oplever ofte, at der opstår fejl på andre forsyningsgenstande, end det var skønnet ved implementeringen af materiellet. Det giver brugerne og Hærens Forsyningstjeneste nogle problemer, når de reservedele, der på forhånd er indkøbt, ikke bliver rekvireret og forbrugt. Endvidere kan det måske allerede i garantiperioden vise sig, at det var helt andre forsyningsgenstande, der burde have været introduceret og anskaffet.
Hertil kommer eventuelle anskaffelser af specialværktøj.
Sådanne problemer kan man komme ud for, når der anskaffes materielsystemer, som ikke er leveret til forsvaret i andre lande i den vestlige verden

ECHELONREPARATIONER

Ved udarbejdelsen af den første udgave af vedligeholdelses- direktivet, hvor også det faglige personel inddrages, fastlægges det echelonniveau, der skal udføre de enkelte reparationer. Der er dog ikke skarp adskillelse mellem de enkelte echeloner; en lavere echelon kan for eksempel godt udføre en højere echelons arbejde, hvis tid, uddannelse og værktøj er tilstede.

EDB-SYSTEMER

Udviklingen inden for EDB-materiel er særligt i de seneste årgået meget hurtigt. Det gælder for såvel soft- som for hardwarematériel. Det er derfor

at det er en forskel, som man kunne tage og føle på.

TS: Hvad mener du med det ?

JR: Jo, drivmiddeltjenesten har jo som primær opgave, at distribuere brændstof til alle enheder på Sjælland, og min opgave var i starten, at uddanne/omskole folk til autotankvogne.
Dengang i 1969, var der på hver tankvogn en overkonstabel samt en menig soldat, så det var dengang anderledes end i dag. I dag, er der på hver tankvogn kun een person, enten konstabel eller en overkonstabel.

TS: Hvordan virkede det med en frivillig og en værnepligtig sammen ?

JR: Arbejdsklimaet var helt klart bedre dengang, dels følte overkonstablen, at han var den erfarne, og derved havde ansvaret for at vedligeholdelsen og brændstoftransporten foregik perfekt.

TS: Gør han da ikke det idag, hvor han er alene om det hele ?

JR: Jo, men ånden er blevet anderledes. Nu gælder det ifølge min opfattelse kun om at få dagen til at gå på den bedste måde, og kan man slappe af, så gør man det. Man er jo fastansat til enten 35 år eller 60 år, og ingen er endnu blevet afskediget, for at slappe af. Men en ting må man dog sige, alle snsatte ved drivmiddeltjenesten er deres ansvar bevidst, så rent sikkerhedsmæssigt, er tjenesten i top.

TS: Er der oplevelser du i din tid i drivmiddeltjenesten særligt husker ?

JR: Der er flere, men et har dog en særlig plads i min hukommelse. Det var i 1977, da jeg og fire overkonstabler fik til opgave, at deltage i "Operation Brilliant Ice". Det gik ud på at hjælpe flyvevåbnet med at fragte "Jet-fuel" fra Thule Air Base til "Station Nord". Især mødet med personellet på "Station Nord", var interessant, men også livet på Thule Basen var en stor oplevelse, man aldrig glemmer. En mere pudsig episode under turen var, at fire af "mine" overkonstabler tog fusen på mig, ved at lade mig vaske en hel Hercules flyver alene, idet de gemte sig.
Da vi fik opgaven at vaske flyet, var der ingen til stede, så "Palle alene i verden" måtte selv vaske den, da opgaven jo skulle løses. Grunden til at ingen var til stede, da jeg havde brug for dem var, at man ville smalfilme min frustration, når jeg var alene om opgaven. Jo, jeg lærte rigtigt, at vsake fly den dag....

TS: Du har i de 25 år i drivmiddeltjenesten haft flere chefer ?

JR: Ja, 10 stk. i alt, og jeg må nok sige, at alle har været forskellige, men alle har jeg haft et godt samarbejde med. Det har været med til at gøre mit arbejde interessant, idet det at tilpasse



Kogebefalingsmanden igang med dagens kartoffelskrælning
FOTO:Ukendt

sig forskellige chefer i sig selv er en opgave. Man er jo nok efter 25 år i samme tjeneste, blevet en slags "fagidiot".

TS: Du har også virket indenfor sikkerhedstjenesten ?

JR: Det er rigtigt. Siden 1977 har jeg været aktiv i sikkerhedstjenesten indenfor regimentet. Det har også været en opgave jeg har været meget glad for. Siden 1989 har jeg bestridet jobbet som "Daglig leder", hvor jeg sammen med formanden (major O.Pheiffer) har klaret sikkerhedstjenesten. Det er et spændende arbejde, hvor det ofte gælder om at få personellet til at se fornuftigt på sikkerheden end om at finde problemer. De kan altid findes. Specielt det, at få arbejdet til at glide på en sikkerhedsmæssig forsvarlig måde, er løst ved regimentet på en meget tilfredsstillende måde.

TS: Reddig, når du nu ser tilbage, så er der vel også områder, hvor du har været aktiv i fagforeningesarbejdet, at se tilbage på ?.

JR: Også på det område, har jeg været priviligeret. Jeg kan virkelig lide at være tillidsmand. Specielt perioden efter 1987, hvor jeg blev fællestillidsmand har jeg nydt, men jeg tror, at det også tildels skyldtes, at jeg siden 1954 har gjort tjeneste ved samme regiment, og derved kendte "Gud og hver mand". Samtidig er det jo også sådan, at når man rent aldersmæssigt bliver modnet, ofte kan få en dialog på et fornuftigt plan, med et godt resultat.

TS:Er der ikke noget du er utilfreds med ?

JR: Jo, der er ET område, jeg ikke ere tilfreds med. Det er på området omkring planlægning af personellet. Det er i dag ofte sådan, at den enkelte person ikke ved, hvor han skal gøre tjeneste til næste år. Dette problem, kan godt give, især de unge befalingsmænd frustrationer. Tænk hvor mange problemer, man kunne undgå, hvis man havde en plan som viste tre til fire år frem. Jeg er selvfølgelig godt klar over, at der altid vil ske ændringer, men jeg mener det ville kunne klares, hvis man ville bruge de fornødne ressourcer. Dette ville få den enkelte person til at acceptere et bedre forløb af tjenesten.

TS: Nu må vi hellere slutte, ellers kunne vi fylde et helt nummer af Trænsoldaten.

JR: Ja, selvfølgelig. Men når man tænker tilbage på 40 års tjeneste, kommer minderne frem, især når man som jeg, har haft den store glæde, aldrig at skulle gå utilfreds fra arbejde. Jeg vil slutte med at ønske alle ved Sjællandske Trænregiment:

God vind frem

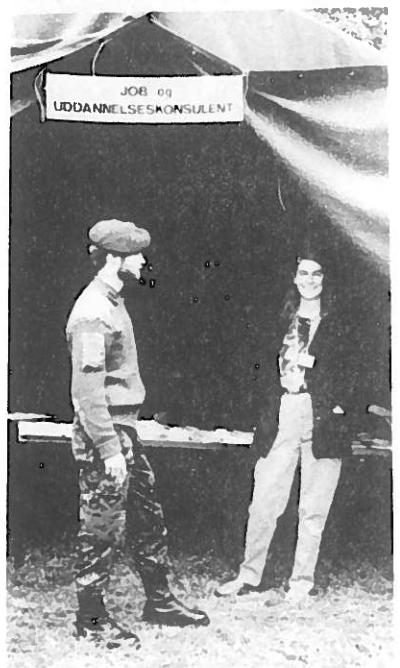
Forældredag

Årets forældredag bød på en ganske særlig oplevelse ud et over en rekord stor besøg



Søværnets Tamburkorps spillede og opførte deres forrygende opvisning til stor begejstring for publikum
FOTO:PGS

Årets forældredag lørdag den 2 september bød på en ganske særlig oplevelse. Dels var der besøgs rekord og dels var der Søværnets Tamburkorps, som spillede og opførte deres forrygende opvisning umiddelbart efter paraden. Det er tydeligt at se og mærke den entusiasme de lægger for dagen. Publikum svigtede heller ikke, de morede sig herligt. Et friskt pust i den årlige tilbagevendende forældredag.
Militærpolitiforeningen havde jubilarstævne, og som vanligt mødte foreningens medlemmer stærkt og fuldtalligt op. Tidligere korporal Jørgen Nielsen havde taget traditionen



Job- og uddannelseskosulent Anne Hjælmsø havde i år egen stand.
FOTO:PGS



Militærpolitiforeningen fyldte i år godt op med de mange deltagende medlemmer og tidligere korporal Jørgen Nielsen, p.t. kasserer i militærpolitiforening Danmark, lokalforening Tissø , havde iført sig uniform M/44
FOTO:PGS



Sanitetskompagniets udstillingsområde
FOTO:PGS

op med at en gammel MPér stiller i uniform model 44. Flot at beskue.
Sjællandske Trænregiments Soldaterforening stillede også i år op til paraden.

Af nye tiltag i år var kan nævnes Forsvarets Værnepligt & Rekruttering oplysningsbus med en udstilling om Den Internationale Brigade, Job og Uddannelses Konsulent Anne Hjælmsø, som havde fået sin egen stand. Her kunne man, udover klistermærker og kuglepenne, få mere at vide om jobsituationen efter hjemsendelsen.

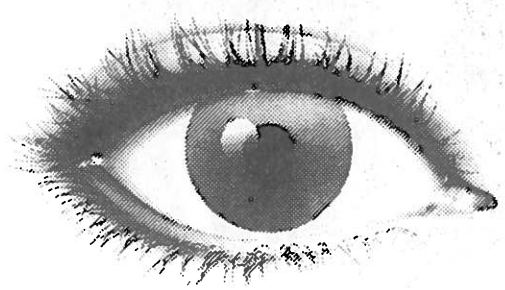
Major H.Riecke og kustoden havde lavet hver deres eget Lysbillede show på EDB, utroligt hvad man efterhånden kan lave på EDB. Vejret var i år med regimentet, kun ganske lidt regn. Museet blev også i år ganske godt besøgt. Enkelte gengangere bemærkede den store udvidelse og omrokering med flere nye genstande.



Sjællandske Trænregiments Soldaterforening stillede også op til paraden
FOTO:PGS

LEVERANDØR TIL DET KGL. DANSKE HOF
HYGÆA
A/S HYGÆA FARVER OG LAKKER

Slangerup Tapet- & Farvehandel
- den glade farvehandler !
v/ Ingelise og Bent
Kongensgade 16 . 3550 Slangerup
Telefon 42 33 45 34 . Giro 2 94 45 53



Du har her en mulighed for at gense tidligere oversergent B.Marcussen.

Der ydes 10% rabat ved køb, som tilfalder Sjællandske Trænregiments Soldaterforening.



Oversergent J.Reddig, løjtnant Madsen og overfenrik Person
FOTO:Ukendt

TS: Man kunne altså dengang tælle på vinkler og buer, hvor stor erfaring den pågældende person havde ?

TR: Ja, det kunne man og det var af stor betydning. Man har nu indført graden chefsergent, som en slags erstatning for seniorsergent I. Det vil sige det er kun specielle områder, som kan besættes af chefsergenter (ved vores regiment: Personeladministrationens befalingsmand og evt. materieladministrationens befalingsmand).

TS: Du blev det ikke, hvorfor ?

JR: Et godt spørgsmål, men det skyldes dels at jeg ikke gjorde tjeneste i en af de omtalte stillinger, og at jeg ligeledes ikke ønskede at gøre det.

TS: Du lyder bitter ?

JR: Bitter og bitter, vil jeg ikke sige men min personlige mening om chefsergenten er, at man burde se mere på mandens "Karisme", end på stillingsområdet. Jeg kunne bedre tænke mig, at chefsergenten var en person, som gjorde tjeneste ude blandt soldaterne, og i kraft af sin "Karisme" var et "forbillede" for befalingsmandsgruppen. Samtidig burde chefsergenter være over de 50 år, og derved også være voksen i levealder.

TS:Tilbage til korporalstiden.

JR: Efter min udnævnelse til korporal i november 1955, gjorde jeg tjeneste ved rekrutuddannelsen på den gamle kaserne i Holbæk. Derefter fulgte så uddannelsen til sergent, som skete i Padborglejren (1955-1956). Som sergent gjorde jeg tjeneste som kogebefalingsmand, som også har været en oplevelse, der er værd at tænke tilbage på. Især de gange, hvor min kok stod bag på vognen (under kørslen) og klargjorde hakkebøffer til aftensmaden.
Tænk engang, hvad en kraftig opbremsning kunne ud rette....
Den aften måtte vi servere "Hachis" også kaldet "Væltet Lokum".
Efter jeg blev oversergent, uddannede jeg mig til militær kørelærer (1962), hvorefter jeg blev placeret på køreskolen, som også dengang lå på Svanemøllens kaserne. Der var jeg indtil 1969, hvor jeg efter min udnævnelse til seniorsergent fik jobbet som garagemester ved drivmiddelkompagniet i Jægersprislejren.

TS: Det var tilsyndeladende lige den rette "hylde" for dig. Du har den 1. november 1994 været i samme enhed i 25 år.

JR: Ja, det er rigtigt. I 1969, den 1. november, startede den bedste tid i min soldaterkarriere. Jeg kom fra en direkte uddannelsesfunktion til en servicefunktion, og jeg må nok sige,

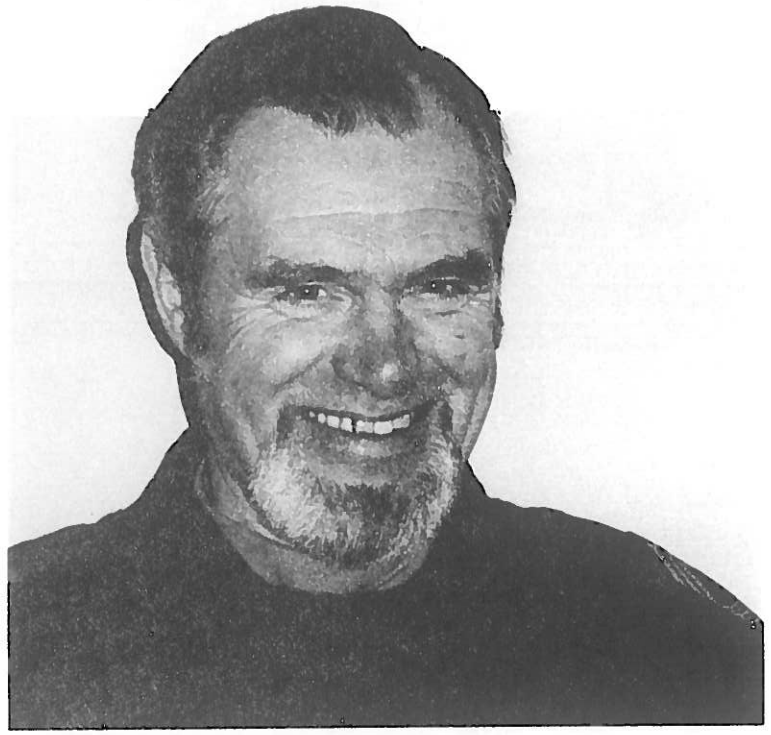


Motorordonanssektion fra 2. Trænafdelings Transportkompagni (1957/58) Reddig sidder på Nimbus nr tre fra venstre
FOTO:Ukendt

Tog en vinkel ad gangen

Af PGS

Trænsoldaten (TS) har talt med seniorsergent J. Reddigs (JR) i anledning af afsked på grund af pensionering



Seniorsergent J.reddig som tog en "vinkel" ad gangen
FOTO:PGS

TS: Så blev det din tur til at gå på pension ?

JR: Ja, jeg fylder 60 år den 23. oktober 1994 og derfor forlader jeg forsvaret ved udgangen af oktober måned.

TS: Vil du kort forklare, hvorledes din militære karriere er forløbet ?

JR: Ja, det hele startede med, at jeg den 11 november 1954 kl. 1200 mødte på Svanemøllens kaserne. (1.Trænafdeling, 4.kompagni).

Der var jeg rekrut under daværende kaptajn Nikolaisen, indtil jeg startede på korporalsskolen i Padborglejren, maj 1955.

TS: Du startede altså din befalingsmands karriere som korporal ?

JR: Ja, jeg har taget en "vinkel" ad gangen:
Befalingsmandselev (1955)
1 vinkel
Korporal (1956)
2 vinkler
Sergent (1957)
3 vinkler samt 1 bue
Oversergent (1958)
4 vinkler samt 1 bue
Seniorsergent II (1967)
4 vinkler samt 2 buer
Seniorsergent (1977)
4 vinkler samt 3 buer

TS: Graden seniorsergent I findes jo ikke mere ?

JR: Nej, desværre. I 1985 blev det besluttet, at alle seniorsergenter (SSG), både SSG I og SSG II, skulle have den fælleds betegnelse SSG. Jeg må erkende, at jeg følte det, som at blive degraderet, da jeg afleverede den ene vinkel.



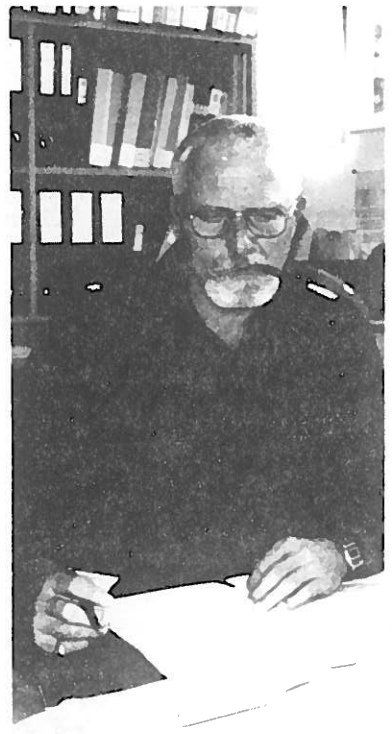
Her ses korporal J.Reddig forreste række til venstre på Forsyningstroppernes Befalingsmandsskole Lejren i Padborg 1956
FOTO:Ukendt

De travle chefer, 4. del

Af BSJ

Gemt men sandelig ikke glemt. Trænsoldaten er i rækken af travle chefer kommet til to af de mere travle og for et trænregiment, mere vigtige, nemlig T-sektionen og Køreskolen.

Vi fortsætter her med en præsentation af regimentets chefer. Denne gang er vi nået til T-sektionen og Centralkøreskole Nordsjælland.



Chef for T-sektionen, major O.Pheiffer
FOTO:PGS

T-sektionen

T-sektionen består af ialt 35 personer og ledes af MJ O.Pheiffer. Med materiel til flere bataljoner og kompagnier i depoter fordelt over det halve Sjælland, mere end 1000 stamkøretøjer og en daglig servicering af adskillige enheder både indenfor kasernen og udenfor, er der rigeligt at se til. Majoren har forud for tjenesten som chef for T-sektionen og selvfølgelig medlem af STRR stab (hvad alle vel ved), været beskæftiget både ved MP- enheder og med faglig tjeneste. En detaljeret gennemgang kan man se i sidste års nummer 2.
Majoren er samtidig formand for sikkerhedsudvalget og sagsbehandler færdselssager. Arbejde mangler der ikke.
Og så har opstillingen af materiellet til DIB'en været en ny stor opgave for sektionen.
Kendetegnet for den travle sektion er dog at man godt kan få et hvast svar, men man går aldrig forgæves med relevante spørgsmål.

Central Køreskolen Nordsjælland

En anden travl leder vi vil præsentere er lederen af Centralkøreskole Nordsjælland (CKS/NSJ). 62 skolevogne (lastvogne, personbiler, motorcykler m.m.), mere end 30 kørelærere, køredommere og stab kan godt give sved på panden. Randi Grandal startede i forsvaret 14 maj 1979 som kørelærer ved Gardehusarregimentet.Og startede ved Sjællandske Trænregiment 1 januar 1992, også som kørelærer. Grandal var, inden hun den 1 maj 1994 blev leder af køreskolen , køredommer så hun kender arbejdspladsen.
Men det har været en start med megen turbulens. Når arbejdsforholdene samtidig gennem flere år har været langt under norm, må man tage hatten af for ledere og medarbejdere der trods alt har leveret et stort antal kørekort. Det har således været forståeligt at man ser frem til næste år hvor en ny køreskole skulle stå klar ved Høvelte.
Og så skal man ikke glemme den vigtige del, der hedder Køreteknisk anlæg. Her er der 37 vogne der bruges til øvelse i bl.a. glatføreuddannelse.Der er fast udsendt en mand til klargøring og vedligeholdelse.
Jo, køreskolen er også en travl arbejdsplads.



Leder af CKS NSJ Randi Grandal
FOTO:PGS

Regimentets Idrætsdag

Af PGS

Regimentets Idrætsdag blev en våd omgang og en dukkert for flere kompagnier

Kompagnierne var velmotiverede på trods af en manglende aftale med vejrguden Henrik Voldborg. Blæst og regn stod på det meste af dagen. Humøret manglede bestemt ikke noget. Og der var kamp til stregen. Dette til trods for at det ret hurtigt stod klart, hvem som førte og kunne vinde den endelige titel: Årets Idrætskompagni.
Der blev i år sat to nye rekorder. Sergent F. Christiansen fra Militærpolitikompagniet (MPKMP) satte ny regiments rekord i 100 M løb på 12.06. Den gamle rekord var på 12.30. Sergent H. Struski (MPKMP) satte ny rekord i håndgranat med 64.60. Den gamle rekord blev således slået med 20 cm.

Resultater

Manøvrebane MC, vinder STKMP

Vægtkast, vinder MPKMP.
Individuel bedste kast sergent J.W.Jensen også MPKMP. MPKMP tog i øvrigt 1. - 2. og 3. pladsen.

100 M løb, vinder MPKMP.
Bedste individuelle tid og ny rekord sergent F.Christiansen også MPKMP.

Forhindringsbaneløb, vinder MPKMP.
Individuel bedste tid MG J.Olesen fra Sanitetskompagniet/ 2.Trænbataljon.

Længdekast/håndgranat, vinder MPKMP.
Individuel bedste tid og ny rekord sergent H.Struski, MPKMP.

KØRHJUL, vinder Stabskompagniet/ 2. Trænbataljon (STKMP).

Tovtrækning, vinder MPKMP.

1500 M løb, vinder MPKMP.
Individuel bedste tid sergent F.H. Schiøtz, MPKMP.

5 KM løb, vinder MPKMP.
Bedste individuelle tid sergent P.Vinding, MPKMP. MPKMP tog ligeledes 2. og 3. pladsen.

Kompagniløb, vinder STKMP.

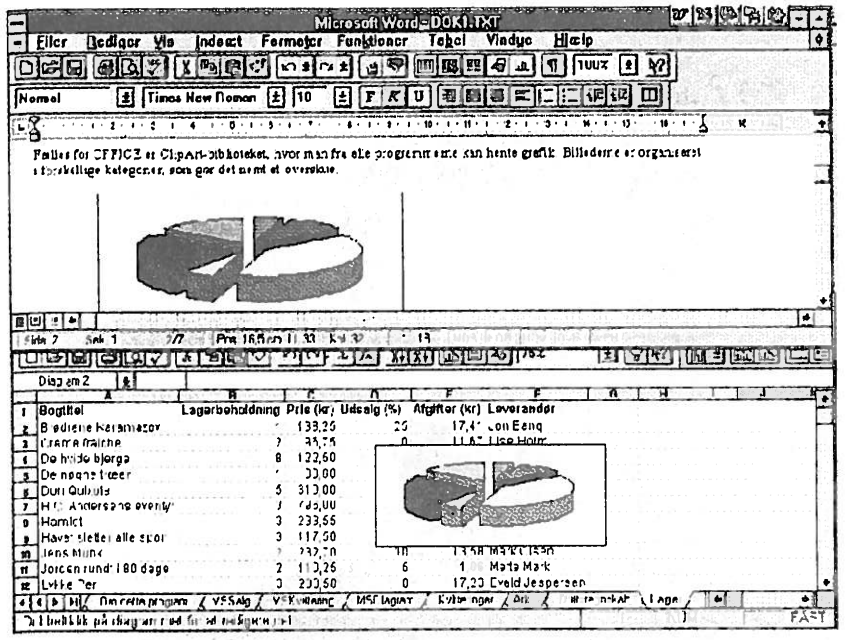
Biathlon, vinder MPKMP.

MPKMP vandt således otte ud af 11 mulige discipliner og blev dermed

Fortsættes næste side



Manøvrebane MC blev ikke gjort nemmere af det dårlige vejr
FOTO:PGS



Træk- og slip-funktionen mellem Word og Exel fungerer uden problemer
Kilde: PC Professionel

Flere og flere firmaer i USA ser sjældent deres ansatte. Al kontakt foregår via PCèren. Om dette har en fremtid i forsvaret er næppe tænkeligt. Men på visse funktioner dog realistisk.
Udover det rent arbejdsmæssige er en PCèr i hjemmet uundværlig i fremtiden. Børnenes skriftlige opgaver afleveres i stigende grad maskin- eller printerudskrevet. Vi betaler mere og mere via betalingsservice enten i bank eller over Post Giro. Dette kan man i dag klare hjemmefra. Inden for overskuelig fremtid kan man handle ind på PCèren og hente varene eller få dem bragt til døren. PCèren kan holde styr på varmen i huset, tage imod telefonbesked og evt. afgive forud indtalt svar. Få avisen printet ud på ens egen printer osv. osv. Dette er ikke fremtid. Dette er i dag.

Office-pakken

Men tilbage til Microsoft Office-pakken. Fordelen ved en samlet pakke fra den samme producent - i dette tilfælde Microsoft - er at menuer, ikonlinier, tastekombinationer og generelle fremgangsmåder ligner hinanden. Man kan derudover have flere programmer åbne på samme tid, i samme vindue (læs på samme skærm). Herudover kan man flytte f.eks. en markeret tekst i Word eller et område i Excel ved at trække det med musen. Fra det ene vindue til det andet. En såkaldt træk-og-slip redigering.
Microsoft Office har sin egen ikonlinie placeret i Windows menubjælke. Herfra kan man starte de forskellige programmer, og man kan få hjælp af de såkaldte stikordskort, som giver et hurtigt overblik over forskellige funktioner i de enkelte programmer eller over hele Office-pakken som helhed.
I Office-pakken er guider et fantastisk hjælpemiddel, som hjælper brugeren igennem standardoperationer. Uanset hvor man befinder sig i de forskellige programmer stiller guiderne altid de rigtige spørgsmål på de rigtige tidspunkter. Det er således praktisk umuligt at lave fejl ved anvendelse af guider. Man kan blive guidet igennem en opgave i et program. Det er ikke underligt at ikonet er en tryllestav. (et ikon er en knap på skærmen, som aktiveres via et let tryk på musen). For det er rent faktisk ren magi.
I Office er der et Clip-art bibliotek, hvor man fra alle programmerne kan hente grafik. Billederne er organiseret i forskellige kategorier, som gør det nemt at overskue.

Word 6.0

Microsofts seneste version af tekstbehandlingsprogrammer Word er et omfattende program med mange funktioner til redigering og layout af tekst. Ønsker man det, kan man lade Word hjælpe sig med opbygningen af et dokument med standard-layout. Funktionen Guider giver en trinvis hjælp til udarbejdelse af disse dokumenter. Der ligger skabeloner til standardbreve - både private og forretningsbreve, rapporter, pressemeddelser, faxer, notater m.m. Der ligger tilmed færdigskrevene forretningsbreve som rykkere, reklamationer, svar på henvendelser og mange flere.
Man kan selvfølgelig også selv bygge sit dokument op fra bunden. Ingen funktioner mangler i forhold til prædefinerede dokumenter. Stort set alle funktioner kan aktiveres ved et tryk på en ikon.
Ved anvendelse af rammer, spalter, og tabeller kan man lave professionelt udseende „designer" dokumenter. Med specielt henblik på brevfletning, kan man i Word lave sine egne databaser med adressekartoteker og lignende. Denne funktion er imidlertid ikke så god som den tilsvarende i Excel eller som den store Acces-løsning.

Aldrig mere tastefejl

Af specielle „eksotiske" funktioner kan nævnes autokorrektur, hvor brugeren selv kan definere typiske slåfejl, som programmet selv kan korrigere. Funktionen autotekst er en variation heraf, hvor programmet udfra en kode selv skriver en standardtekst - eksempelvis afsenderadresse. Wordart er et tillægsprogram, der lader brugeren arbejde med specielle tekst-effekter som skygger, bøjning og strækning af en tekst.
Som helhed fremstår Word, som et godt program, der er let at bruge og som byder på mange avancerede funktioner, der gør det sjovt at arbejde med tekstbehandling.
I næste nummer vil vi kigge nærmere på Exce., Acces og Powerpoint.

Fremtiden er over os

Af PGS
Kilde: Microsoft og PC Professionel

Fremtiden i dag er historie i morgen. Sådan er det med EDB. Det har vi set med mange af de programmer vi har brugt i Forsvaret. Den onde cirkel skulle nu være brudt

Forsvaret har indgået aftale med Microsoft Danmark om indkøb af et integreret software system, nemlig Microsoft's Office-pakke som er et Windows baseret program pakke.
Pakken består af :
Word 6.0 (tekstbehandling)
Excel 5.0 (regneark)
Powerpoint 4.0 (præsentationsprogram)
Mail 3.2 (elektronisk postsystem), som vi kender det fra DSI-Systemet, og Acces 2.0 (database)
Pakke kan udvides med
Publisher 2.0 (desktop publishing og Project 4.0 (projektstyring)
Kort sagt en programpakke som indeholder mere end de fleste vil få brug for i dag.
Men måske i morgen ? Mulighederne er der.

Hvad så med DSI-SYS ?

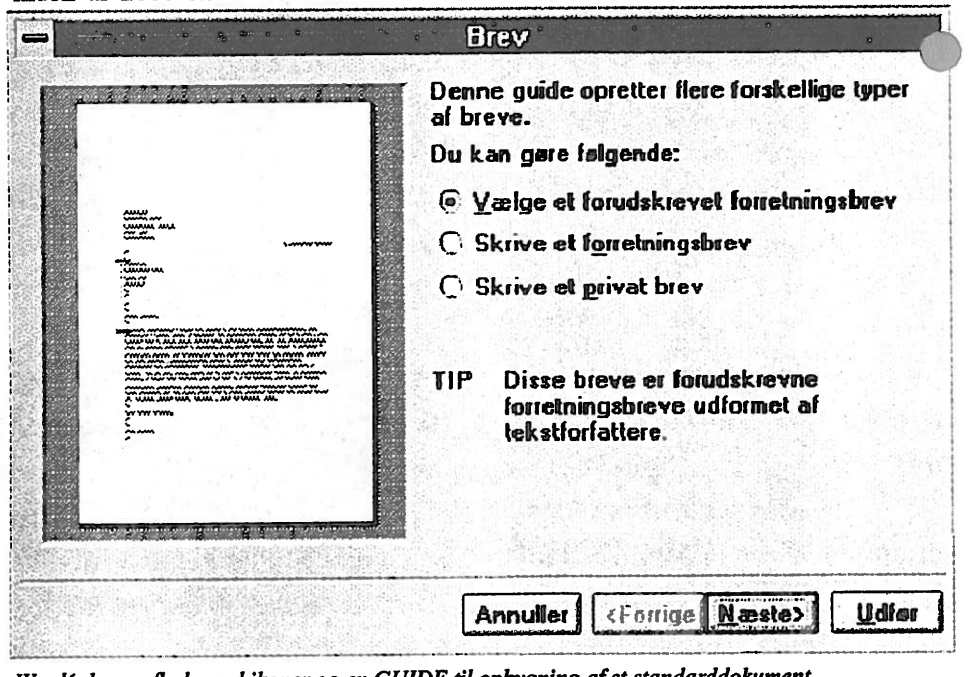
DSI-SYS vil blive udfaset med den nye pakke. Alle i forsvaret skulle så have Office-pakken liggende på deres maskiner inden år 2000.
Der er dog flere ting som skal være på plads inden dette kan lade sig gøre. Dels kan mange af EDB maskinerne ikke bruges. De er ganske enkelt forældede og for små i datakraft. Office-pakken kræver som først nævnt Windows, og som minimum version 3.1. og minimum 4 Mb Ram.

Uddannelse

Hertil skal så lægges uddannelse af alt personel til de nye programmer. Denne uddannelse kan dog ikke som med DSI-Systemet klares på to - fire dage. Dertil er Windows-miljøet for komleks. Ikke sådan at forstå, at Windows-miljøet er sværere at lære, tværtimod. Men der er mere der skal indlæres før det hele går op i en højere enhed. Eksempelvis er man nødt til at starte fra bunden med selve Windows programmet og mus. For dem som ikke kender udtrykket mus er musen i Windows et elektronisk pegeredskab. Dette redskab ligge på bordet. Man har så den ene hånd på musen og kan nu på PC skærmen flytte en pil og pege på nogle kommandoer og ved at trykke på musen, kan man derved udfører den pågældende kommandoer. Man sparer herved en del tastetryk i løbet af en hel arbejdsdag. Herefter kan man så starte på Word, Excel osv.
Tager man bestemmelsen om, at man inden år 2000 skal have indfaset Office-pakken og dermed forstår at den ikke skal bruges før . Ja, så har man masser af tid til udskiftning af materiel og uddannelse af alt personel.
Men indfører man Office-pakken i nærmeste fremtid er der ingen tid at spilde.

Mulighederne

Den seneste version af Microsoft Windows (for Workgroups ver. 3.1.1.) åbner mulighed for at oprette et lokalnet med mulighed for at koble flere PCèr sammen. De kan så dele fælles data, kommunikere direkte maskinerne imellem, og med et fax-modem (den egentlige forudsætning for papirløsheden) at kommunikere direkte med andre computere f.eks. uden for kasernen eller faxe til en almindelig telefax uden at skulle skrive ud på en printer først.
Har man Windows for Workgroups på sin arbejdsplads og på sin PC derhjemme, kan man via telefonnettet koble sig på kasernens PC-server og således klare arbejdsopgaverne hjemmefra.



Word's brugerflade med ikoner og en GUIDE til opbygning af et standarddokument
Kilde: PC Professionel



Stabskompagniets menige forsøgte på alle mulige måder at hjælpe sin egne spillere. Men lige lidt hjalp det. Militærpolitikompagni/ STRR vandt også fodboldturneringen
FOTO:PGS

ÅRETS IDRÆTSKOMPAGNI 1994.

De sidste tre discipliner tog STKMP sig af.

Fodbold

Finalen i Årets fodboldturnering blev også afholdt på Årets Idrætsdag. Finalen stod imellem MPKMP og STKMP. Så spændingen var stor. Skulle STKMP kunne trække en sejr hjem. Eller ville MPKMP også her tage pokalen hjem ?
Få timer før kampen meldte dommeren fra Sjællandske Ingeniørregimentet fra. Det lykkedes dog at få en endog meget kvalificeret dommer klar til kampen. Det var Flemming Gottschalck, depotarbejder fra depot-D (beklædningsdepotet).
STKMP folk var opstillet på sidelinjen med bannere og slagord om og mod MPKMP.
Men ligelidt hjalp det. MPKMP vandt kampen med 3-2 og vandt således også Årets Fodbold turnering.

Sekretariatet

Sekretariatet havde som sædvanelig en travl dag. Som udover nogle ganske få UPS hurtigt fik styr på såvel start- som resultatlister. Regimentets uddannelsessektionen (USEK) stod for den praktiske del af arrangementet.
Grundet alvorlig underbemanding, havde man lånt sidste års idrætsofficer kaptajn H.S.Christensen fra regimentets budgetsektion. Under kaptajnens kyndige vejledning forløb arrangementet som det skulle.
1. Trænbataljon havde stillet overkonstabel-1 (OKS) C.Lage til rådighed for sekretariatet. Uden OKS C.Lage var dagens resultater ikke blevet hængt op, men ville ligesom kaffen og humøret have været tabt på gulvet.
De mange hjælpere gjorde også deres til, at dagen forløb planmæssigt.
Men en af jer glemte at aflevere en regnfrakke. Den kan afleveres på USEK.
En har glemt sin jogging dragt. Den kan afhentes på USEK.



GLARMESTER
EBBE TOFT

GLAS SNEDKEREN

HOVEDGADEN 13
3520 FARUM
TLF./FAX 42 95 28 95

- den faguddannede glarmester bare 2 min. fra stationen...
GLASSALG • FORSATSVINDUER • TERMORUDER • SPEJLE
INDRAMNING • SALG AF INDRAMMEDE PLAKATER
REPARATIONER

Parade ved Militærpolitikompagni

Af PGS

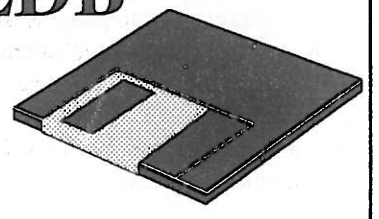
Fremstilling for regimentschefen af nyudnævnte sergenter fra sergentkursus MP

I forbindelse med udnævnelse til sergent og tiltrædelse ved nyt tjenestested, Sjællandske Trænregiment, blev de nye sergenter fremstillet ved en lille parade for regimentschefen oberst J.Fræmohs. Iblandt de nye sergenter blev set tidligere overkonstabel C.D.Hansen. Det er ikke hverdagskost, at en overkonstabel gennemgår Sergentkursus MP.



Regimentschefen oberst J.Fræmohs holdt en kort tale for de nyudnævnte sergenter ved militærpolitikompagniet
FOTO:PGS

Lidt om EDB



Hørt på kasernen

Det er hurtigere at slukke computeren og begynde forfra end først at forsøge sig med et eller andet genialt trick for derefter at være nødt til at slukke og så tænde igen

Hørt om det gamle AKOS program:

Hvis arkitekter byggede som programmører skriver programmer, så kunne en enkelt spætte ødelægge hele byer

FARUM VIDEO CENTER

Altid mindst 2000
- film på lager...

ÅBENT:
MANDAG -
FREDAG 10-22
LØRDAG 12-22
SØNDAG 12-21

1 FILM KR. 35,- 1 FILM + BOX KR. 50,-
2 FILM KR. 60,- 2 FILM + BOX KR. 80,-
3 FILM KR. 80,- 3 FILM + BOX KR. 100,-
4 FILM KR. 100,- 4 FILM + BOX KR. 110,-
EFTERFØLGENDE FILM KR. 10,-

LØRDAGS TILBUD: LEJ MIN. 3 FILM,
AFLEVERE FØRST FILMENE MANDAG

DIT MILITÆRE ID-KORT GIVER DIG RABAT
TIL ALMINDELIGE MEDLEMSPRIS

Farum Hovgade 27
tlf. 42 95 73 08

Køretøjsnyt

Af sergent K.P.Spur, uddannelsessektionen

Det sidste nye i regimentets vognpark er to forskellige modeller Folkevogne M 70.

Den ene er VW, M7013, som er en Combi-bus med plads til 8 personer. Combi'en har en egenvægt på 1650 kg.
Den anden er VW, M 70M. Det er en pick-up med dobbeltkabine. Der er plads til 5 personer. Pickuppen har en egenvægt på1725 kg.
Fælles for begge køretøjer er bl.a. motoren og styrtøjet.
Motoren er en 5 cylindere, 4-takt diesel, med topventil. Motoren har en effekt på 78 hk. Styretøjet er et mekanisk tandstangs-styretøj med sikkerhedsratstamme og servo. En sikkerhedsratstamme kan fungere på forskellige måder.
Fælles for dem alle er at de skal forhindre at rattet skal kunne gøre større skade på personer i tilfælde af sammenstød. På VW, M 70 er der et kardanled på ratstammen så den kan knække sammen og ikke som på de "gamle" ratstammer som har en fast stamme.

Problemer

Der har været problemer med tagbagagebæret bl.a.. at det støjer og at det under kørsel kan løfte sig og beskadige taget i samlingerne.
Under den videre efterforskning (MP-jargon) viste det sig , at problemet med støjer kan løses hvis vindbrydningsskinner påmonteres korrekt.
Problemet med at tagbagagebæret løfter sig kan løses hvis det bliver tilspændt med det korrekte moment.



VW, M7013, 8 personers Combi-bus med en egenvægt på 1650 kg.
FOTO:PGS

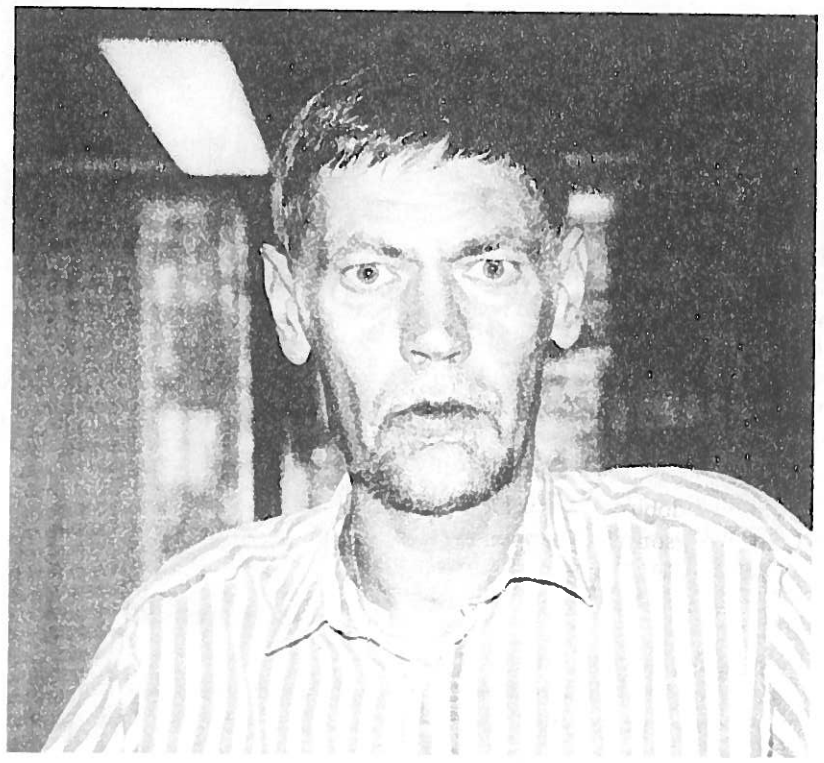


VW, M 70M, pickup med dobbeltkabine og plads til 5 personer, egenvægt 1725 kg.
FOTO:PGS

Nyt heraldisk mærke

Af PGS

Da Den Danske Internationale Brigade oprettedes den 1. juli 1994, fik enheden sit eget mærke



Kontorfuldmægtig Stig Palm som har tegnet det nye heraldiske mærke FOTO:PGS

Hærens århundredegamle traditionspleje er der til Den Danske Internationale Brigade (DIB) udviklet et nyt heraldisk mærke. Det er komponeret i Forsvarskommandoen og tegnet af Stig Palm.
DIB`s heraldiske mærke bæres med karmosinrødt underlag som afdelingsmærke af chefen for DIB og som tjenestestedsmærke af personel ved staben. Det er et forgyldt mærke af messing.

Mærket

Mærket består af et skjold med udadbuet kors. Skjoldet er omkranset af to laurbærgrene, og bag skjoldet er anbragt et nedadvendt sværd med Hendes Majestæt Dronningens kronede monogram i fæsteknappen.
Det udadbuede kors i skjoldet er identisk med nationalitetsmærkningen, der anvendes ved tjeneste i udlandet, og som har været anvendt siden de ensartede dannebrogsfaner indførtes ved Hærordningen af 1842.
Laurbærgrenene symboliserer sejr og er i forsvarssammenhæng symbol for hæren. Det nedadvendte sværd er et defensivt symbol, men det kan i farens stund aktiveres og kan lede tanken hen på Uffe hin Spage og Tvekampen ved Ejderen.

Farven

Ærmemærket er af stof; det er cirkel formet og bæres af alt personel i DIB.

I ærmemærket er bundfarven mellem blå og laurbærbladene mørkegrønne med røde bær. Sværdet er sølvgrået. Dib`s motto - for fred i frihed - anføres på såvel dansk som engelsk.
Ærmemærket anlægges på venstre overærme på kampuniforms jakke M/84.
Fra 1. juli 1994 kan DIB - ærmemærket anlægges ved Sjællandske Trænregiment:
- Liniepersonel, designeret til
  - Stab/1 Trænbataljon
  - 2 Forsyningskompagni/1 Trænbataljon
  - 5 Militærpolitidetachment
- Rådighedspersonel med DIB-kontrakt med ovennævnte enheder.

Regimentet vil i DIB-opbygningsfasen løbende meddele tidspunkter for anlæggelse af DIB-ærmemærke.

Tegneren

Tegneren af DIB-mærket Stig Palm startede sin karriere i forsvaret ved Prinsens Livregiment i 1964 som menig. Blev derefter sergent ved Dronningens Livregiment og var derefter tilknyttet Sirius.
Efter hjemkomst fra Sirius blev Stig Palm ansat som civil ved Lynæs og uddannede sig til teknisk tegner. Herfra gik turen til Forsvarskommandoen i Vedbæk, hvor han har været siden. I dag som kontorfuldmægtig med ansvar for reproduktionscentralen.



Tilbageblik i Trænsoldaten

Af PGS

Trænsoldaten for 20 år siden anno 1974

Klenodie retur til regiments museet.
De fornemeste æresbevisninger en træner kan opnå at få, er regimentets plaquette og Soldaterforeningens Hæderstegn. Plaquetten er indtil dato udleveret til 21 personer og 24 har modtaget ærestegnet.
Plaquette nr. 16 er for nogen tid siden retuneret til regiments museet. Bagsiden bærer inskriptionen: Fhv. Drager L.J.Petersen, årgang 1905. - For trofast arbejde for Soldaterforeningen 1919 - 14 oktober 1969.
L.J.Petersen modtog iøvrigt både regimentets plaquette og Soldaterforeningens Hæderstegn. L.J.Petersen blev indkaldt 5-1-1905. Han blev soldat med både "H" (hestepasser) og "T" (trænafdelingen) i Hæren.

Transportkompagniet deltog i den store forsvarsudstilling på Østerbrogades Kaserne og ved Langelinie med over 30.000 - tredive tusinde - besøgende.

Trænsoldaten for 10 år siden anno 1984

Forsyningskompagniet (FSKMP) går i luften. 1. Trænbataljon havde rekvireret en helikopter til inspektion af bl.a. FSKMP sløring eller mangel på samme af køretøjer.

Oberstløjtnant J.Bjarrum tiltrådt som ny chef for 2. Trænbataljon.

Regimentet deltager i 9. Internationale Sjælsø March.

Løjtnant H.S.Christensen (kaptajn ved BSEK) opnåede på trods af en mindre skade i lysken en 5. plads ved Nordisk Militær Femkamp i Sverige. Holdmæssigt blev Danmark nummer to.

1. Trænbataljon havde besøg af 600 mand fra det engelske The Commando Logistic Regiment of the Royal Marines. De var på udvekslingsbesøg i forbindelse med Bold Gannet øvelsen. Bataljonens folk bl.a. prøvet at flyve i helikopter. Mange fik her for første gang sin luftdåb.



ADVOKATERNE
Allan F. Nielsen (H)
Kirketorvet 5, 3550 Slangerup, 42 33 46 00
Kontortid: Mandag-onsdag kl. 9.00-16.00,
torsdag kl. 9.00-18.00, fredag kl. 9.00-15.00.

Her kan i bestille jeres Delings T-shirts.
Kom med en tegning eller fotografi og tekst, så klarer vi resten.



Prisliste for tekstiler med fuld farvetryk

Sweat-shirt	kr. 140,-
T-shirt	kr. 80,-
Muleposer, små	kr. 35,-
Muleposer, store	kr. 45,-
Slips	kr. 140,-
Kasket	kr. 35,-

Alle priser er med moms

Man behøver ikke at bestille mere end et stk. pr. gang.

COP NOVA
KOPICENTER
SORT/ HVIDE KOPIER & FARVEKOPIER
Farum Hovedgade 80A tlf. 42 95 26 42

Tog gas på de civile

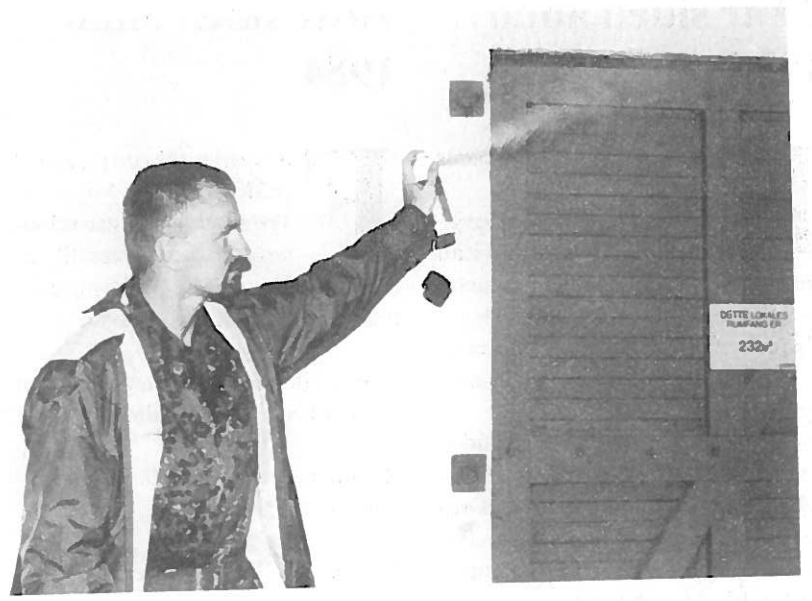
Af materielforvalter Jan Ægidius

ABC- og førstehjælpskursus for civilt ansatte ved regimentet

Dagen startede kl. 0800 i auditoriet med morgenkaffe. Dette var positivt i forhold til de andre år. Ved samme lejlighed blev vi opdelt i hold.
Der blev vist gamle film om ABC som vi plejer at se. Man havde dog undladt filmen om førstehjælp. Vi har set den flere gange så det gjorde ikke noget.
Det ville være ønskeligt at lære noget nyt og viderebyggende i stedet for, som nu, at køre stort set samme program, hver gang.
Hvad angår førstehjælp, kunne vi lære noget om hjertemassage, samt mere praktik i stedet for så megen teori.
Øvelserne i C øvelseskammmeret var gode, men vi savnede noget mere om beskyttelse imod gas.



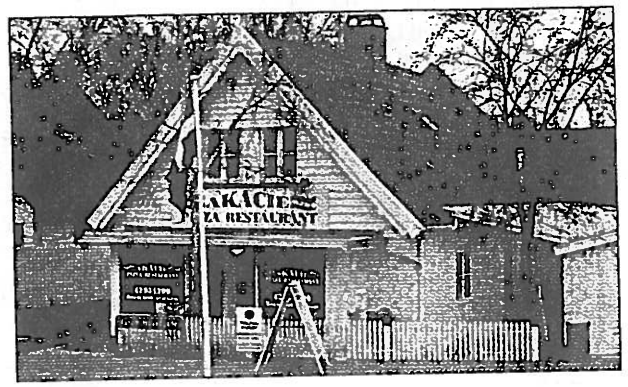
Sergent K.P.Spur, i midten, viser her påsætningen af filtratoren
FOTO:PGS



Sergent K.P.Spur gør C øvelseskammeret klar med spraydåsen
FOTO:PGS

Instruktørerne sergent K.P.Spur og sergent Kofoed var gode, saglige og friske. En tak til dem for en god og sjov undervisning.

Husk ! Du får 15% rabat ved forvisning af dit militære ID-kort



-Ring
-bestil
-ta' med hjem

AKACIE
Pizza Restaurant

...også mad ud af huset

Åben mandag - lørdag kl. 11 - 23 • søndag kl. 12 - 22

Farum Hovedgade 77 • Tlf. 42 95 13 00

Nyt fra T-sektionen

Af MJ O.Pheiffer

Så kom resultatet af forvaltningsinspektionen

Den af Hærens Operative Kommando (HOK) beordrede Forvaltningsinspektion fandt sted i perioden 22 - 25 august 1994, og blev gennemført af Sjællandske Parkområdes specialister.
Den sammenfattende bedømmelse for regimentet på området FORSYNINGSFORVALTNING var **MEGET TILFREDSSTILLENDE** og på området VEDLIGEHOLDELSESTJENESTE - **TILFREDSSTILLENDE.**
Det er værd at bemærke, at ingen af de enheder regimentet er, såvel MAT- som MOT-forvaltende myndighed for, opnåede et resultat mindre end **TILFREDSSTILLENDE.**
T-sektionen kipper med flaget.
Følgende enheder og myndigheder blev kontrolleret:
Forsvarets Gymnastik Skole , Kommandantskaber/Vedbæk (, Stabskompagniet/2 Trænbataljon (AFS) , Sanitetskompagniet/2 TRBTN (AFS), Forsyningskompagniet/2 TRBTN (AFS), Militærpolitikompagni/Sjællandske Trænregiment og Central Køre Skolen/Nord Sjælland.



T- sektionen kipper med flaget.

Krigslys på Hærens køretøjer

Det er besluttet, at der ikke længere er behov for krigslys på hærens køretøjer. "Kasketkarls" dage er talte.

Genopbygning af MERC 2626

Fra januar 1993 til august 1994 har regimentet fået genopbygget 21 køretøjer af ovennævnte type på Værkstedsområde Rørdal ved Ålborg. Fra uge 43 til uge 5 i 1995 vil yderligere 11 køretøjer, med en reperationstid på 17 uger pr. lastvogn, blive genopbygget tillige med 1 stk. M/578. Genopbygningen består af totalrenovering.

Udfasning af lastvogn model Dodge

Den af så mange kendte vogntype, dels som terræn og dels som ambulance, udfases frem til udgangen af 1995. De første 12 stk. afleveres inden udgangen af oktober 1994.

Indfasning af materiel

Regimentet har igen fået nyt materiel. Denne gang BELYSNINGSSÆT M/87 der erstatter M/66. Sættet er udleveret til sanitetskompagniet/2 Trænbataljon (AFS), som udtrykker stor begejstring.

I øvrigt mener T-sektionen - at dette, at kunne kippe med flaget, og fortsat at kunne finde anledning til dette - til stadighed kræver en vedligeholdende udfoldelse af kraft og energi

Postbesørget blad
(0900 KHC)
51722



I forsvaret sidder reserven ikke på udskiftningsbænken!

Tværtimod er forsvarets reserve i høj grad synlig både i den civile og militære hverdag. Forsvaret søger unge kvinder og mænd med god fysisk form til uddannelsen som reserveofficer og sprogofficer i hæren, søværnet og flyvevåbnet.

Forsvaret og erhvervslivet har brug for helstøbte mennesker, der kan motivere og inspirere andre.
Derfor kan vi love dig to ting: Det bliver hårdt – men bestemt umagen værd.
Uddannelsen som reserve- eller sprogofficer i forsvaret er en solid lederuddannelse med et afvekslende indhold. Den ene dag sidder du på skolebænken og den næste befinder du dig ude i naturen, hvor du omsætter teori til praktik.
Uddannelsen varer fra 17 - 24 måneder og indeholder typisk en militær grunduddannelse og reserveofficersuddannelse. Afsluttende gøres tjeneste som reserve- eller sprogofficer.
En reserveofficer keder sig aldrig.
Som taktisk fører, underviser og leder for en enhed på typisk 20 - 30 mand er der altid noget at tage sig til. Sprogofficeren undervises i samfundsforhold og arabisk eller russisk. Som sprogofficer anvendes du blandt andet som tolk ved udsendelse til FN- eller CSCE operationer m.m.
Når du har overstået din tjenesteperiode, bliver du hjemsendt, men du behøver ikke at sige farvel til det friske liv i trøjen.
Motivation, selvstændighed, ansvarsbevidsthed, disciplin og evnen til at træffe beslutninger, er kun nogle af de elementer der indgår i reserveofficerens militære uddannelse og træning.
Flere og flere virksomheder erkender da også at:

Medarbejdere fra Forsvarets Reserve er en ekstra ressource.

De har bevist, at de er villige til at bruge deres egne evner til det yderste og har taget en ekstra uddannelse, der blandt andet har lært dem at samarbejde med andre.
I tilgift er det naturligvis en stor fordel, at ens medarbejdere løbende får ny viden og inspiration gennem et planlagt videreuddannelsesforløb – ovenikøbet betalt af forsvaret.
Forsvaret har rådighedskontrakt med ca. 7.500 danskere. De kommer fra alle dele af erhvervslivet og indgår i hærens, søværnets og flyvevåbnets enheder.
Når Den Danske Internationale Brigade er fuldt opstillet i 1995, vil tallet stige til 10.000.

Minimumskrav: Folkeskolens udvidede afgangseksamen, sprogofficer dog studentereksamen, HF eller tilsvarende højere eksamen.

Få mere at vide om forsvarets uddannelsestilbud og dine muligheder.
Ring eller skriv til Forsvarets Værnepligt & Rekruttering, Erhvervsoplysningssektionen på telefon **44 68 21 22 (man-fre 0900-1500) eller benyt vores døgnservice på samme nummer.**
Telefax: 44 66 02 97

FVR

Forsvaret – en uddannelse for livet – også det civile!

FORSVARETS VÆRNEPLIGT & REKRUTTERING

Flyvestation Værløse
Postbox 145, 3500 Værløse

Trænsoldaten

UDGIVET AF SJÆLLANDSKE TRÆNREGIMENT

VIN DU

Train de Combat



BORDEAUX ROUGE

APPELLATION BORDEAUX CONTRÔLÉE

48. ÅRG. NR. 5 NOVEMBER 1994

TRÆNSOLDATEN

FERO PRO PATRIAE SALUTE

REDAKTIONEN:
Redaktør (ansvarshavende)
Major B.S.Jensen (BSJ)

Redaktionssekretær , fotograf,
abonnement , distribution og annoncer :
Overkonstabel-1 P.G. Stage (PGS)

ADRESSE:
TRÆNSOLDATEN
Farum Kaserne
3520 Farum
Tlf. 44 39 06 00
lok. 445/449

KONTAKT PERSON TIL SOLDATERFORENINGEN:
Poul E. Mogensen
Tlf. arb. 53 78 64 11
Tlf. priv .54 44 23 63

Forsiden:
Etiketten fra Årets Julegave
(se side 4)

Forside foto:
Trænsoldaten

Års-abonnementspris:
120,00 kroner

TRÆNSOLDATEN uddeles gratis til alt tjenstgørende personel

TRÆNSOLDATEN udkommer næste gang i marts 1995

VIGTIGT
Indlæg til bladet gengives som de er modtaget og skal ikke opfattes som regimentets eller redaktionens officielle holdning.

HUSK
Eftertryk kun tilladt med tydelig ***kildeangivelse.***

OPLAG: 1600
Læserskare Ca. 30.000

Trænsoldaten sat med
ALDUS® PAGEMAKER®

Omslag trykt hos:
DARGO TRYK , Farum
Layout/tryk: Trænsoldaten



Overkonstabel-1 R.Jensen underviste i AV-3. (se side 4)



Vicepolitikommisær T.B. Andersen holdt foredrag om politiskolen (se side 22)

Indhold

Navnlig Nyt 3
AV-3 kursus 4
Fødselsdagsparade 5
Nyt fra STRRS 6
Julens historie 7
Tak for i år 10
Tilbageblik i Trænsoldaten 11
Nyt fra T-sektionen 13
Køretøjsnyt 14
Afskedsreception 16
Fremtiden er over os 2.del 17
Generalforsamling, indkald. ... 19
Rubin Efterår 20
Foredrag om politiskolen 22
Håndboldturnering 23

Deadline til nr. 1/95
24 februar 1995
udkommer
april 1995

FRISØR SVEND



Din lokale M/K frisør lige over for Farum Apotek
Husk vi har Solarium

Frisør Svend
Farum Hovedgade 80 42 95 80 17

Håndboldturnering 1994

Af premierløjtnant B.Hermann

Sjællandske Trænregiments indendørs håndboldturnering 1994

Fredag den 4. november 1994 afholdte regimentet den årlige håndboldturnering i Blovstrødhallen.
Grundet tjenstlige årsager var militærpolitikompagniet i år forhindret i at deltage.

Stemningen var god fra starten og der blev kæmpet og fejdet fra alles side.

Stabskompagniet var suverænt spillende og vandt over både Forsyningskompagniet og Sanitetskompagniet. Dermed blev Stabskompagniet regimentsmestre 1994.

Nr. 2 blev Forsyningskompagniet som vandt over sanitetskompagniet med 15 - 10. Trods resultatet var det et meget tæt opgør, som først blev afgjort i den sidste del af kampen.

Der blev for hvert kompagni udpeget den bedste spiller, hvilket for stabskompagniet blev premierløjtnant N.F.Servais, for Forsyningskompagniet menig C.Marcher og for sanitetskompagniet menig J.E. Vesterdorf.



DEN 11'te BATALJON

EDELSKOV TURISTTRAFIK

SERVICE I STJERNEBUSSER

EDELSKOV TURISTTRAFIK
LAGERGÅRDSVEJ 23
DK 2820 GENTOFTE
TELEFON 31 68 21 90

TELEFAX 31 68 27 87
TELEX 15445 ETBUS DK
TELEGR.-ADR.: EDELSKOVBUS
POSTGIRO 3 58 36 86

MEDLEM AF TURISTVOGNMÆNDENES LANDSFORENING
MEDLEM AF DANMARKS REJSEBUREAUFORENING
MEDLEM AF DANSK ARBEJDSGIVERFORENING
MEDLEM AF REJSEGARANTIFONDEN NR. 508

Foredrag om politiskolen

Af menig T.B.Kristensen, forsyningskompagniet

Foranlediget af Job- og uddannelseskonsulentet Anne Hjælmsø og menig C.Marcher blev der i auditoriet afholdt foredag om betingelserne for optagelse på politiskolen

Det var både glade og mindre glade mennesker, fra Sjællandske Trænregiment og Sjællandske Ingeniørregiment, der forlod auditoriet fredag den 21 oktober - efter endt foredrag om politiskolen. Nogle havde fået dommen bekræftet - og andre skulle til at kikke efter anden job mulighed. En del var mødt op på en fridag og tilslutningen var usædvanlig stor da vicepolitikommisær Tom Bruun Andersen fra Politiskolen på Amager denne fredag afholdt foredraget. Tom forklarede, ledsaget af slides, de forskellige optagelseskrav - og lige så vigtigt - begrundede dem. Først blev nogle af de interesserede sorteret fra pga.. danskkundskaberne der kræves. Det vil sige retstavning og formulering. Dernæst måtte de der ikke kunne opfylde højdekravet - lade smilet falme. Jeg tror også de fysiske krav gjorde et indhug i mængden. Så var det paratsvar der skulle afprøves. Og efter et ophold på ca. syv måneder, her i forsvaret, må man jo nok indrømme, at også det punkt halter lidt.

Til sidst kom spørgsmålet: Hvad så når man er straffet ?

Alt afhængig af dommen, blegnede også et par smil her. Tilbage sad en skare forhåbningsfyldte politiinteresserede.

Tom informerede videre, om måden man skulle søge på.

I foredraget indgik også en film om hvad politiaspiranter egentlig gennemgår på skolen.

Til de få der virkelig er potentielle emner, vil jeg gerne sige held og lykke, afsluttede Tom foredraget med.



Vicepolitikommisær Tom B. Andersen FOTO:PGS



Auditoriet var næsten fyldt med interesserede fra såvel Trænregimentet som Ingeniørregimentet. Flere mødte op på deres fridag. FOTO:PGS

NAVNLIG NYT

UDNÆVNELSER

SSG T.Hellemann, t.tj.v. FCL, er udnævnt til CSG fra 1 OKT 1994



Nyudnævnt chefsergent T.Hellemann

Efternævnte KS/MG der fra 30 SEP 1994 er forsat til STRR, har gennemgået og bestået SGF 3 "GRUK/OF-R, 1994-2 (Fælles)" og er udnævnt til SG fra 30 SEP 1994:
S.N.Skov, STKMP(94)
B.M.Nielsen, FSKMP (94) og
B.M.Risum, FSKMP(94)

KS-R H.Fink, design. 1 FSKMP/2 TRBTN, udnævnes til OKS-R den 1 NOV 1994

DIVERSE

Efternævnte er den 26 SEP 1994 af Hendes Majestæt Dronningen tildelt Hæderstegnet for god tjeneste ved hæren:
MJ S.E.H.Petersen, t.tj.v. FST,
SSG T.Hellemann, t.tj.v. FCL,
KØRLÆ J.E.Østergaard, CKS NSJ

SG R.Mortensen, t.tj.v. STKMP/DANBAT 5/UNPROFOR, er efter endt tjeneste afgået fra missionen den 31 AUG 1994.
SG forretter fra den 1 SEP 1994 tjeneste ved MPKMP, 1 MPDEL

SG K.Jørgensen, t.tj.v. PNG, er afgået fra PNG efter endt tjeneste den 8 SEP 1994. SG forretter fra den 9 SEP 1994 tjeneste ved MPKMP, 1 MPDEL

PL-R E.H.Schiøtz, design. ST & ST-KMP/1 TRBTN, forretter tjeneste som DF/TPKO/STKMP/DANBAT/UNPROFOR, hold 7, i perioden JAN - ultimo AUG 1995

KN J.Hammer, f.t. elev på FAK, beordres uden ansøgning og under forudsætning af mindst tilfredsstillende gennemgang af MFU til varig tjeneste som SBH/FST (MLB402) i tiden 26 NOV 1994 - 31 OKT 1998

AFSKEDIGELSER

KØRLÆ J.E.Østergaard, CKS NSJ, afskediges med pension på grund af alder den 31 MAR 1995

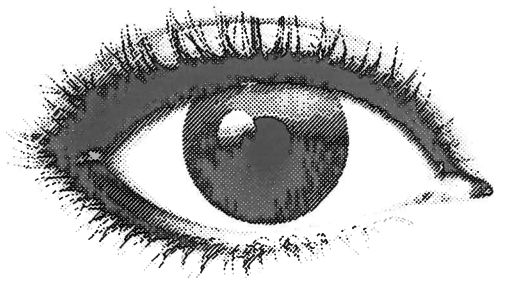
SSG J.Reddig, DMDET, er afskediget af linien med pension på grund af alder fra udgangen af OKT 1994



Seniorsergent S.Gerlach Madsen tiltrådt som NK/DMDET

LEVERANDØR TIL DET KGL DANSKE HOF
HYGÆA
A/S HYGÆA FARVER OG LAKKER

Slangerup Tapet- & Farvehandel
- den glade farvehandler !
v/ Ingelise og Bent
Kongensgade 16 . 3550 Slangerup
Telefon 42 33 45 34 . Giro 2 94 45 53



Du har her en mulighed for at gense tidligere oversergent B.Marcussen.

Der ydes 10% rabat ved køb, som tilfalder Sjællandske Trænregiments Soldaterforening.

AV-3 kursus

Af overkonstabel-1 R.Jensen

AV-3 skulle have været indført for ca. et år siden. Men blev udskudt p.g.a. at programmet ikke levede op til de stillede krav



Oversergent Ellekilde og overkonstabel-1 Søkirk fra Stabskompagniet ved maskinen
FOTO:PGS

Inden for det sidste et og et halvt år har vi hørt meget, både godt og ondt, om det nye økonomisystem AV-3, som skal afløse AV-2.
AV-3 skulle have været indført i Hærens Operative Kommandos (HOK) område for ca. et år siden, men blev udskudt p.g.a. at programmet ikke levede op til de stillede krav.
Midt i august 1994 blev alle niveau III myndigheder i HOK ansvarsområde, endnu engang bedt om at indstille de personer som skulle virke som superbrugere ved respektive myndigheder. Oversergent F. Gammeltoft og overkonstabel R.Jensen blev indstillet.

Superbrugerkursus

I tiden 5. - 8. august 1994 var vi til uddannelse som superbrugere i Fredericia. På dette kursus fik vi gennemgået fællesdata på PC (FÆLD-PC) og AV-3-PC. Efter endt kursus var opgaven at uddanne dem der skulle arbejde med AV-3 inden 1. januar 1995.
Vi blev hurtigt enige om, at uddannelsen skulle ske så hurtigt så muligt. Men p.g.a. at de tre kompagnier var inde i en periode med mange øvelser m.v., endte det med at vi måtte opdele uddannelsen i to hold.
Vi var naturligvis begge spændte på hvorledes kurset ville løbe af stablen. Efter endt kursus kunne vi konstatere, at vi nåede kursus indholdet. Vi var forberedte på en del fortolknings spørgsmål, vedrørende regler o.lign. På baggrund af de stillede spørgsmål, vil der senere blive indkaldt til supplerende uddannelse. Vi kunne under kurset konstatere, at der var en ret stor interesse omkring programmet.

Det er instruktørenes overbevisning, at AV-3 kører som det skal ved Sjællandske Trænregiment, til den befalede tid. Dette kræver blot en stor arbejdsindsats fra brugerne.

Regiments rødvin

Af BSJ

Regimentet har den perfekte julegave til "Dem der har alt", eller til dem der kan lide en god vin.

Vin du Train de Combat.

Regimentets rødvin er en bordeaux af god kvalitet, som flere efterhånden har smagt ved festlige lejligheder. Etiketten er fremstillet til regimentet og billedet forestiller en pause i forskydningen, hvor vi kan se foreløberen for trænet eller "trosset" med kusk og forsyninger. Billedet kan ses i original på regimentsgangen og med en flot kopi i messen og på museet.
Vinen kan købes for 50 kr i messen. Man skal huske at 2 kr går til Sjællandske Trænregiments fond.





Midt i al den glade idyl - kørte en af vore delingsførerkørere i grøften
FOTO: Menig T.B.Kristensen

blev ligeledes udført. Så kunne man kun smilende vente på de meget velkomne køretøjer, der skulle have forsyninger udleveret.
Udleveringen fandt da også endelig sted og natten forløb med, at glade mennesker løb rundt i områderne og udleverede forskellige effekter.
Efter at solen atter spredte sine dejlige stråler af godt humør på os gik dagen atter sin glade gang.

Kørte i grøften

Midt i al den glade idyl - kørte en af vore delingsførerkørere i grøften. Så vidt jeg har erfaret, var det i forbindelse med en fjendemeldning - der hurtigt skulle til rette instans.
Men fortrøstningsfulde - som vi jo er - venter man med godt humør på bjærgningskøretøjet. Man vil jo gerne hurtigst muligt returnere til eget område. Efter nogle timer lykkedes det at komme videre. Smilende selvfølgelig.
Men alt i alt forløb øvelsen godt og alle var glade for at netop de, havde fået muligheden for at deltage i denne øvelse. Nemlig "Inspektionsøvelsen".
Efter øvelsens afslutning kunne en smilende kompagnichef for forsyningskompagniet udtale de bevidste ord: " Vi har fået stemplet :

"Kampdygtigt kompagni"

Dermed var kompagnichefens hensigt med vores deltagelse i øvelsen - opfyldt til fulde.

FARUM
VIDEO
CENTER

Altid mindst 2000
- film på lager...

ÅBENT:
MANDAG -
FREDAG 10-22
LØRDAG 12-22
SØNDAG 12-21

1 FILM	KR. 35,-	1 FILM + BOX	KR. 50,-
2 FILM	KR. 60,-	2 FILM + BOX	KR. 80,-
3 FILM	KR. 80,-	3 FILM + BOX	KR. 100,-
4 FILM	KR. 100,-	4 FILM + BOX	KR. 110,-

EFTERFØLGENDE FILM KR. 10,-

LØRDAGS TILBUD: LEJ MIN. 3 FILM,
AFLEVERE FØRST FILMENE MANDAG
DIT MILITÆRE ID-KORT GIVER DIG RABAT
TIL ALMINDELIGE MEDLEMSPRIS

Farum Hovedgade 27
tlf. 42 95 73 08

Rubin Efterår - Inspektionsøvelsen

Af menig T.B.Kristensen, Forsyningskompagniet

Der kommer et tidspunkt i enhver soldats liv - efter en fem til seks øvelser - hvor soldatens kunnen skal afprøves. I dette tilfælde en inspektionsøvelse.

Der kommer et tidspunkt i enhver soldats liv - hvor man skal af sted på øvelse, i en uges tid. Efter en fem-seks lignende situationer umiddelbart inden - stod der så INSPEKTIONSØVELSE på øvelseslisten.
Spændte gik vi rundt og frydede os over denne enestående chance: RUBIN EFTERÅR - folk kunne slet ikke vente. Endelig oprandt den store dag. Personellet var tændt og materiellet var velpudset.
Klokken passerede "X" og vi rullede af sted. Lastbil efter lastbil passerede "IP" og man kunne se måbende civile mennesker, stimle sammen langs vejkanten. Alt i alt var der lagt op til årets meste spændende øvelse. Efter et par spændende timer på vejen blev også "UP" passeret. De forskellige delinger blev fordelt ud til de respektive områder. Smilende ankom vi til områderne og engagerede løb vi rundt og satte sløringsnet op m.m..
A-posten blev oprettet og det medbragte brød blev fortærret.
Diverse spændende visitter til kommandostationen og lignende blev ført ud i livet. Feltkøkkenet blev stillet op, og der blev rullet cigaretter - så man kunne dulme nerverne under en så spændende øvelse. Afskiltningen - som jo er en meget vigtig ting i et udleveringsområde -



Menig C. Marcher i sin "dyt"
FOTO: Menig T.B.Kristensen

Regimentets 43. fødselsdagsparade

Af PGS

Traditionen tro afholdt Sjællandske Trænregiment parade i anledning af regimentets fødselsdag. I år den 43.

Som tilskuere til paraden sås bl.a. oberstløjtnant af reserven F.V. Nerland og major af reserven E.Tranberg-Hansen. På sidelinjen havde Forsyningskompagniet opstillet 31 erhvervspraktikanter, som således også fik overværet en regimentsparade.
Sjællandske Livregiments Musikkorps og Sjællandske Trænregiments Trompeterkorps stod for den musikalske del af paraden.
Talen blev på regimentschefens vegne holdt af Stabechefen oberstløjtnant S.Gildberg.



Regimentsfanen føres til midten
FOTO: PGS



31 erhvervspraktikanter ved forsyningskompagniet overværede paraden fra sidelinjen
FOTO: PGS



Stabschef oberstløjtnant S.Gildberg holdt talen på regimentschefens vegne
FOTO:PGS



GLARMESTER
EBBE TOFT

GLAS SNEDKEREN

HOVEDGADEN 13
3520 FARUM
TLF./FAX 42 95 28 95

- den faguddannede glarmester bare 2 min. fra stationen...
GLASSALG • FORSATSVINDUER • TERMORUDER • SPEJLE
INDRAMNING • SALG AF INDRAMMEDE PLAKATER
REPARATIONER

Nyt fra STRRS

Sjællandske Trænregiments Soldaterforening (STRRS) har gennem en årrække ikke haft de store eller mange arrangementer.

Dette skyldes generelt det meget lille fremmøde fra medlemmernes side. Disse arrangementer har derfor ikke været gratis for foreningen og er derfor indskrænket til nogle få. De senere år, har foreningen måtte aflyse jubilarstævne på grund af manglende tilslutning.

STRRS har dog stadig mod på et par arrangementer i 1995:

Torsdag den 9. februar 1995: Generalforsamling (se side 19)

Søndag den 7. maj 1995 : Fugleskydning på Aldershvile Slotspavillion ved Bagsværd Sø.

En tur i det "grønne" med hele familien og medbragt madpakke. Alle kan deltage i fugleskydningen indtil vi mangler brystpladen. -Så er det kun medlemmer der må skyde.
Desuden er der 2 keglebaner, hvor også alle kan deltage.
Der er præmier i følgende rækker: Herrer, Damer og juniorer.
Kom og gør denne søndag hyggelig.

Lørdag den 2. september: Jubilarstævne på Farum Kaserne.

Afholdes samme dag som regimentet holder "Åbent hus", så du kan sammen med din kæreste, hustru, samlever både opleve "en Trænbataljon i dagligdagen" og deltage i jubilarstævnet ved STRRS, din soldaterforening. "Jubilarstævnet" må ikke afskrække dig fra at deltage. Tværtimod - vi er alle jubilarer - men der er nogle der får overrakt et tegn, nemlig 25-30-35-40-45 års jubilarerne. Gør denne dag festligere for de TRÆNSOLDATER der kan fejre denne dag. Men også for dig selv, hør historierne fra "de andre", gamle venskaber kan måske genopstå.

Du kan læse mere om disse arrangementer i de kommende numre af TRÆNSOLDATEN.

Du er også velkommen til at ringe til Poul Mogensen på tlf. 54 44 23 63 for nærmere oplysning.

Hvornår har du sidst snakket med en fra dit eget indkaldelseshold eller deling ?

Kontingentet for 1995 er fortsat 120,- kr.
Har du betalt for 1994 ?

Girokortet for 1995 vil blive udsendt særskilt med sidste indbetaling 1. februar 1995.

Men venlig hilsen

Poul Mogensen

GENERALFORSAMLING

Sjællandske Trænregiments Soldaterforening indkalder herved til

GENERALFORSAMLING
TORSDAG DEN 9 FEBRUAR 1995

kl. 1930 på Farum Kaserne.

Dagsorden.

1. Valg af dirigent.
2. Formanden aflægger beretning.
3. Formænd for evt. sportsfraktioners beretning.
4. Det reviderede regnskab fremlægges til godkendelse.
5. Evt. forslag i henhold til lovenes § 11.
6. Valg af Formand.
7. Valg af 2 medlemmer til forretningsudvalg.
8. Valg af 2 suppleanter til forretningsudvalg.
9. Valg af 2 revisorer og en revisor suppleant.
10. Valg af 2 fanebærere.
11. Forslag fra bestyrelsen (kontingentets størrelse).
12. Forslag fra medlemmerne.
13. Eventuelt.

Forslag fra medlemmerne skal jf. lovene være bestyrelsen i hænde senest 5 dage før generalforsamlingen.
Evt. forslag tilsendes formanden:

Kaleb Knappmann
Tværager 1
2600 Glostrup

Der vil i forbindelse med generalforsamlingen blive arrangeret et mindre traktement.

VEL MØDT TIL GENERALFORSAMLINGEN
Sjællandske Trænregiments Soldaterforening (STRRS)

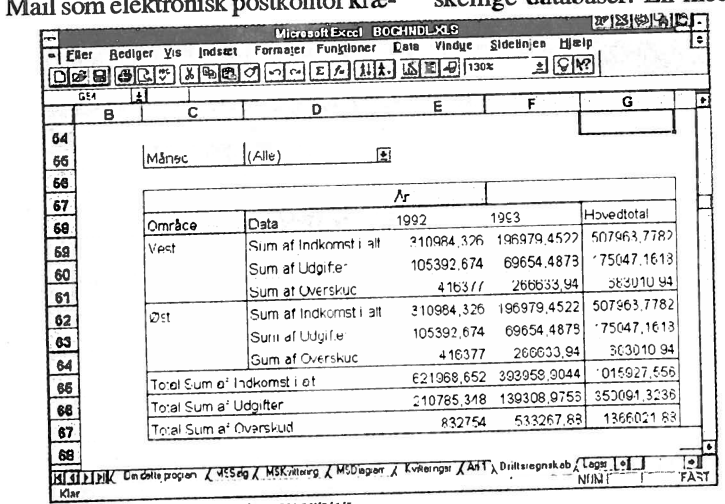
anden på et oversigtsbillede.
En meget god funktion ligger i muligheden for at overføre tekster skrevet i Word til PowerPoint. Står man i Word med et dokument man kunne tænke sig brugt i sin præsentation, markerer man taksten og klikker på ikoner præsenter, hvorefter office klare resten, hvilket vil sige; deler teksten op i afsnit, udskiller overskriften, omformatterer teksten til stoire typer, flytter det hele over i PowerPoint og fordeler teksten logisk på forskellige slides. Herefter kan de frit redigeres, med de muligheder, der ligger i PowerPoint. Tidligere versioner af Power-Point har været kritiseret for mangel på brugervenlighed.
Det var simpelthen for svært at komme igang. Med Guidefunktionerne er dette problem imidlertid løst, og PowerPoint fremstår som et meget brugervenligt program.

Mail 3.2

Det elektroniske postkontor Mail anvendes til udveksling af beskeder og breve mellem brugere af en enkelt eller flere computere. Beskederne kan vedhæftes fra Word eller andre objekter som eksempelvis en regnearksfil fra Excel. Netop denne mulighed er meget vigtig for det papirløse kontors fremtid.: Alle filer er selvstændige objekter, som kan sendes med et brev oprettet i Mail. Programmet er opbygget omkring en ind-bakke og en ud-bakke, som de findes på mange skriveborde. Herudover kan man definere mapper til læste breve og tidligere korrespondance.
Mail som elektronisk postkontor kræver at den person, man vil kommunikere med er oprettet som bruger af ens postkontor. Er vedkommende ikke det, kan funktionen FAX være en løsning. Her kan man faxe dokumenter på samme måde, som man sender det med almindelig Mail. Faxfunktionen kan aktiveres direkte fra programmerne i Office. Under menuen filer findes funktionen send, som opretter forbindelse til Mail og sender faxen enten som den umiddelbart ser ud eller med en - i forvejen defineret-faxside. Faxer kan også sendes direkte til Mail, og giver her de samme muligheder for at vedhæfte filer fra andre programmer.

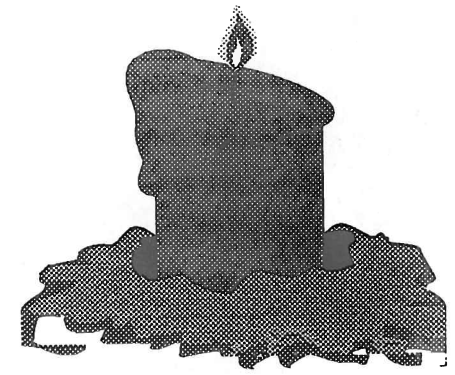
Acces 2.0

Microsoft Acces (adgang) er en relationsdatabase, som giver rige muligheder for at organisere, sortere og søge informationer, registere og bearbejde disse data og eventuelt eksportere dem til senere brug i et andet program som Word eller Excel.
Grundelementet i en hvilken som helst database er almindelig tabeller med feltnavne som overskrifter - eksempelvis navn, adresse m.v. Databasetabellerne kan redigeres og sorteres direkte, men den mest anvendte måde at redigere, søge og kombinere data på er ved hjælp af formularer, som gengiver posterne enkeltvis.
Begrebet relation er sammenhænge mellem data. I en relationsdatabase defineres relationerne for at undgå indtastning af data flere gange. I en faktura vil data skulle hentes fra forskellige databaser: En med kunder, en med produkter, priser og produktnummer og en med betalingsbetingelser. Disse data kædes sammen i en faktura på baggrund af definerede relationer. Umiddelbart er databaser et begreb, der afskrækker mange, men Acces giver en fantastisk god hjælp gennem sine Guider, og det kræver ikke det mindste forudgående kendskab til databaser at konstruere sine egne systemer i Acces.
Acces har Guider til de mest brugte funktioner. Tabeller, forespørgsler, formularer og rapporter. For hver hovedkategori er der flere forskellige underkategorier, afhængig af hvilken type funktion der skal bruges.
Tabeller er grundstenen i et databaseprogram. Tabellerne er de egentlige databaser med alle data organiseret i felter indenfor forskellige kategorier. En tabel er ikke umiddelbart nem at overskue. Man kan indtaste sine data direkte i tabellen, men det mest hensigtsmæssige er at benytte sig af formularer.
Formularer kan gengive en databasepost ad gangen, eller den kan kombinere poster fra flere forskellige databaser, som eksemplet med fakturaen. Man kan selv bygge sine formularer og definere relationer mellem databasetabeller. I en formular kan man indtaste nye data og man kan vedligeholde eksisterende. Disse data bliver skrevet direkte i tabellen, der ligger til grund for det pågældende formularfelt. Man kan søge efter bestemte poster udfra almindelige søgekriterier, men til større søgninger, hvor der skal kombineres søgekriterier, er forespørgselsfunktionen det rette værktøj.
En forespørgsel er et redskab til søgning og udvælgelse af flere poster, der opfylder et eller flere brugerdefinerede kriterier. Resultatet af en forespørgsel kan gemmes i en ny tabel, som herefter kan udskrives som en rapport eller bruges til brevfletning i Word. Acces har alle de funktioner, man kan forvente af et professionelt databaseprogram.
Det er nemt at komme i gang med, og det har for den mere krævende bruger alle faciliteter til at tilpasse systemet og skrædersy sine egne databaseapplikationer med specialdesignet brugerflade.



Pivottabellerne giver bedre overblik

Julens historie



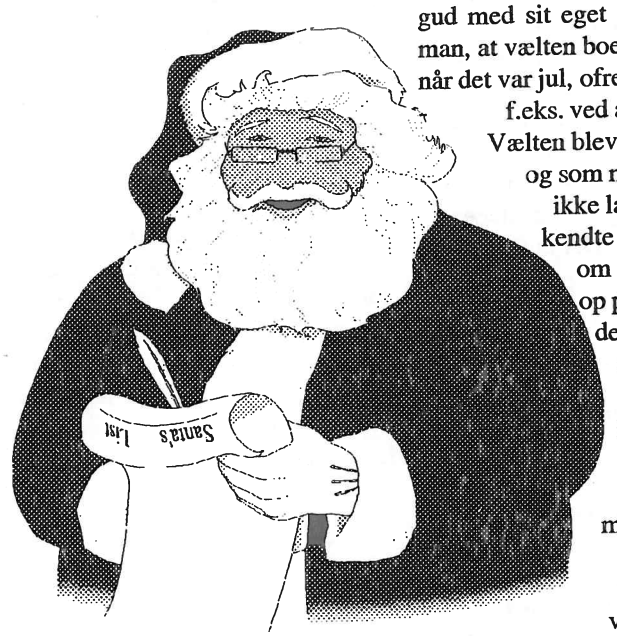
Julens historie er sakset fra bilmagasinet Toyota family
Kilder: Iørn Pø: "Bogen om lyset" (Sesam, 1990)
Poul G. Wemmelund: "Lyset i mørket og festerne". (Nyt Nordisk Forlag Arnold Busk , 1985)
Bengt Johnson: "Kompendium i Kirkehistorie" (Edition Wilhelm Hansen, 1983) og
"Gyldendals Musik Historie" (Gyldendal, 1982)

For de fleste er julen lig med traditioner. Men hvor gamle er vore juletraditioner egentlig - og hvor stammer de fra ?

Det vakte opsigt, da paven ved indgangen til 1994 erklærede, at Jesus faktisk ikke er født den 25. december, som det ellers fejres til jul. Der er flere bud på, hvornår han så blev født. Nogle mener ligefrem, det skete midt om sommeren i juli måned. Der er derimod ikke stor ueninghed om, hvorfor julen blev lagt sidst i december. Det skete nemlig fordi den kristne kirke tilpassede sig den romerske solhvervsfest, der netop blev fejret omkring dette tidspunkt. Beslutningen om at fejre Jesu fødsel den 25. december blev truffet i år 354. Og på trods af alle nye undersøgelser vil vi nok blive ved med at holde jul sidst i december!

Vinter- og juleblót - det nordiske solhverv

Lige som romerne fejrede også de gamle nordboere solhvervet, hvor dagene blev længere, og man kunne se frem til, hvor de livgivende afgrøder skulle sås.
I Norden kaldte man det vinterblót eller juleblót. Det blev bl.a. fejret i "blóthuset", hvor der ved en ceremoni blev ofret til guderne - først og fremmest til Odin, Freja og Tor.
En del af ceremonien var at drikke til "år og fred" - og siden at udbringe en mindeskål for de slægtninge, der var døde siden sidste blót. Store drikkehorn gik rundt, og selve det at "drikke jul" blev betragtet som en hellig handling.
Efter den mere formelle del af sagen blev der spist, drukket og festet i rigt mål. Selve ordet "jul" er nemlig af hedensk oprindelse og betyder "fester". Ordet i flertal markerer, at juletiden var en festtid, der kunne strække sig over mange dage. Faktisk havde man heller ikke så meget andet at lave på den tid af året. Kirken forsøgte at "kristne" ordet ved at kalde begivenheden for "Kristmesse", men det slog aldrig igennem herhjemme. Det gjorde det derimod i England, hvor julen som bekendt hedder Christmas. Ikke desto mindre kan man den dag i dag slå op i en engelsk ordbog under ordet "yule-tide" og se, at det såmænd betyder juletid!
Historien forud er ikke sådan at fjerne.



Traditionel jul på landet

Forbindelsen til de hedenske skikke ses mange steder i vore juletraditioner. Tag bare nisserne. De stammer fra de gamle nordboeres dyrkelse af deres forfædre. Hver gård havde sin "vælte" - en afdød slægtning, der var ophøjet til en slags husgud med sit eget alter. Ofte mente man, at vælten boede på gården - og når det var jul, ofrede man til vælten f.eks. ved at stille mad frem.
Vælten blev senere til nissen - og som man kan se, er der ikke lang vej frem til de kendte sange og historier om at sætte risengrød op på loftet til nissen, der i øvrigt er et rent nordisk fænomen.
En anden vigtig tradition på landet var at holde "jule stue". Her fordrev man bl.a. tiden med sangelege. Og det var ikke mindst de voksne, der legede. Det kunne svinge fra uskyldige lege som "Rundt om en enebærbusk" til "julelege", der sine steder vakte forargelse. F.eks.den, hvor en blev udnævnte til "julebisp". Denne kunne så erklære de legende parvis for mand og kone for dagen - og ofte for natten med!
Et velbesøgt centrum for julestuen var "juletønden" med ægte julebryg, der nok kunne sætte stemningen - og saften - i vejret.
Kirken forsøgte fra tid til anden at gribe ind over for julens udskejlser, der også gav sig mere voldelige udslag. Allerede i 1100-tallet indførte



man "ju freden", som der var strenge straffe for at bryde. Og vi taler jo stadig i dag om, at "lade julefreden sænke sig", når vi nærmer os den 24. december. Man gav ikke hinanden julegaver, men det var tradition, at folk med tyende uddelte en slags "julegratiale". Det kunne være i form af store julebrød eller æbleskiver, der var noget nær tidens største delikatesse. Mange steder samlede man også "juleoffer" ind til præsten, degnen, læreren og smeden. Det kunne være 1/2 gris, julebrød eller penge.

Den "moderne" jul

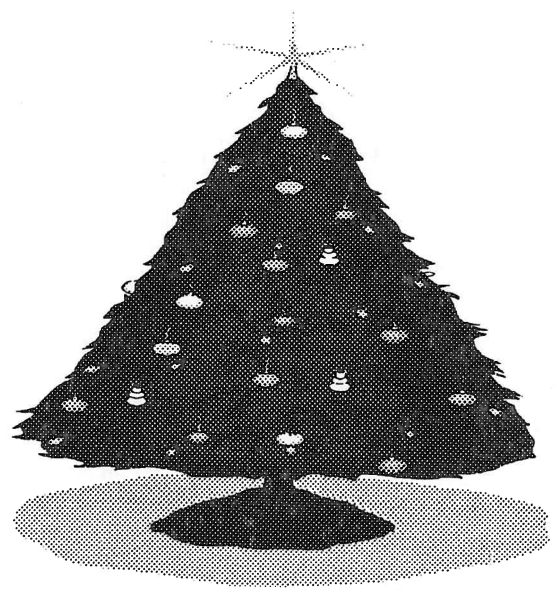
Juleaften, som vi kender den, kom til Danmark i begyndelsen af 1800-tallet. Det var det københavnske borgerskab, der inspireret af tyske traditioner indførte juletræer som festens centrum. Man plantede det med papirstads, godter og levende lys - og i toppen satte man Betlehemsstjernen. Efter nederlaget til tyskerne i 1864 fik juletræet en national drejning med masser af dannebrogsflag og rød-hvide udklip hængt på sig. En tradition, der mange steder lever videre den dag i dag. Nogenlunde samtidig med juletræet blev det også en skik at give julegaver. Først var det nissen, der havde gaver til børnene - en til hver. Siden begyndte de voksne også at give hinanden gaver, men vi skal helt op i vort århundrede, før det blev skik for de lidt større børn at give de voksne gaver.
I starten blev gaverne overleveret på mange måder. Nogle hængte dem på juletræet, andre satte dem uindpakkede ind på et bord. Det er først inden for de sidste 100 år, det er blevet en fast tradition, at julegaver skal pakkes ind som overraskelser og lægges under juletræet. De nye juletraditioner blev hurtigt udbredt, bl.a. igennem de nye ugeblade, der opstod i slutningen af 1800-tallet. F.eks Illustreret FamilieJournal.
Ny teknik var ligeledes med til at skabe andre juletraditioner. I 1800'erne blev der lanceret udklipsark, der standardiserede pyntet til juletræet, og på samme tidspunkt opstod julekortet.

Julekalender, adventkrans og mistelten

Børnenes julekalender er i dag en fast bestanddel af julen. Både på tv og i øvrigt. Men faktisk er det en tradition, der først kom til Danmark i 1930'erne. Også den gang fra Tyskland.
Vore juletraditioner kan dog spores mange steder fra: Ideen med at hænge mistelten op stammer fra England. Julemanden med sine rensdyr så første gang dagens lys i USA som Santa Claus. Af stort set alle juletraditioner med halmting - julebuk o.l. - stammer fra Sverige - ligesom lucia-brudene.
Luciafesten kom til Danmark under besættelsen, hvor de hvidklædte luciabrude med tændte lys skulle minde befolkningen om, at der midt i den mørke tid var et håb forude. På denne måde fik fejringen af "solhverv" - eller lysets komme - en helt ny traditionel og storpolitisk betydning.
Adventskransen kommer fra Tyskland - og var i begyndelsen en lokal sønderjysk tradition. Også adventskransen fik sin helt store udbredelse under besættelsen, der i det hele taget føjede meget nyt til danskernes julevaner. Det var således i de år, det blev udbredt at afholde julefrokoster for personalet på arbejdspladserne. Det viste sammenhold - og julefrokosterne blev så populære, at de som bekendt er blevet en fast bestandel af de fleste virksomhedskulturer.

Tradition og fornyelse

De fleste opfatter julen som traditionernes tid. Men som det fremgår, har julen i virkeligheden været en meget foranderlig og dynamisk størrelse.
Alligevel er forbindelsen helt tilbage til den hedenske fejring af solhverv og slægten ikke så stor, når det kommer til stykket. Julen er stadig "lysenes fest", ligesom den måske mere end nogen sinde er slægtens - eller familiens fest.



Fremtiden er over os DEL 2.

Af PGS
Kilde: Microsoft og PC Professionel

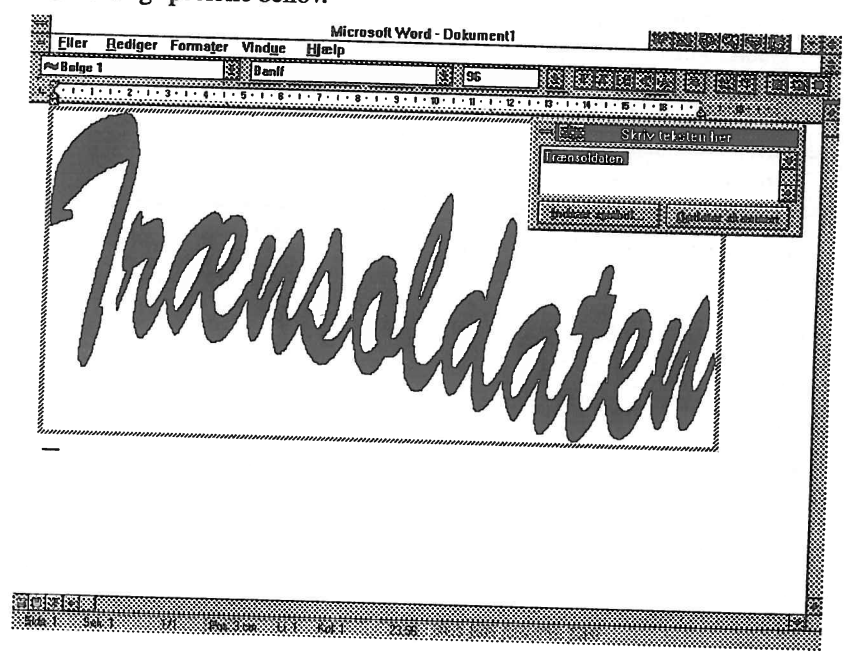
Trænsoldaten forsætter her med en kort beskrivelse af de nye programmer i MicroSoft Officepack Pro

EXCEL 5.0

Traditionelt har de fleste menneskers brug af regneark været til indtastning af tal i kolonner med en sumfunktion i bunden. Tidligere regneark var 2-dimensionelle - at betragte som et stort stykke kvardreret papir- Excel 5.0 er et 3-dimensionelt regneark, med funktioner til konsolidering og krydsreferencer mellem ark. Den grafiske brugerflade er fuldt udnyttet, så de enkelte ark i en fil er arrangeret med faneblade som i et arkinsystem. Mulighederne for databehandling og talanalyse er mangfoldige. Af eksempler kan nævnes : Følsomhedsanalyse, hvor man eksempelvis kan analysere ydelsen på et lån med variationer i hhv. rente og antal terminer, scenariestyring, hvor man i et regnskab kan indtaste forskellige værdier for et antal variabler og se, hvad der sker, hvis flere forudsætninger ændrer sig i henholdsvis positiv og negativ retning.
Graffunktionen bruger en Guide til en trinvis opbygning af grafen udefra brugerens valg. Man kan hele tiden se et lille eksempel på det færdige resultat. Funktionen kan virke uoverskuelig, da den er meget omfattende, men man kan "hoppe ud" af guiden på et hvilket som helst tidspunkt med kommandoen udfør. Grafen kan efterfølgende redigeres, og her kan man virkelig blive forvirret. En Excel-graf kan redigeres og formatteres ned til de mindste enheder, og det kræver en del øvelse at bevæge sig rundt i de forskellige niveauer. Har man kun Microsoft Office i standardudgaven har man ikke databasen Acces. Mulighederne for at lave databaser i Excel er imidlertid meget gode. Både når det gælder indtastning af data, sortering, og søgning er det brugervenligt og relativt nemt. Yderligere har den nye version af Excel en funktion, der hedder pivot-tabeller. Pivottabeller er et imponerende redskab til at organisere data og skabe overblik. En pivottabel kan konsolidere tal for bestemte kategorier, gruppere poster og præsentere det i en tabel, hvor man med en træk-og-slip manøvre kan udvide og omstrukturere tabellen.
Endelig er funktionerne til formattering meget gode, der er mange færdige formater til tabeller og skemaer. Markeres et område, kan funktionen "Galleri" lynhurtigt formattere det med linjer, skygger, skrifttyper og bagrundsfarver. Også i Excel kan man hurtigt kopiere et format til andre områder med funktionen formatpensel. Hvorvidt Excel 5.0 er bedre end tilsvarende regneark som Lotus1-2-3 ver. 4. eller Quattro Pro, er nok mest et spørgsmål om personlig præferencer og specielle behov.

PowerPoint 4.0

Præsentation med grafik, grafer, tekst som alternativ til almindelige OverHead Projektor præsentationer er blevet meget populær med fremkomsten af programmer af PowerPoint typen. Præsentationerne kan enten udskrives som almindelige slides eller vises som et "animeret" screen show med utallige muligheder for at lave overgange med bevægelse på skærmen. Programmet har standardskabeloner for grafiske præsentationer, hvor man hurtigt kan lave punktopstilling, brødtekst, grafer, indsætte figurer og grafik. Igen byder funktionen Guide på mange hurtige løsninger. Der er to guider i PowerPoint: Autoindhold og layout. Autoindhold lader brugeren vælge et emne for en præsentation. Dette emne er naturligt nok meget generelt - produktpræsentation, kursus, generelt m.fl. - men det tjener som en god disposition og er opbygget efter korrekte principper for den type præsentationer. De enkelte slides redigeres side for side, eller de kan organiseres og flyttes i forhold til hinanden.



Wordart-skærmen i Word 6.0 giver mulighed for at lave sjove effekter